El Aparapita de La Paz

Por Jaime Sáenz

El tema siempre me tivamente en mis apuntes. mino en la reseña que sigue.

Yo no sabía quién era llamado aparapita cuando pisé por vez primera una bodega hace años. Aún hoy no lo sé con exactitud. Y conste que nadie quiere sacarle punta a lo que no tiene. En realidad, se trata de un hombre insignificante al par que excepcional. Se invalidan las cosas en la proximidad, pierden interés a medida que la perspectiva se reduce y, según resulta obvio, es un ejemplo el caso del illimani, como lo es asimismo el caso del aparapita.

La palabra es de origen aymara y quiere decir: "el que carga". Pero, ¿quién es el que carga? Valga esta aclaración antes de nada: me propongo responder a mis propias experiencias y observaciones. A ponderar la imagen del aparapita podrá encontrarse el espíritu de la ciudad en su verdadera significación.

Por lo que se sabe, es el aparapita un indio originario del Altiplano y su raza es la aymara. La fecha

sedujo incidiendo sugestivamente en mis apuntes. Estos han allanado el ca-

ese personaje enigmático

de su aparición en la ciudad es algo que nadie ha precisado. Tal vez podría situarse en los albores de la República. (Aquí convendría notar esto: no me refiero para nada al cargador común y corriente, que también lo hay en La Paz y dondequiera que uno fuese. El genio del aparapita corresponde a una individualidad altamente diferenciada) Su número es reducido, relativamente; éste se renueva por aquellas individuos que se han desplazado procedentes del Altiplano, así como también por los nacidos en la ciudad. Todos ellos, fatalmente, están destinados a perecer en garras del alcohol. Es inconcebible la ancianidad en un aparapita: nuestro hombre desprecia la comida y prefiere la bebida, es lo cierto. Cuando come lo hace a la muerte de un obispo y exige un plato que ha de estar repleto de perejil, pues se siente fascinado por el perejil, de un modo realmente inexplicable y misterioso. Añádase que el acto de comer le parece una gran indecencia, por cuya razón al mismo tiempo que come se oculta de la gente, poniéndose de cara a la pared.

Y la gente lo repudia, no puede con él. Para los curas es un endemoniado, y una oveja descarriada según los evangelistas; para las viejas es un brujo. Pero según los brujos no lo es. Y según mi abuela, es una criatura de los mundos infiernos. Para unos es una bestia, para otros un animal, y para aquellos un leproso. Los literatos no le han hecho caso y tampoco los poetas; pero alguien de por ahí, seguramente, ya habrá ocuparse de él. Todos lo miran con repugnancia, cuando no con recelo o con asombro. O bien lo miran como si no existiera. Parece ser que los sociólogos no lo mencionan en sus enfoques, así como tampoco le llevan el apunte los folkloristas. Además, se prohíbe gastar pólvora en gallinazo: la atención de los expertos, ya sean nacionales o internacionales, no podría centrarse en tan poca cosa. Se trata de una larva, un fenómeno aislado y en vías de desaparecer por asimilación del progreso, o quién sabe qué. Necesariamente, un ejemplar típico del subdesarrollo, mas en ningún caso un parásito.

La vestimenta surgió con un carácter determinativo en mi aproximación al personaje. La ropa que lleva en realidad es existe. Es para quedarse perplejo. El saco ha existido como tal en tiempos pretéritos, ha ido desapareciendo poco a poco, según los remiendos han cundido para confirmar un todo, el verdadero. pues no es obra del sastre, es obra de la vida un saco verdadero. Los primeros remiendos han recibido algunos otros remiendos; éstos a su vez han recibido todavía otros, y éstos otros, todavía muchos otros más, y así, con el fluir del tiempo, ha ido en aumento el peso en relación directa con el espesor de una prenda, tanto más verdadera cuanto más pesada y gruesa. Una noche, me propuse contar los remiendos en un saco que yo guardo. Este tiene un bolsillo interior y debe pesar unas veinte libras. Eran más de ochenta los remiendos, cuando me cansé de contarlos, y eso que todavía me faltaba la mitad de la espalda y una manga. Cómo se las arreglaba su legítimo propietario para poner los remiendos, el cual por si fuera poco era manco y tuerto, es cosa que jamás podré explicarme.

Yo soñaba con un saco verdadero y quería tener uno. Mis intentos eran rechazados con enojo, con desdén e incluso con mofa. Y tenía que haber sido tuerto aquel hombre para aceptar un vulgar saco a cambio del suyo. Sin embargo, una vez hecho el trato se puso a dudar, se quitó el saco poniendo al descubierto el muñón y le di dinero, además de un abrigo viejo, cuando se quedó desconcertado, me miró con pena y finalmente se fue. Me sentí culpable. Luego me puse ante el grave dilema de hacer hervir la prenda o dejarla tal cual y, habiéndome decidido por lo primero, repetí muchas veces la operación. Su peso disminuyó notablemente por efecto de la potasa. ¡Y qué haber de piojos! Hoy por hoy es mi prenda favorita algunas noches de frío intenso, una prenda con la que debo consolarse, me siento un pobre tipo, un impostor intentando vanamente usurpar atributos que de ningún modo me corresponden, como alguien que quisiera impresionar y que, en el fondo, es un hazmerreír y no se da cuenta de nada. Lo cual me da en que pensar, viéndome con cierto horror el pellejo del simulador cuan segun intuyo, al pretender ser como lo que no es, todavía pretende que los demás quisieran ser como es él. Sea lo que fuese, el saco sigue infundiéndome miedo cada vez que me lo pongo; el miedo es siempre un testimonio de alguna verdad oculta. Jamás llegará a pertenecerle al ladrón una cosa robada; claro que, por lo demás, no se debe olvidar el altísimo valor que asumen las cosas robadas, siempre que el ladrón no las haya robado con otro propósito que el de guardarlas bajo siete llaves.

Tan pronto como una víctima de la violencia o como un propietario de ella, el aparapita se ve a menudo ensangrentado, con una cara monstruosa, con espantosas heridas que, evidentemente, a él no le preocupan en lo más mínimo. El sabe adonde irá a parar con su cuerpo y en modo alguno se le ocurre pensar de otra manera que no sea la que corresponde a la realidad pura y simple. Un entierro, un cementerio, una tumba, son cosas que él no puede concebir ni remotamente en el esquema de su vida,

HE AQUI UN HOMBRE con una rectitud ejemplar. Es veráz, él no miente, es profundamente religioso. Es caritativo por naturaleza, bueno como el pan. Es incapaz de robar una paja. Muere con orgullo antes que pedir una limosna. En los registros policiales no hay tradición de actos delictuosos cometidos por algún aparapita, pues jamás los comete.

puesto que fueron hechas para los demás, no para él, y puesto que él ya sabe lo que sucede y se refiere a ello de un modo natural, habiéndolo declarado explícitamente, tal como correspondía hacerlo. La muerte es cosa suya y nadie podrá meterse en sus asuntos, a no ser Dios; Dios está con él. El es quien le ha dado permiso para venir a vivir aquí. Pero el momento que así lo desee, él puede morir y, una vez muerto, su alma, o sea él, se irá volando a su verdadera casa para servir a Dios. Ahora, si su cuerpo va a parar a la morgue, ¿que ha de hacer él!; ¿y que ha de hacer si lo descuartizan. Nada. Nadie puede hacer nada. Además, a él qué le importa. Tales las palabras de un aparapita, cuando habló conmigo. Por tanto, y cuando menos por su contribución al estudio de la anatomía debería quedar eximido de cualquier culpa en este mundo. Al fin y al cabo, si la facultad de medicina de La Paz no sufre escasez de cadáveres, ello se debe en gran parte al aparapita.

Emerge la figura con sugerencias contradictorias, de abandono y destrucción, de impavidez, de muerte, de alegría, de arrogancia y humildad, conforma uno presiente un oscuro propósito en este hombre, y es como si únicamente persiguiese sacarse el cuerpo y ello no obstante, no quisiese dejar de luchar por la vida, siendo así que la vida le importa un comino. Pues él tiene sabiduría al matarse y se mata por medio de la vida, el medio más natural. Como que lo hace, con naturalidad y con alegría inclusive, cuando ha guardado unos pesos, deliberadamente, cuando se ha privado de comer en absoluto y va a la bodega, donde se pone a gritar, a reir y bailar, y donde bebe hasta que revienta. Entonces aparece muerto en la calle, tendido como un sapo. El deber, las obligaciones, el interés por mejorar de condición, son cosas que no tienen nada que ver con él. Acarrea bultos sobre las espaldas, de un lugar para otro, recibe cerrada la boca lo que se le paga. Suele cumplir funciones en los entierros de los pobres y cuando los deudos no pueden sufragar el gasto en las pompas fúnebres, acarrea afanosamente el ataúd, de la calle Figueroa a la casa del extinto, y de la casa del extinto al cementerio. En la fiesta de San Juan gana mucha plata un aparapita y esta en su elemento. Todo el santo día y gran parte de la noche se encuentra ocupado acarreando fardos de leña para las fogatas. Me gusta mirar su silueta fantasmal recortándose sobre un telón de fuego. Tarde en la noche, cientos de aparapitas más felices que el demonio -y muchos de ellos han de morir esa misma noche- se hallan congregados alrededor de las gigantescas fogatas que crepitan hasta el amanecer en lo alto de la ciudad, en la calle Tumusla y en la Garita de Lima, en la avenida Baptista, en la avenida Buenos Aires en la calle Max Paredes y adyacentes, en la calle Inquisivi y en el callejón Pucarani y en la avenida Pando. (Por mi parte, yo proclamaría el día de San Juan como el día del aparapita.) Según he dicho, con su profesión se defiende él, y de eso no sale, es independiente. Solamente trabaja cuando le da la gana y, con tal que haya reunido la plata para el aguardiente y la coca, lo demás no importa. Se queda, repantigado sobre una pared, hecho un principe, a su lado el rollo de soga y el manteo, sus únicos bienes, y mira la vida desde muy lejos, masca y masca la coca. El no es de los que paga impuestos; ignora olímpicamente los sindicatos, no es un ciudadano, pero es dueño de hacer y deshacer de su persona. Este hombre se ha incorporado a la vida ciudadana en su calidad de animal racional pero al mismo tiempo se ha segregado de ella, para vivir en ella de un modo irracional por completo.

Es prodigiosa su capacidad para el aguardiente. Un aparapita puede beber un litro en dos periquetes (para el caso, un periquete equivale a media hora). El litro de alcohol (de caña) vale nueve pesos (75 centavos de dólar, más o menos) y el ingenio de Guabirá, en Santa Cruz, lo produce en ingentes cantidades. Hasta hace pocos años, todavía bullaban en las puertas de las bodegas unos gigantescos toneles de metal, con una capacidad de 200 litros. Dichos toneles han desaparecido ahora, en realidad por la prohibición de la venta a granel, emergente de un nuevo régimen impositivo. En la calle Max Paredes y en algunas otras, existen cientos de bodegas donde rebosan miles y miles de latas con un color morado, de medio, uno, cinco y diez litros, bajo cuyo resplandor pululan los aparapitas encontrándose en el mejor de los mundos. Un litro de alcohol es un litro de alcohol, indudablemente, pero si el añado un litro de agua, obtengo dos litros de buen aguardiente. Pues yo me ufanaba bebiendo precisamente a razón de dos litros por día y, con tal motivo, me consideraba un borracho de marca mayor; nada tan ridículo frente a los aparapitas, bebiendo como ellos beben unos seis litros por día. Sin embargo, este promedio tan sólo puede aplicarse al sábado y domingo. Claro que el resto de la semana, como de costumbre, beben a razón de un litro por día.

La cuestión es que uno se muere de envidia. Uno envidia al aparapita, esa simplicidad inalcanzable, esa soberana despreocupación. Y precisamente porque es muy difícil llegar a vivir como uno quisiera, qué difícil renunciar a las cosas innecesarias y contar cuentos y quemar naves, es muy difícil dejarse de cuidar su vidita y vivir, vivir en lugar de simular que se vive. El hombre orgulloso, desorbitado, fanático, solitario y anárquico me causa envidia. Pero el aparapita, obedeciendo ciegamente a sus impulsos, fascinado por el fuego y por el humo, fascinado por la sangre, fascinado por los muladares. Empujado por el aliento de la libertad, el aparapita siempre encuentra aquello que busca. Hace excursiones nocturnas a los muladares y allí encuentra maravillas. No se trata de mera retórica. En los muladares hay maravillas, según consta a quienes conocen los muladares, como me consta a mí que los conozco. Y las hay por montones para el aparapita. Puede que sean unos trapos. Los trapos le sirven

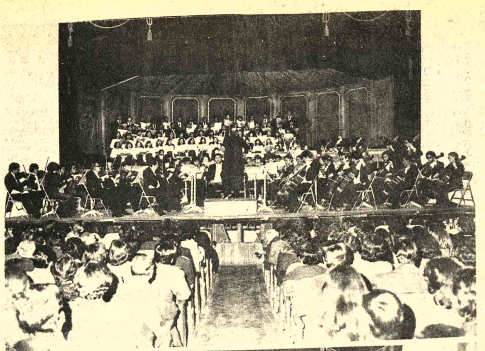
(Pasa a la página 2)

PRESENCIA

La Paz, Bolivia, domingo 29 de julio de 1979

SEGUNDA SECCION 16 PAGINAS

El "Guernica" a Madrid en 1981



PARIS, 28 DE JUL. (EFE) - El "Guernica" de Pablo Ruiz Picasso, una de las obras pictóricas más populares de la pintura de nuestro siglo, se exhibirá en el madrileño Museo del Prado en octubre de 1981.

Así lo indicó hoy Roland Dumas, abogado y albacea testamentario del pintor malagueño en unas declaraciones a la Televisión francesa.

"Mientras Franco esté con vida el "Guernica" no volverá a España, y desearía que se mostrara en el Museo del Prado", confió en su testamento el pintor, que durante la república fue nombrado Director Conservador de la Pinacoteca madrileña.

La primera vez que Picasso expresó a Roland Dumas este deseo fue hacia 1969, cuando el gobierno franquista hacía gestiones para obtener el cuadro, que pertenecía al gobierno de la República Española y estaba en el Museo de Arte Moderno donde llegó en septiembre de 1939 integrando una exposición itinerante en beneficio de la República.

Picasso llamó a su abogado a Mougins, donde residía en estudio, y le dijo claramente: "El Guernica no entrará en España, mientras Franco esté vivo y no se haya restaurado la democracia".

Republicano de convicción, Picasso entendía que volvería a torno a la democracia sería bajo un régimen republicano, pero dejó a su abogado la misión de, a su muerte, juzgar si en España retornaba el gobierno del, por y para el pueblo.

En su entrevista ante la televisión, Roland Dumas indicó que quizás no era la monarquía el sistema preferido de Picasso pero que aun con los problemas que enfrenta, el sistema español es democrático "porque se ha celebrado elecciones libres, funciona un sistema parlamentario pluripartidista y hay libertad sindical.

Se pretende exhibir en El Prado el cuadro para el mes tardar el 25 de octubre, de 1981 —centenario del nacimiento de Picasso— y exponerlo en una gran sala junto a "Los fusilamientos" de Goya y un cuadro de Velásquez, como marcando las tres cumbres de la pintura española.

Además, del "Guernica", también se donarán los 140 estudios y bocetos que el artista utilizó antes de pintar el cuadro, y se estima que el acondicionamiento y puesta a punto de la obra en su nuevo emplazamiento llevará cuatro meses, según el parecer de los técnicos consultados.

EL PALACIO ESPAÑOL MAS ANTIGUO DE AMERICA.

SAN JUAN DE PUERTO RICO 28 JUL. (EFE).- El gobierno de San Juan emprendió la restauración del Palacio de Santa Catalina, la presidencia de los gobernadores españoles más antigua de América y una de las joyas más preciadas de la arquitectura puertorriqueña.

Construido en 1540, el Palacio, conocido como "La Fortaleza" por haber sido también fuerte en la defensa, de San Juan, ha servido ininterrumpidamente durante cuatro siglos y medio como residencia de los gobernadores de Puerto Rico.

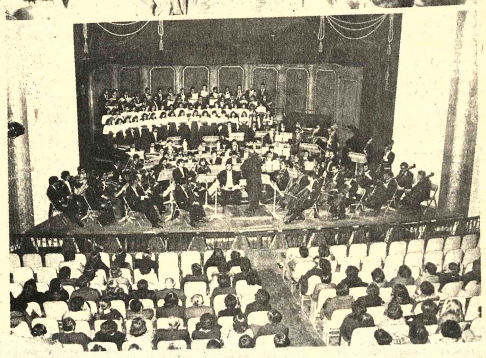
Carlos Romero Barcelo, el actual gobernador, aseguró ayer la continuada supervigilancia del Palacio de acuerdo a las líneas arquitectónicas de su pasado histórico, al firmar una ley que desde ahora comprometa oficialmente al gobierno puertorriqueño a preservarlo.

La ceremonia de la firma tuvo lugar en el Salón de los Espejos, ante el monumental cuadro de Isabel Segunda, que cuelga en las paredes de La Fortaleza desde que el Conde de Mirasol, gobernador de Puerto Rico, durante su reinado, completase en 1846 la última construcción del Palacio.

Kate Donnelly de Romero, la esposa del Gobernador, a quien se debe la iniciativa restauradora, presidió el acto al que asistió una nutrida representación de personalidades del mundo cultural y artístico y de la prensa.

Aunque la ley que prevé entre otras disposiciones la creación de un comité asesor gubernamental integrado por expertos en restauración, acaba de entrar en vigor ahora, las obras de restauración empezaron ya hace meses.

El monacal claustro que los canteros españoles comenzaran en 1532 bajo la dirección del sevillano Diego de Arroyo, ha quedado remozado en sus galerías superiores.



OBRA DE ORFF.- Constituye un acontecimiento artistico la reposición de oratorio profano "Carmina Burana" que se presenta en el Teatro Municipal bajo la dirección de Wolfgang Kudrass y la participación de la Orquesta Sinfónica Nacional, Orquesta Municipal de Cámara, Sociedad Coral Bolviana, solistas y coro de niños. La temporada que finalizará mañana cuenta con el respaldo del público que ha seguido con interés las distintas veladas llevadas a cabo. En la composición gráfica, dos ángulos de la presentación de la obra de Orff.

"Carmina Burana" en el Municipal

OTRA COSA ES CON KUDRASS

Por MARIO D. RIOS GASTELU.

Desde el primer anuncio de la reposición de "Carmina Burana" bajo la conducción de Wolfgang Kudrass, el ambiente musical se saturó de esa expectativa propia de los acontecimientos artísticos que entusiasman a los aficionados y que se refleja en la concurrencia de un público que valora el trabajo realizado y quedó satisfecho en las presentaciones de esta temporada.

Kurt Pahlen al referirse a la música de "Carmina Burana", dice: "Es extraordinaria fuerza y originalidad con ritmos arrebatadores, melodías a veces primitivas pero obsesionantes y soluciones armónicas modernas aunque no cerebrales y problemáticas. Son en resumen, un himno a la vida, al placer, al amor y a la primavera, sin que exista una trama en el sentido dramático".

La versión de Wolfgang Kudrass — que ya nos ofreció una gran interpretación en 1972 — dio paso a una ratificación de sus grandes alcances artísticos. Bastaron pocos compases para que se tomara conciencia de la envergadura del tema y el plausible trabajo realizado por la orquesta, coros y solistas, en el período de preparación.

Finalmente, cabe ponderar el trabajo de preparación de coros, encomendada a José Lanza Salazar, titular de la Sociedad Coral Boliviana y a Adela Lea Plaza, responsable del coro infantil, sobre este último recae una actuación convincente que concurrió al mayor éxito de las funciones ya ofrecidas.

El auspicio de la Embajada de la República Federal de Alemania, el Instituto Cultural Boliviano-Alemán (Goethe-Institut), la Alcaldía de La Paz y el Instituto Boliviano de Cultura, merece todo reconocimiento.

WOLFGANG KUDRASS.

Si bien tenemos que referirnos a vacilaciones en la primera parte y una falla coral en el ataque — inevitable y único error evidente de la versión en la velada de apertura de temporada— no podemos calificar de deficiente la actuación, por el contrario, salvada esa situación, esta "Carmina Burana", también llegó a gran altura con ese sonido de admirable calidad y uniformidad en el color que, aunque esperado, no pudo menos que sorprender. Esa primera impresión intensa de la audición, prueba irrefutable de hallarnos ante una expresión musical de jerarquía con un ajuste que permite llegar al placer auditivo que motiva la modulación de voces de coro e instrumentos logrado hasta el final del programa.

La presencia del barítono Jorge Soliz fue la garantía ofrecida a través del tono de su voz firme, bien modulada y manejada con gusto timbre. Otro tanto podemos decir de María Eugenia Soux que aportó por momentos la vibración humana para dar realce a su intervención. Campuzano cantó con convicción aunque forzó el volumen y el vigor de su canto.

En la orquesta se impuso la homogeneidad de sus distintas secciones con ese empaste que no es accidental sino flexibilidad, que le permite seguir con seriedad la menor exigencia de la batuta que en cada ocasión la rige.

La temporada iniciada el jueves 26 con prolongación hasta mañana, permitirá encontrar nuevas virtudes, pues este comentario sólo se refiere a una actuación, que no es suficiente para valorar totalmente los alcances de artistas y jugar con toda la objetividad aconsejable las interpretaciones de Wolfgang Kudrass.

Or "Carmina Burana" es una experiencia tan excluyente, para un melómano de esta ciudad, que desplaza a segundo plano el interés por la labor de quien siempre constituye la atracción más importante en un concierto: el director de orquesta.

En la fase final concurso para niños de las Américas

WAEHINGTON, D.C., julio 28 (OEA) - Acuarelas de Argentina, óleos de Trinidad y Tobago, dibujos a lápiz de Guatemala, entre muchos otros, son los trabajos que niños de todos los países de América han enviado a la Organización de los Estados Americanos (OEA) para participar en un concurso de dibujos en observancia del Año Internacional del Niño.

Prácticamente vencido el plazo para la entrega de los trabajos a sus oficinas nacionales de la Secretaría General de la OEA, jurados de cada país están seleccionando los tres mejores dibujos nacionales, que luego ingresarán a un concurso interamericano en Washington, donde se escogerá el mejor dibujo de las Américas.

El ganador recibirá un premio de US$ 1.000 y un viaje a Washington para recibir el 3 de octubre próximo de manos del Secretario General de la OEA, Alejandro Orfila, el respectivo galardón.

Los tres mejores dibujos de cada país serán exhibidos en la sede de la Secretaría General de la OEA.

Creados por niños de 5 a 15 años de edad, los dibujos reflejan la interpretación infantil de la idea de América. Los jurados nacionales que ahora seleccionan los mejores trabajos que irán a Washington, están integrados por artistas, directores de museos y autoridades locales.

El dibujo ganador del concurso internacional servirá de cubierta al disco que recientemente grabó la Orquesta Sinfónica Juvenil de Washington para las Ediciones Interamericanas de Música, editorial discográfica de la OEA.

Al comenzar el Año Internacional del Niño, el Secretario General Orfila expresó que "nuestros niños son nuestro recurso más importante..y merecen nuestra atención, pues el futuro de nuestros países depende de cómo desarrollamos sus potenciales en el presente".

"Todos somos criaturas" es el título de este mural pintado sobre lienzo por un grupo de niños en Nueva York. Lo comisionó la compañía J.C. Penney Inc., sobre el tema de la Declaración de los Derechos del Niño y mide 2,45 x 4,90 m. Ocho carteles de 60 x 60 cm. (que cuando se unen se convierten en una réplica del mural en tamaño original) están disponibles en:

Consumer Affairs Dept., J.C. Penney Inc., 1301 Avenue of the Americas, New York, NY 10019, EE.UU.

El Número Primavera / Verano de la revista de la compañía para sus consumidores, FORUM, está dedicada al AIN; desarrolla el tema: "¿Quién tiene la responsabilidad de los niños y las familias?".

Sobre la creación artística

Por MIGUEL DELIBES
(Servicio Exclusivo de la Agencia EFE)

Al examinar, aunque sea someramente, lenómeno tan delicado como el de la actitud creadora del hombre, debo empezar diciendo que desconfío del artista cuya vocación se decide exclusivamente por estímulos externos, es decir aquel artista que surge por un afán de recrear el mundo circundante, por lo que en este encuentra de sugestivo o pintoresco. Los alicientes del mundo exterior pueden, creo yo, activar una disposición pero no determinarla. Si el hombre que se siente fecundado por la realidad externa no llevara dentro de sí un repetidor nunca podría devolvernos un eco estético de esa realidad. Pretendo insinuar, que el artista -y, concretamente, el novelista- actúa en virtud de un movimiento de dentro a afuera, con lo que su obra viene a representar algo así como la salida de humos con que alivia su combustión interior. El arte ya está en los fríos objetos externos pero para expresarla se requiere una chispa que los rescate de su inerte pasividad y los ilumine y proyecte. De aquí se deduce, primero, que la obra de arte es el resultado de la conmoción que produce en una determinada sensibilidad la vida en torno y, segundo, que la obra de arte, como los metales, apenas puede trabajarse en frío, exige, casi inexcusablemente, una adecuada temperatura de creación. Esto ya no autoriza a afirmar que abordar una empresa artística como "hobby", como pasatiempo, resulta inconcebible; mejor dicho, tal posición ante el arte podrá representar una higiénica receta, una oportuna terapéutica psiquiátrica, todo lo saludable que se quiera para su autor, pero inoperante desde un punto de vista estético. La creación es un esfuerzo, pero no un esfuerzo sometido a horario, una convocatoria periódica, sino un esfuerzo continuado, total, absorbente, que ocupa íntegramente al artista mientras éste no se siente definitivamente parido, esto es, en tanto el escritor no vea su libro en los escaparates y el pintor o el escultor su obra en la sala de exposiciones (naturalmente esto no será una situación definitiva sino una tregua episódica para inmediatamente, iniciar nuevamente el ciclo).

Recuerdo que un amigo mío comerciante en tejidos, sonreía obliciamente cada vez que mi oía decir que trabajaba en otr novela. El hecho de escribir n velas o de pintar cuadros n representaba para él traba alguno sino, precisamente, contrario, una evasión del tr bajo. Para este hombre, tr bajar era andar afanado en l estanterías, medir piezas, re bir encargos, lidiar con l cliente suspicaz y receloso. S demérito para ninguna pr fesión, el artista, el novelista, puede sino sentir no volver

(Pasa a la página

ANA RIVERA SOTOMAYOR

POESIAS

"DESDE EL CAMINO", poemario de Ana Rivera Sotomayor. En total 63 poemas sobre diversos temas; la autora, además de este volumen publicó en 1950, "Ondas de los ecos". El los últimos años Ana Rivera Sotomayor, se dedicó a la investigación histórica: frutos de esa tarea son "Murillo en América" y "Murillo: oficios y cartas". Sus obras denotan una preocupación honesta por la condición humana. Un ejemplo de ello es "Desde el camino", donde ha estampado la siguiente definición: "La poesía es un juego donde concurren las sabias ciencias y los elementos del arte. Da expresión a la vida del hombre y de la naturaleza".

El arte y la política

PARIS, 28 Jul. (EFE). El presidente de la República Francesa Valery Giscard D'Estaing, expresó anoche aquí por televisión su convicción de que el arte es superior a la política.

La creación artística es de mayor importancia y más elevada que la actividad política, estimó el hombre de estado francés en el transcurso de una emisión literaria en que fue invitado de honor.

El presidente francés acudió a esta emisión en calidad de lector del novelista y cuentista Guy de Maupassant, cuyo estilo le colma y cuyo temperamento le parece muy francés.

Maupassant y su maestro Gustavo Flaubert son muy admirados por Giscard D'Estaing, quien declaró en su día que se dedicaría a la literatura si tuviese la "certeza" de hacer una obra equivalente a uno de estos escritores franceses.

"Ahora ya es demasiado tarde", respondió el jefe del Estado galo cuando el periodista Bernard Pivot le pidió explicaciones a su inesperada declaración.

En cualquier caso, Giscard D'Estaing cree mucho para satisfacer su vocación literaria, y desea que el resto de sus compatriotas hagan lo propio, al menos con Maupassant, que comparó a la actual Francoise Sagan.

Para Giscard D'Estaing, "Bola de sebo" de Maupassant en 1880 constituye el mismo fenómeno de revelación de una nueva manera de expresarse en Francia como "Bonjour Tristesse" de Francoise Sagan, en los años cincuenta.

El cineasta Alexandre Astruc, el editor Forestier, y el escritor Armand Lanoux, también invitados a la emisión "Apostrophes" le llevaron a veces la contraria al primer magistrado de Francia, pero siempre cortesmente.

La literatura es, con la política y la vuelta ciclista a Francia, tema preferido de las conversaciones de los franceses.

Su presidente no se apartó de la norma al manifestar que si tuviera que elegir una de las bellas artes escogería la "escritura" ya literaria ya musical.

Enlaza así con una tradición de presidentes inclinados a lo literario, entre los que, entre los últimos, destacó el general de Gaulle, autor de unas memorias no sólo de valor histórico.

El Aparapita de La Paz...

(Viene de la página 1)

para remendar su ropa, tarea que él ejecuta asimismo en el muladar. Puede ser un trozo de espejo, puede ser un alambre; puede ser un zapato o simplemente una suela; todo le sirve, él ya sabrá para qué. Puede ser una lata. Quizá algún botón. Papeles. En una bolsa de cotense embute los papeles, escoge la basura para hacer fuego y, en medio de la humareda y de las chispas, encuentra talismanes, es más supersticioso que Satanás. Encuentra un clavo, una muñeca, un guante. Unas botellas; se ve que están rotas pero a lo mejor sirven. No puede haber persona con mayor sentido del humor. El no se ríe, sino que se pone serio mientras que alguien se encarga de reirse por él, o sea él mismo, quien lo hace para darse cuenta de que ser rie de nada.

En su delirante tránsito por las calles de la ciudad, el aparapita, dejando a su paso unas huellas quizá legendarias, se proyecta con las múltiples formas de una personalidad poderosa. Qué elegancia y qué desparpajo, qué decencia, qué pulcritud. No importa el color ni la forma de un remiendo o su tamaño, tan grande como una hoja de Eva o más pequeño que una estampilla, con tal de cubrir una rotura. Para eso está el hilo y la aguja, dos cosas de las que no puede olvidarse un aparapita que se estima. La revelación de un misterio se encuentra implícitamente revelándose por el misterio mismo y por la gratuidad en sí, como una revelación sin la cual no podría darse el misterio no revelado: efectivamente, no queda más remedio que divagar, en este caso a que nos estamos refiriendo. Pues frente a lo incomprensible resulta inútil una aproximación por medio de las definiciones; puede que sea paradójica una cosa, pero la cuestión es el por que. La condición humana no se explica por el empleo de sustantivos pero nosotros calificamos y sanseacabó, con eso basta y nos quedamos satisfechos: todo lo que se fuese se nos aparece como la cosa más natural del mundo. Perdón por el circunloquio, a propósito de un caso tan intrascendente como lo es el de un hombre que se desvive poniendo remiendos a unos andrajos que han salido de la basura y se pasa la vida cuidando de ellos como si fueran la niña de sus ojos mientras que, por otro lado, hace todo lo posible y lo imposible por destruirse a sí mismo sin importarle un ardite su propia persona o las averías, las heridas y los golpes que a diario recibe.

Seria difícil encontrar, en términos de intensidad poética, alguien que se le iguale.

En cuanto a las virtudes morales: yo encuentro sosiego según las reflexiones fluyen para reconfortarme, pensando en las fuerza sustendadoras de que se nutre el ángel protector. ¿Palabras que suenan a predicador de trastienda? ¿Para ridículo del que las suscribe? Las virtudes morales, en el más alto sentido -y aquí tan sólo traduzco el sentir de un aparapita cualquiera- nos protegen de las enfermedades y de los accidentes, así como del malestar que implica el vivir, dándonos fuerza para soportar los grandes dolores, nos libran de los tormentos del hambre y la sed, nos traen buena suerte y nos proporcionan buen humor. Por supuesto que yo estoy absolutamente convencido de que así es como debe ser. Vale la pena hacer referencia específica a la conducta moral del aparapita. Podria ser asesino, ladrón y facineroso. Razones no le faltarian. Pero él es aparapita, eso es lo que pasa y con eso está dicho todo. He aquí un hombre con una rectitud ejemplar. Es veraz, él no miente, es profundamente religioso. Es caritativo por naturaleza, bueno como el pan. Es incapaz de robar una paja. Muere con orgullo antes que pedir una limosna. En los registros policiales no hay tradición de actos delictuosos cometidos por algún aparapita, pues jamás los comete.

Su único delito es embarracharse, trenzándose en peleas que no pocas veces resultan sangrientas. Sus cualidades se conservan incólumes, si bien sus defectos se acentúan por causa del ambiente. Sin embargo es sanguinario por ancestro, y no hay para qué negarlo. Son memorables las hazañas de los indios. En los pueblos del Altiplano las autoridades tienen un mal fin si es que cometen desmanes. A un subprefecto lo metieron dentro de un tonel y lo hicieron hervir después de haberlo descuartizado, y entonces se lo comieron sin asco. Un cura que abusó de una india fue castigado con aquello con lo que pecó, con eso mismo, y se lo cortaron en frío, obligando al cura a que lo comiese, y luego utilizaron su cráneo para beber la sangre en caliente. La Plaza del pueblo de Khollana, según se sabe, está empedrada con las calaveras de los soldados que formaban un batallón, el cual había sido enviado en plan de combate para sofocar las sublevaciones ocurridas allá por el novecientos.

Quiero volver al asunto de la vestimenta para referirme a varios detalles de la misma. Ya lo hice con el saco, y con el pantalón se repite la historia. La soga y el manteo son las herramientas de trabajo. La soga es de cuero de oveja o de llama y tiene unos tres metros de longitud. Dura una eternidad. Se lleva ya en la mano, ya enrollada alrededor de la cintura. Es sumamente resistente, como para sujetar cargas de tres quintales sobre las espaldas. (Las espaldas de los aparapitas no se llaman espaldas sino espaldarapitas: gozan de gran fama porque su fortaleza es macabra.) El manteo, más grande que diez banderas juntas, es de tocuyo, utilizándose para acarrear cosas sueltas, botellas, libros, adobes, bolsas de estuco, ladrillos. Plegada en cuatro, o en ocho, o como sea, es un colchón, para dormir. Las abarcas son de un modelo privativo. Una cuestión más o menos aparte. Se utiliza alguna llanta de la basura en la confección de la suela, quedando afirmado el pie por unas lonjas de cuero de vaca las cuales, a veces, se adornan con alguna pintura. Es lo único "decente" en su persona, pues cosa rara: estas abarcas se mantienen todo el tiempo como nuevas. Para cubrir la cabeza, en el mejor de los casos una gorra de soldado, sin visera. En su defecto, un trapo, un pedazo de cartón, una faja cualquiera, un ocho, o como sea, es un atado junto con la plata, con los puchos de cigarrillo, con el hilo y la aguja, se guardan en un bolsillo interior del saco, que es el único: el aparapita es unibolsillo.

Por cuanto se refiere a una vivienda, el aparapita no la tiene. Por lo general para las noches a la intemperie y en invierno, cubre sus carnes con periódicos, ingeniándoselas para impermeabilizar el papel y prolongar la vida del mismo, con la grasa y el aceite que se filtra sobre las calles. Vive en los cerros, metido en unas fisuras al abrigo del viento. O en las recovas, en las vecindades del cementerio, en sitios propicios de la periferia, en los patios de maniobra de las estaciones, en algún lugar a lo largo de la tubería en la que corre el río Chokeyapu. Empero, los muladares le ofrecen un mullido colchón y otras ventajas. Otras veces se queda tendido en alguna esquina, cuando se emborracha, o junto a una cloaca, en media calle, en la puerta de una bodega. Con tal que no lo molesten o lo insulten, no le importa dormir donde quiera que fuese.

Todo lo cual en lugar de moderar, sin embargo enciende el encono de la gente. Al aparapita se lo escarnece, inexplicablemente. No es un hombre de bien. No cumple ninguna función en el seno de la sociedad. Es un hogazán, un borracho, un ladrón. ¡Qué dirán los turistas cuando lo ven! Además, está hirviendo en piojos. Y es como las moscas, un agente transmisor de enfermedades. Es una afrenta su presencia en la ciudad. (Ahora bien; por mi parte, en cuanto a mi manera de ver, ¡qué sé yo! Vaya uno a saber si él no se apodera de la ciudad. Yo quisiera que sus ojos viesen lo que yo veo: se asimilándose en un tra ideal pero al mismo tiempo es él, es la ciudad quien asimila volviéndose padera por la corrupción indio. Del indio, que es ciudad se volvió aparapita.

Teatro ayuda a superar el destino

MÜNICH (INP). Lentamente se enfoca a la pareja en el centro del escenario. Rolf, desde su infancia impedido, se halla en una silla de ruedas, con su guapa amiga en los brazos. Hablan cariñosamente. La escena es tierna y conmovedora al mismo tiempo -y sólo en parte es teatro.

Con una obra teatral expone su destino un grupo de minusválidos muniqueses. Desde hace semanas se presenta esta obra en Munich, capital de Baviera; en dicha obra relatan sus problemas y preocupaciones cotidianas. Sieteadolescentes y adultos en sillas de ruedas, seis actores profesionales y cinco actores legos entre 12 y 77 años de edad han puesto en escena esta pieza, que expone el aislamiento de los minusválidos en medio de los "normales".

El iniciador de esta obra teatral única en la República Federal de Alemania es el director del programa para minusválidos de la Universidad Popular de Munch, Peter Radtke. Radtke de 35 años de edad y doctorado en lengua y literatura, tiene que utilizar la silla de ruedas desde su infancia. "Nuestra obra de teatro 'Luz al fin del túnel' narra las grandes y pequeñas dificultades que tenemos entre nosotros mismos y en nuestras relaciones con el mundo exterior", dice Peter Radtke.

El jóven actor profesional es al propio tiempo autor de la obra, de hora y media de duración; la escenifícó con 18 actores profesionales y legos. Ahora bien, esta obra no ha sido concebida como medida terapéutica para actores impedidos. "Con ayuda del escenario deseamos llamar la atención del público sobre los problemas de los minusválidos. Si se desea, puede calificarse de labor publicitaria", subraya Radtke.

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES

R.R.P.P. Nº 262/79

FACULTAD DE HUMANIDADES Y CIENCIAS DE LA EDUCACION

CONVOCATORIA

Se convoca a los alumnos de la Carrera de Historia interesados en trabajar en el Instituto de Investigaciones Históricas (Archivo de La Paz), desde el 1º de agosto hasta fin de año, a presentar sus nombres cumpliendo los siguientes requisitos, hasta el día martes 31 de julio, a horas 19:00

1º Haber aprobado la materia Paleografía I y II.
2º Presentar certificados de las materias aprobadas en la Carrera de Historia.
3º Saber escribir correctamente a máquina.

Las solicitudes deberán ser presentadas en el Departamento de Historia (Piso 11 del edificio central).

La Paz, 24 de julio de 1979

Lic. Leonardo Soruco — DECANO

VºBº Lic. Fernando Cajías — SECRETARIO GENERAL

COMPAÑIA DE SERVICIOS PETROLEROS "SCHLUMBERGER"

Necesita ingenieros electrónicos o electromecánicos para trabajar en Bolivia y en el exterior.

Se requiere:

a) ser dinámico
b) edad no mayor de 28 años y buena salud
c) Fuerte en inglés
d) Ser soltero
e) Saber conducir vehículos
f) Ser boliviano

Se Ofrece:

a) Remuneración acorde con capacidad
b) Entrenamiento en el exterior
c) Oportunidad de viajar a otros países
d) Vivienda amueblada

Llamar a los teléfonos 23231, 23232 ó 25115
Santa Cruz, Bolivia

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE LA PAZ

CONVOCATORIA Nº 03/79

Maquinaria Agrícola

POSTERGACION PLAZO DE ENTREGA PROPUESTAS

A fin de facilitar el mayor número de proponentes y a solicitud de varias empresas, se posterga el plazo de presentación de propuestas hasta el día Lunes 13 de Agosto de 1979, a horas 18:00, debiendo presentar los interesados sus propuestas en la Asesoría Legal de CORDEPAZ con todos los requisitos de Ley.

La Paz, Julio 25 de 1979

H. ALCALDIA MUNICIPAL DE SANTA CRUZ DE LA SIERRA

Convocatoria a Licitación Pública

Convocatoria Nº. 1/79

Obra: Mercado Los Pozos
Estructura de hormigón armado
Presupuesto oficial $b. 12.868.777.56
Plazo de ejecución: 210 días corridos
Categoría de las empresas: primera, segunda y tercera
Costo de los documentos: $b. 1.500.-
Oficina de consulta e información:
Dirección de Obras Públicas Municipales
Oficina de presentación:
Secretaría de la Alcaldía
Día y cierre de la presentación:
30 de julio de 1979 a horas 17:00
Nota: Las empresas interesadas deberán cumplir con todos los requisitos establecidos por la ley de licitación de obras - D.S. 15192 del 15/12/74

¿QUE OFICIO TE GUSTARIA APRENDER?

¿Lo has pensado alguna vez o ya estás decidido?... Nuestros 25 años de experiencia dedicados a la **enseñanza a distancia,** están a tu disposición para ayudarte en esta elección tan importante, ya que **de ella depende tu futuro.**

Estudiando cómodamente en tu casa solamente **una hora por día** un Curso **CEAC** por Correspondencia, con lecciones fáciles y agradables profusamente ilustradas con láminas, fotografías y dibujos, y ayudado por un Profesor que te guiará hasta el momento de convertirte en un **TECNICO DIPLOMADO,** podrás construir las bases que te proporcionarán el trabajo deseado, los mejores puestos o ser tu propio Jefe trabajando por tu cuenta, mejorando así tu nivel de vida.

Envía **ya mismo** el cupón inserto al pie, o escribe a: **CENTRO DE ESTUDIOS CEAC – BOLIVIA**
AUTORIZADO POR EL MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA DE BOLIVIA R. M. – 290

NUEVO CURSO ceac

ELECTRICIDAD — Instalador Electricista, Maestro Electricista
DELINIACION — Delineante Construcción, Delineante General
DECORACION Y HOGAR — Decoración del Hogar
MECANICA Y AUTOMOVIL — Mecánico de Automóviles, Mecánico Motores Diesel, Técnico en Motores
CONSTRUCCION — Maestro Albañil, Técnico en Construcción, Plomería.

COOPERATIVA MULTIACTIVA "LA MERCED" LTDA.
JUNIN No. 363 - CASILLA No. 297
SANTA CRUZ - BOLIVIA

SOLICITE FOLLETO GRATIS SIN COMPROMISO

UN CURSO DE ceac HA HECHO TRIUNFAR A MUCHOS EN LA VIDA AHORA LE TOCA A USTED...

Señor Director de CEAC – BOLIVIA
JUNIN No. 363 - CASILLA No. 297 - SANTA CRUZ - BOLIVIA
Sírvase remitirme **gratis** y **sin compromiso de mi parte,** el folleto explicativo sobre el Curso por Correspondencia que indico a continuación. -2

Curso ..... Edad .....
Nombre ..... Teléfono .....
Dirección .....
Localidad ..... CASILLA No .....

COOPERATIVA MULTIACTIVA "LA MERCED" LTDA.
JUNIN No. 363 - CASILLA No. 297 - SANTA CRUZ - BOLIVIA

CAJA PETROLERA DE SEGURO SOCIAL

CONVOCATORIA NACIONAL A CONCURSO DE MERITOS

Médico internista para Sucre

La Caja Petrolera de Seguro Social, invita a los profesionales médicos especialistas en Medicina Interna a participar en el Concurso de Méritos y en su caso a examen de oposición para llenar el cargo de Médico INTERNISTA a medio tiempo en nuestra Regional de Sucre con un haber básico mensual de $b. 4.748.01.

Los interesados deben presentar los siguientes documentos originales o fotocopias debidamente legalizados como requisitos básicos:

1.- Título Académico
2.- Título en Provisión Nacional
3.- Título en la especialidad de Médico Internista.
4.- Certificado de Inscripción en el Colegio Médico de Bolivia.
5.- Certificado de Inscripción en el Ministerio de Previsión Social y Salud Pública.
6.- Certificado de incompatibilidad.

Los expedientes podrán presentarse hasta el dia 17 de agosto del año en curso, en Secretaría de Jefatura Médica Regional en Sucre, calle Arenales Nº 210.

Los profesionales del interior del país podrán enviar sus expedientes a: CAJA PETROLERA DE SEGURO SOCIAL, Casilla Nº 449, Sucre, dentro del plazo fijado, impostergablemente.

Corporación de Desarrollo Santa Cruz - Bolivia

PROYECTO PARQUE INDUSTRIAL

CONVOCATORIA NR. 2/79

SEGUNDO LLAMAMIENTO

Se invita a las empresas constructoras nacionales y extranjeras de países regionales miembros del B.I.D. (Banco Interamericano de Desarrollo) a presentar propuestas para la construcción de galpones metálicos destinados a albergar pequeñas industrias en el parque industrial de nuestra ciudad.

Las obras a ejecutar son las siguientes:

1.- Grupo de galpones (Grupo 1) consistente en 22 unidades, de 10, 15 y 20 metros de luz y diferentes largos, totalizando 7.321 metros cuadrados cubiertos.

2.- Grupo de galpones (Grupo 2) compuesto por 15 unidades, de 10, 15, 18 y 20 metros de luz y diferentes largos, totalizando 6.917 metros cuadrados cubiertos.

La obra será financiada con fondos del B.I.D. provenientes del préstamo Nº 485 - SF/BO y recursos de la Corporación Regional de Desarrollo de Santa Cruz.

Las obras a ejecutarse comprenden los items siguientes: Limpieza y nivelación de los terrenos, excavaciones para cimientos, zapatas de hormigón clase "A", estructura de hierro de los tinglados y cubierta de calamina; todo según especificaciones técnicas.

Serán elegibles para la construcción de estas obras los siguientes países:

Argentina	Ecuador	Nicaragua
Barbados	El Salvador	Panamá
Bolivia	Estados Unidos	Paraguay
Brasil	Guatemala	Perú
Canadá	Haití	República Dominicana
Chile	Honduras	Trinidad y Tobago
Colombia	Jamaica	Uruguay
Costa Rica	México	Venezuela

La licitación se efectuará con base a precios unitarios por metro cuadrado, según la amplitud de la luz de los galpones y las ofertas deberán contener los precios unitarios y la fórmula automática para reajustar las partes o parte de los componentes, de acuerdo al decreto supremo Nº 11925 del 31 de octubre de 1974.

Los planos, pliegos de especificaciones administrativas, generales y técnicas, requisitos legales y demás datos, serán proporcionados en la Sección Caja de la Corporación Regional de Desarrollo, calle Nuño de Chávez Nº 145, o también en la ciudad de La Paz, calle Loayza Nº 250, edificio Castilla, octavo piso, oficina 801, previo pago de $b 1.000.

Cualquier consulta adicional, será suministrada en la oficina de la administración del Parque Industrial, calle Cochabamba Nº 175 de esta ciudad.

El precio oficial para la ejecución de las obras indicadas es el siguiente:

— Primer grupo de galpones (Grupo 1) $b 2.527.110 (Dos millones quinientos veintisiete mil ciento diez 00/100 pesos bolivianos);

— Segundo grupo de galpones (Grupo 2) $b 2.308.590 (Dos millones trescientos ocho mil quinientos noventa 00/100 pesos bolivianos).

Las propuestas deberán presentarse en sobre cerrado y lacrado en la Secretaria General de la Corporación, en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, calle La Paz, esquina Warnes, hasta horas 17.00, del dia 10 de septiembre de 1979 con el siguiente rótulo:

"CONVOCATORIA Nº 2/79"
"Segundo Llamamiento"
Santa Cruz, 18 de julio de 1979

La tarea del investigador Gregorio Cordero Miranda

Por MAX PORTUGAL ORTIZ

Van estas líneas como reconocido homenaje a aquel ciudadano ejemplar, quién consagró los mejores años de su existencia, tronchada prematuramente por la parca inexorable, al trabajo arqueológico. Nos referimos a Don Gregorio Cordero Miranda, Director del Museo Nacional de Arqueología, función que desempeñó con amor y dedicación hasta sus últimos días. Tampoco se puede omitir sus contribución al estudio de la cultura Tiwanaku, si recordamos que precisamente fue él quién excavó el Templete Semisubterráneo, otras estructuras y últimamente estaba entregando a la luz de la ciencia aquel edificio tan importante para la prehistoria andina : Pumapunku.

De aquella infatigable labor ceñida especialmente a la tarea de excavación en la que se distinguió por el empleo de correctos métodos, requeridos para cada caso, dejó sus mayores esfuerzos, y contribuciones, permitiendo con ello el mejor conocimiento de aquello que subyace debajo la saperficie del suelo y permitir la reconstrucción de los diferentes aspectos de la cultura tiwanacota, la mayor parte de las veces, la cultura Inca y hasta la iniciación del estudio de las culturas pertenecientes a las vertientes de la cuenca del Amazonas, Caracterizado por una modestia no fingida, pero si dueño de una personalidad carismática, prefirió impartir sus experiencias y conocimientos al modelo peripatético griego, ya que enorme hubiera sido si la transmisión de sus conceptos experimentales habrían sido desde una escuela sistemática. Como todo gran parte de los investigadores bolivianos que lo conocieron y trabajaron con él dentro de la institución abreviaron ese conocimiento de la ciencia de la excavación sistemática.

Entre los que conformaron al principio la organización del Centro de Investigaciones Arqueológicas en Tiwanaku, luego compartieron los trabajos con el Instituto Nacional de Arqueología, queda el recuerdo imborrable del amable amigo, del sereno juicio de interpretarión razonada de la frondosa arqueología boligiana, que siente como nunca la lérdida de uno de sus exponenciales, de cuyas manos se esperaba mayores contribuciones, empero, sólo queda el meritorio recuerdo de la figuradel Prof. Gregorio Cordero, como faro de inspiración para el futuro de la ciencia arqueológica de nuestra Patria.

Una literatura urgente

Por CARLOS FUENTES
(Servicio Exclusivo de la Agencia EFE)

Alguna vez, mi amigo el escritor norteamericano Donald Barthelme me preguntó: —¿Por qué escriben tanto ustedes los latinoamericanos?. ¿Cómo lo hacen? ¿No hay escasez de papel en América Latina? En los EE.UU, añadió, los escritores sentimos que hay muy poco que decir.

Mi respuesta, naturalmente, fue que en nuestra parte del mundo, por el contrario, nos sobran cosas que decir. Quizás esta sea, en resumidas cuentas, la razón de la urgencia vibrante que distingue a la literatura contemporánea de la América Latina, convirtiéndola, junto con la de la Europa Central, en uno de los polos actuales de la imaginación literaria en el mundo.

Hay mucho que decir y no hay otra manera de decirlo que esta, paradójica y frágil entre todas, de escribir libros para quienes, mayoritariamente, no saben leer y de proponer palabras e ideas en sociedades en las que a veces no es posible distinguir los gritos de la oratoria y los de la tortura.

Podemos preguntarnos, sin embargo, si esa paradoja y esa fragilidad no son los signos más ciertos de la congruencia y la fortaleza profundas de una literatura que no nació ayer, ni hace veinte años, ni cien, sino que se remonta, en primer lugar, a los actos de la fundación del Nuevo Mundo y a su carga de civilización concentrada en el canto épico y el pensamiento utópico. en el combate ambiguo del deseo de poder y el poder del deseo, en su solución irónica en lo que Ruiz de Alarcón -quizás el primer escritor específicamente hispanoamericano - llamó "la verdad sospechosa" y que no es sino la distancia sonriente de Erasmo frente a su enemigo Maquiavelo y su amigo Tomás Moro, todos ellos padres fundadores de la cultura de una América Latina a la que conquistaron con títulos tan seguros como los de Hernán Cortés o Francisco Pizarro.

Un siglo después, la fundación de nuestra literatura encontraba su modernidad radical y permanente en la obra de un soldado triste, escrita entre deudas y prisiones. Cervantes fue algo más de lo que pudo, con facilidad, ser, o de lo que se esperaba que fuese, en su vida o después de ella, su obra. No el poema épico, porque la identidad de historia y cultura se había perdido; no la tragedia, porque el valiente mundo nuevo del renacimiento convirtió al cambio en objeto de pura celebración, sin miedo alguno a la fugacidad y trastorno de las cosas, sino algo distinto: **Don Quijote**, una prosa que esconde un poema elegíaco donde todo es motivo, a la vez, de celebración y de pena; un espejo de la realidad donde la realidad demuestra ser ilusoria; un discurso filosófico que pretende asociar la razón a la verdad y no hace sino poner en duda la verdad de la razón; un fantástico intento de restaurar un pasado glorioso en medio de un presente corrupto.

Todo esto es el **Quijote** de Cervantes y por ello sigue siendo el modelo más vivo y urgente de nuestra propia literatura, pues como Cervantes, los escritores de hoy sólo podemos serlo en una forma impura, paródica, mítica y documental a la vez, en la que la ficción, al representarse, se convierte en la forma literaria más cercana a la verdad porque se libera de la pretensión de verdad y la más cercana a la realidad porque mina esa misma realidad con la burla ilusoria de un caballero que dice "**Créanme**" y nadie le cree; **No me crean**" y todos le creen.

Si todo libro es hijo de otro libro, todos los libros de la América Española son descendientes de este dueño, de una poética narrativa sólo comparable, en la lengua inglesa, al **Tristram Shandy** de Laurence Sterne, otro libro abuelo de algunos libros nuestros, sobre todo los tres tristes y muy alegres tigres de Guillermo Cabrera Infante. El destino de un texto es generar otro texto.

La fuerza de la literatura de la Europa Central viene, sí, de la urgencia de mantener viva una lengua, un pasado, una identidad en territorios ocupados o presionados por la Unión Soviética; pero también de que, en esa frontera de las civilizaciones, corresponde a húngaros, polacos, checos, y alemanes, hasta donde les es posible, elaborar otras opciones para sus culturas. Ello supone resistir la gravedad de una de las pendientes de la felicidad ofrecida por el siglo de las luces: la visión idílica del comunismo impuesta, en nombre de la felicidad de todos, a todos "Nada hay más opuesto al espíritu de la novela, profundamente ligada al descubrimiento de la relatividad del mundo, que la mentalidad totalitaria, dedicada a la implantación de una verdad única", escribe el novelista checoslovaco Milan Kundera.

Minar la Arcadia monolítica del comunismo con la sonrisa relativa, crítica, y dubitante de la literatura ¿no encontraría, en nuestro propio continente, una equivalencia i esta tarea ante la hegemonía del capitalismo de la pobreza que es el nuestro? Indudablemente, pero con mucho más dificultad. La deslavada utopía del capitalismo moderno casi nunca da la cara, no se hace explícita para no hacerse totalitaria y emplea, más bien, la castración con guante blanco, Identificada con las razones fundadoras de la modernidad, acepta y asimila la crítica, alienta el pluralismo, abre válvulas de escape y festina lo que Nietzsche llamó "la frívola apoteosis del presente".

Es más fácil, en suma, criticar a un sistema que no acepta la crítica que criticar a uno que la acepta y hasta celebra. De allí la queja de Donald Barthelme en los EE.UU. distinta de la queja de Yuri Axionov en la Unión Soviética. De allí la naturaleza diferente de la urgencia de los escritores de la Europa Central y la de los de la América Latina: para ellos, se trata de dudar sobre la verdad del idilio impuesto por la fuerza y a todos; para nosotros, de impedir que se convierta en verdad el idilio y en idilio la mentira impuestos con sonrisas Colgate y baños tibios de espuma Palmolive. Porque detrás del terror y la sangre de las dictaduras contemporáneas de la América Latina, es otra la dictadura permanente que promete liberarnos de los actuales gobernantes de Chile, Argentina y Uruguay en cuanto éstos resulten —y lo son cada día más— un obstáculo para la feliz reunión de los derechos humanos y la expansión de las utilidades. Los Pinochet, los Videla y los Bordaberry sirven transitoriamente; la meta es un continente de siervos sonrientes, consumidores dóciles y críticos inocuos y para ello salen cobrando, al cabo, los torcionarios anacrónicos. Triste historia, es cierto, ésta de pueblos acusados de acusar con injusticia a la constelación de sus opresores, pero que cuando toman su propio destino en las manos, deben enfrentarse a la gloriosa victoria de Dulles en Guatemala, a la expedición de Bahía de Cochinos, a la conspiración nixoniana contra el régimen de la Unidad Popular en Chile y regresar a la dependencia de la cual se nos acusa de no querer salir por nuestra propia culpa. Apoteosis, ésta, del círculo vicioso.

No hay manera de romperlo si no es, urgentemente, creando nuestras propias opciones. Y ello implica la obligación, verdaderamente ardua, de elaborar y re-elaborar las formas y el contenido (al cabo únicos) de nuestra civilización latinoamericana.

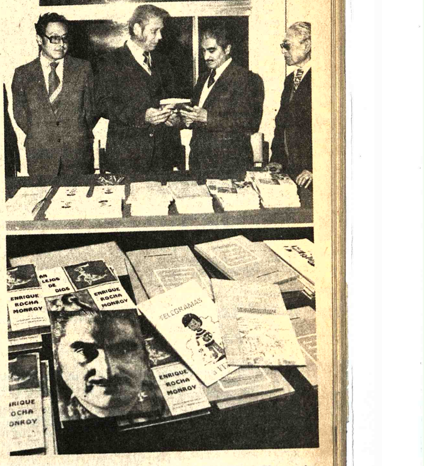
Nos sobran cosas que decir y cosas que hacer, por múltiples motivos. El primero y más evidente dependería de una doble ausencia: ausencia de función y ausencia de tiempo.

Las funciones ausentes de la mayor parte de nuestras sociedades son dadas por descontado en el mundo occidental al cual, tan patéticamente, pertenecemos y no pertenecemos. Función crítica, función informativa, función esclarecedora, función de perspectiva, y también de inmediatez, función de debate, función de defensa, y voz para quienes padecen injusticia y silencio. Todo ello es cierto y esta ausencia de función, en mayor o menor grado, mueve al escritor latinoamericano a asumirla y ser, también, legislador, periodista, filósofo, padre confesor, lider obrero, redentor de indios, cirujano social y abanderado de causas más o menos perdidas.

Pero esta ausencia de función que el escritor vendría a suplir de distintas maneras es inseparable de una ausencia de tiempo que no es vista por nosotros como pérdida de tiempo sino como tiempo perdido. La continuidad de la mutua tensión y la saludable asimilación entre la historia y la literatura que admiramos en Inglaterra o Francia se convierte, entre nosotros, en un archipiélago de rupturas: islas al garete en el mar de las ilusiones perdidas.

Los países de estirpe aborigen conocimos la derrota del tiempo de las viejas civilizaciones y la frustración del tiempo de los **homines novi** de la España renacentista; conquistador y conquistado fueron víctimas de una derrota doblemente silenciosa para el mundo indígena, privado de la voz propia y de la voz impuesta, y clamorosamente irónica para el nuevo mundo criollo y mestizo, privado de su voz propia por el triunfo de la contrarreforma tridentina pero engañado respecto al sonido y la furia de su retórica gerundia y legista: ilusión de realidad verbal una y otra vez desinflada por los dueños de la tradición en lo que todo pasado es actual, Sor Juana, el Inca Garcilaso y sus descendientes, y vuelta a inflar por la marea de proclamas, discursos, leyes que se obedecen pero no se cumplen , gritería obscena, de los Santa Anna, Trujillo y Somoza contra las voces, otra vez, de los José Ma. Luis Mora, Andrés Bello y José Martí.

Ausencia de función y ausencia de tiempo ¿puede concebirse situación más degradada, insoportable e injusta para una civilización como la nuestra, una de las escasas áreas policulturales del mundo, heredera de la perseverancia mítica del universo indígena, y, a través de España en la fundación del S. XVI y de Francia en la insurgencia del S. XIX, del cuerpo todo de la cultura de occidente ?



PUBLICACIONES DE LA ALCALDIA.- El pasado viernes la dirección de Cultura de la Alcaldía de La Paz, entregó los últimos volúmenes publicados por su Fondo Editorial. Los libros son los siguientes: "Cómo inventariar arte rupestre en los Andes meridionales", del Dr. Eloy Linares Málaga, "telegramas a Fermín", poemario de Ru h Cárdenas Pacheco; "Tan lejos de Dios", novela de Enrique Rocha Monroy, premiada en el Concurso "Franz Tamayo" y "Catálogo de expediente del Siglo XIX", guía del Archivo Histórico Municipal, "José Rosendo Gutiérrez".

También los hijos tienen razón
UN LIBRO DE FELIPE GENTILONE

En la educación de los hijos, hay quien recurre al verticalismo y al autoritarismo "paternal" y hay otros que simplemente dejan crecer a sus hijos sin intervenir en su vida para nada. Ambas posturas parecen, sin embargo, extremas, pues ordinariamente los padres se quejan de no tener los hijos que hubieran deseado.

Pero la queja no debe interpretarse como una crítica a los hijos y su comportamiento, sino más bien en una justificación, que debería llevar a los padres a la necesaria autocrítica. Porque no hay nada más cierto que los hijos son el fruto de lo que siembran los padres. La educación de los hijos, hay que decirlo claramente, es un oficio que se profesa sobre la base del amor de los padres que los han engendrado. Y en ese sentido, es también una profesión que precisa de un aprendizaje.

En este contexto, el libro "TAMBIEN LOS HIJOS TIENEN RAZON", de Felipe Gentiloni, 64 páginas, de la colección Familia de Ediciones Paulinas, es una crítica a todos aquellos que creen que sólo los padres tienen razón y olvidan que, en muchos casos, el criterios de los hijos, puede ser el que más se ajusta a las necesidades y circunstancias. Es en este sentido, una guía práctica que puede ayudar a los padres de familia en la difícil tarea de educar a sus hijos.

Sobre todo, hay que tener en cuenta, que los tiempos cambian constantemente y que los padres deben adaptarse constantemente a las circunstancias históricas y sociales. Sólo de esa manera, se puede evitar situaciones conflictivas en personas, que como los hijos, se encuentran en período de formación y de transición a la madurez. Sólo de esa manera, la educación de los hijos contribuirá a crear una sociedad menos contradictoria.

Los interesados pueden adquirir esta obra, en La Paz, en la Libreria San Pablo, calle Colón N°. 627 Casilla 3152; en Cochabamba, en el Centro San Pablo, calle Santivañez N°. 3861 Tel. 29027 Casilla 1540.

SOBRE LA CREACION ARTISTICA...

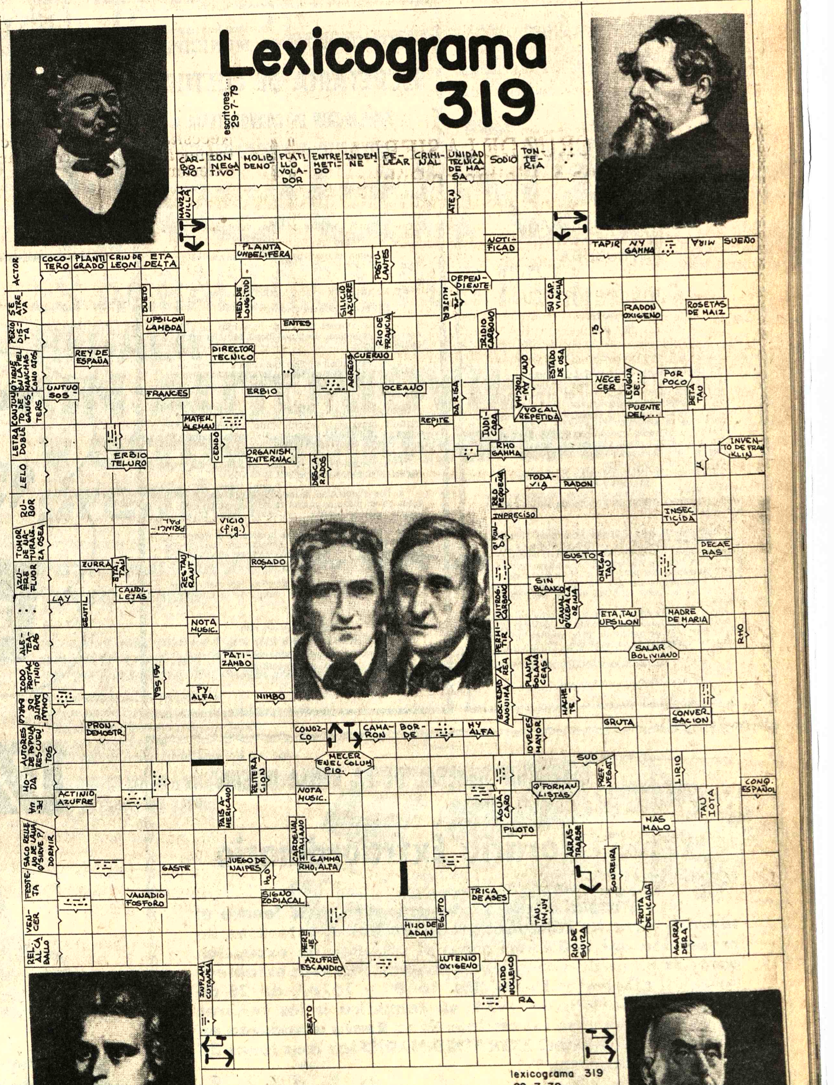
(Viene de la página 1)
acordarse de su oficio hasta la mañana siguiente.

Precisamente la tortura -o tal vez, la dicha- del artista, del novelista, estriba en la imposibilidad de echar la llave ni de día ni de noche; en su actitud de vigilia permanente. El novelista cuando pasea, cuando come, cuando duerme (?) resuelve mentalmente escenas, verifica situaciones, entrama o estructura su obra, perfila personajes... En mi caso puedo asegurar que no pocos problemas planteados ante las cuartillas se me han desvelado, de pronto, durante el reposo, lo que equivale a decir que el creador nunca desconecta del todo su cerebro, de tal forma que su sueño no es la inconsciencia plena sino una fecunda semi-vigilia durante la cual su cabeza prosigue de manera automática la busca de soluciones. Pero lo patético del caso es que estas soluciones rara vez lo son, no siempre son soluciones, esto es, son soluciones provisionales, constantemente sujetas a revisión. Los problemas en arte, como en la vida, admiten infinitos planteamientos y de ahí que el creador nunca pueda estar seguro de haber acertado, siempre la de admitir la posibilidad de perfeccionar su obra, de hallar un solución más congruente y lógica, estéticamente hablando. Esto es tanto como decir que su tarea nunca concluye, que incluso cuando el novelista pone en su manuscrito la palabra fin y lo envía al editor, ya hay otra novela en puertas, planteándole nuevas incógnitas, acuciándole con nuevas exigencias. El artista auténtico trabaja, lo quiera o no, en cadena, sin pausa y cuando trata de hacer un alto y conceder una ventilación a su cerebro, el esfuerzo para desechar las ideas que mecánicamente le asaltan, resulta más extenuativo que el quehacer habitual, en cierto modo sistematizado y ya, forzoso es reconocerlo, un tanto automático. El fuego interior del artista, como el de los altos hornos, no puede apagarse sin daño.

Por este camino llegaremos a concluir que el arte -la novela- exige una entrega ilimitada, pero ¿es suficiente esta entrega abnegada y sin reticencias para que el creador surja, para que el novelista se manifieste? Yo creo que no. Ni los alicientes del mundo exterior ni el más ferviente deseo de aprehenderlos e interpretarlos, bastarán para que el artista nazca, para que un hombre se convierta en un artista. El arte no es una simple cuestión de voluntad. El pez, pongamos por referencia metafórica, está en el río y el hombre, en la orilla, dispone de los artilugios precisos para su captura, pero necesitará un sexto sentido, una sensibilidad especial, para hacer de estos instrumentos el uso pertinente y alcanzar asi los resultados apetecidos. Todos los hombres pueden llegarse a la margen del río pero únicamente **algunos** lograrán hacerse con el pez. El resto imitarán sus movimientos, remedarán sus ademanes, emplearán análogos ardiles, pero el pez, ineluctablemente se les resistirá. Les falta ese sexto sentido para ordenar con un criterio de eficacia esa serie de ingredientes que ordinariamente se brinda a la generalidad de los mortales. Son incapaces de captar nada, no aciertan a reflejar nada, siquiera las oportunidades y la aparente disposición personal sean favorables. Su esfuerzo, empero, resultará estéril porque no son artistas; les falta digámoslo así para entendernos, **sensibilidad creadora.**

En la iniciación de mi carrera periodística tropecé un día con la necesidad de hacer una crítica teatral. Yo, con mis veinte y pocos años, no entendía de estas cosas, había visto poco teatro, y así se lo dije al entonces director de "El Norte de Castilla", Francisco de Cossío. Pero Cossío, hombre de dilatada experiencia, no se inmutó: "¿Qué importa eso? -me dijo-. Si has enjuiciado un libro o una película sabrás enjuiciar una comeda; en arte, todo es cuestión de sensibilidad". Con los años he comprobado esta verdad elemental. Para saber si una obra de arte es buena o mala, la erudición es un lujo; teniendo la sensibilidad despierta, afinada la facultad de discriminación, apenas hay riesgo de equivocarse. Otra cosa, naturalmente, será realizar una disección profesional, una crítica de altura, encajar la obra de arte, relacionarla, filiarla, para lo cual se precisan conocimientos e, incluso, con frecuencia resulta inexcusable la erudición.

Lexicograma 319



lexicograma 319
29-7-79

Llene las casillas en blanco de acuerdo a las referencias siguiendo las flechas indicativas.
Las cinco figuras tienen relación entre sí y las referencias están basadas generalmente en vocablos de nuestra lengua.
Este entretenimiento se publicará todos los domingos y la solución el sábado siguiente.

Ministerio de Educación y Cultura
CONSEJO NACIONAL DE EDIFICACIONES ESCOLARES "CONES"

"EL GOBIERNO CON EL DESARROLLO NACIONAL"
"CONES"- CONSTRUYE

PRIMERA CONVOCATORIA A PROPUESTAS Nº. 6/79.

Por disposición del señor Ministro de Educación y Cultura, la Dirección Ejecutiva de CONES, convoca a las empresas constructoras de 1ra., 2da. y 3ra. categorías, a presentar propuestas para la construcción de:

Departamento	Precio Oficial	Costo de Planos y Pliegos
CHUQUISACA (Sucre) - Laboratorios de Química, Biología y Servicios Ciclo Medio (Por Invitación)	$b. 1.989.320.-	$b. 2.000.-

Las propuestas deben presentarse de acuerdo al D.L. Nº. 15192 de 15 de diciembre de 1977, hasta el día jueves 16 de agosto de 1979, a horas 18:00; en el Dpto. Técnico de CONES - Edificio Banco Boliviano Americano Piso 11°.

Los planos, pliegos de especificaciones y demás documentos, pueden adquirirse en el Dpto. Administrativo de CONES (Edif. Banco Boliviano Americano Piso 9°.).

La Paz, julio 27 de 1979

Tcnl. Arq. Enrique Montaño Escobar
DIRECTOR EJECUTIVO DE "CONES"

Albania es el único país europeo que dificulta ingreso de turistas

Por P. DE VIALFAS

VIENA, 28 (EFE).- La República Popular de Albania es el único país europeo que pone dificultades a la entrada de turistas con el objeto de salvaguardar la pureza del marxismo - leninismo.

La mística religioso-marxista de los albaneses les ha llevado a proclamarse hace unos diez años como "el primer estado ateo del mundo".

Albania, primer país "sin iglesias" sin mezquitas y sin impuestos", observa con lupa a los turistas que en contados grupos llegan a su frontera para vivir una trepidante aventura.

Los aduaneros echan una mirada torva a los jovenzuelos occidentales que se dejaron crecer la barba por izquierdosos y ahora a las puertas del país más izquierdista del mundo son invitados a la liturgia "tonsura colectiva".

Ya cuando se pide el visado para un viaje colectivo a Albania -los viajes individuales están prácticamente desautorizados- el turista es advertido por las autoridades consulares sobre el tipo de indumentaria "aceptable".

Así por ejemplo las minifaldas y las maxifaldas están prohibidas para las señoras y naturalmente también para los caballeros, aunque sean escoceses-, así como esos pantalones anchos que tan airosas exhiben las muchachitas devotas de la moda.

También está prohibida, naturalmente, la entrada de revistas pornográficas y cualquier tipo de literatura política o religiosa de tipo occidental porque ello atenta contra las estructuras marxistas-leninistas de la República.

El control aduanero de la indumentaria y de la pelambrera de los turistas provoca a veces colas impresionantes porque hay que esperar la llegada del barbero de un pueblecito situado a treinta kilometros de la frontera.

En los puestos fronterizos Hani i Hotit y Quafa e Thanes existen tiendas donde el turista puede adquirir el "vestido reglamentario, consistente para los caballeros en unos "jeans" "made in Albania". Por desgracia esas tiendas están casi siempre cerradas, pues a los albaneses no se les da bien eso del negocio.

La sorpresa del turista occidental acostumbrado a ir de la Ceca a la Meca sin pedir permiso a nadie consiste en comprobar que en Albania, por primera vez en su vida, se ha convertido en prisionero de sus deseos.

El turista que reservó plaza para unas vacaciones en la playa de Durres, por ejemplo, no sólo debe permanecer todo el tiempo en el lugar escogido, sino que no puede salir del hotel si no va en grupo. En esto los albaneses son estrictos.

Nadie tiene autorización para turisnear por su cuenta, salvo que goce de una bula especial, como aquel diplomático latinoamericano que se metió en su coche en terreno vedado y fue llevado a punta de bayoneta a la Comisaría.

Este ex funcionario del gobierno chileno de Salvador Allende -por tanto amigo de los albaneses- se despistó arrimándose demasiado a la residencia del Jefe del Partido Comunista albanés, Enver Hoxa.

De repente ocho milicianos rodearon su coche con bayoneta calada y lo sacaron a empellones. La confusión se aclaró en la Comisaria y el ex diplomático de Allende invitado por los albaneses- recibió excusas del propio camarada Hoxa. Lo cortés no quita lo valiente.

Este diplomático expresó su sorpresa a los albaneses de que mientras los campesinos trabajaban la tierra hubiera soldados vigilando con un fusil.

La aclaración oficial es tan insólita como el hecho mismo: "Los soldados son también campesinos que descansan de su labor apoyados en el fusil, porque en Albania la vida es milicia".

En Albania se detecta un continuo adoctrinamiento político y un culto constante a la personalidad de Enver Hoxa, cuya foto y cuyas citas se hallan en un sinfín de afiches en inscripciones en las paredes.

Por las calles de Tirana y otras ciudades albanesas deambulan hombres, mujeres y niños a pie o en triciclos-alestilo chino. Los pocos autobuses que circulan son gratuitos. La bicicleta es el medio ordinario de transporte individual.

Los automóviles privados están prohibidos en el país de la pureza marxista-leninista, y sólo de vez en cuando se ve un coche de diplomático o un "Mercedes" con matricula del parque automovilistico oficial.

La organización turística estatal "ALBTURIST" posee dieciseis hoteles con un total de 3.500 camas en todo el país, la mayoría de los cuales sólo permanecen abiertos a los turistas.

La comida es abundante y excelente. Se descubre aquí lo rico que puede saber un pollo criado al aire libre y alimentado de granos de trigo o de maiz, pues en Albania no se han descubierto todavia -por suerte para los albaneses- las granjas avicolas.

Aparte de los baños de mar y de algún que otro viaje organizado alrededor del país, el turista tiene pocas distracciones. No llega prensa occidental, y sólo se puede adquirir el boletin de la "Agencia Telegráfica de Albania" (ATA) que se edita en francés, español, inglés y alemán.

Artesanías de calle Sagárnaga, los turistas y la H. Alcaldía

Por C.A.

La calle Sagárnaga, por ser una de las más transitadas del centro de La Paz, tanto por turistas extranjeros como por miles de paceños visitantes y que viven en esa extensa región, merece el arreglo de sus destartaladas aceras y el mejoramiento de su deficiente alumbrado.

La situación de destrozo en que se encuentran las aceras de las cuadras comprendidas entre las calles Murillo e Illampu, particularmente, y la deficiente luz de toda la calle, son un motivo de desprestigio para nuestras autoridades municipales encargadas de la buena conservación de calles y el buen alumbrado eléctrico.

TIENDAS ARTESANALES

¿Cuántas tiendas de productos artesanales hay en esa calle, principalmente en las cuadras comprendidad entre San Francisco y la Illampu? Probablemente nadie se tomó la molestia de averiguarlo, pero, contadas con atención, dan la insospechada cantidad de treinticinco.

De ellas, la mayoria está concentrada en dos cuadras. En efecto, en la que nace de San Francisco y llega a la Murillo hay diez, en la siguiente, que concluye en la Linares, hay veintidós, de las cuales doce están en el interior de una casa y en la cuadra comprendida entre la Linares e Illampu, tres.

Entre esas treinticinco tiendas no figuran los cuatro puestos callejeros en que son vendidos objetos de plata.

TURISTAS

El crecimiento numérico de esas tiendas en esa y otras calles, constituye una demostración de la demanda que tienen los productores artesanales bolivianos entre los turistas extranjeros. Dicho de otro modo, si los turistas no compraran nuestras artesanías, éstas no serían ofrecidas, cada vez en mayor cantidad, en tantas tiendas.

El turismo receptivo ayuda al desarrollo de nuestras artesanías. Esto es indudable. Si su comercialización favorece a los intermediarios principalmente o a los verdaderos productores, es otro asunto del que, por ahora, no nos ocuparemos.

Lo que queremos subrayar es que la calle Sagárnaga, a causa de sus artesanías, es probablemente la artería más recorrida por los turistas extranjeros a quienes diariamente, se los ve subiendo, bajando, entrando o saliendo de tiendas, preguntando precios, retornando a sus alojamientos con paquetes o vistiendo prendas adquiridas.

La calle Sagárnaga es utilizada por los turistas, además, como paso obligado al llamado "mercado de brujas" de la calle Linares en la que también pueden contarse trece tiendas artesanales, "mercado de brujas" que figura en todos los city-tours de las agencias turísticas.

ACERAS DESTARTALADAS

Si la calle Sagárnaga es atrayente por sus artesanias, no lo es, empero, por sus aceras destartaladas, las cuales la hacen más bien detestable. Llama la atención que las aceras, principalmente de las dos cuadras mencionadas al principio, estén en estado de lamentable deterioro.

Hay partes cubiertas de cemento, aparentemente, por iniciativa de dueños de casa; otras, empedradas, pero tan irregularmente que no se puede caminar sin el riesgo de tropezarse continuamente, perder el equilibrio o, lo que es peor, de romperse un hueso. Hay sectores en que las piedras han desaparecido totalmente dando lugar a baches peligrosos y otros cuyos adoquines están sueltos o fuera de sitio.

Avergüenza que una calle céntrica de la sede del Gobierno, tan transitada por extranjeros y bolivianos, tenga aceras pésimas y tan deficiente luz por las noches.

Nuestras autoridades municipales que se preocupan por el buen mantenimiento de tantas calles de la ciudad, tienen también la obligación de prestar atención a la calle Sagárnaga, cuyas aceras deben ser totalmente renovadas, como cambiada la instalación de su alumbrado eléctrico.

Esos trabajos deben ser hechos no sólo en atención a los turistas extranjeros que la visitan, sino también en razón a que los miles de paceños que la recorren diariamente, tienen derecho a exigir condiciones mínimas de seguridad.

Curso de Capacitación para Guías de Turismo en La Paz

Desde hace tres semanas viene dictándose, en una de las aulas de ISAP, un Curso de Capacitación para Guías de Turismo, organizado por el Instituto de Turismo e ISAP y al que asisten unos veinte alumnos entre Guías en ejercicio de la profesión y aspirantes a serlo.

Las materias que se dictan son: arqueología, historia del arte, historia, geografía, folclore, técnicas de turismo y primeros auxilios..

El curso tendrá una duración de tres meses término de los cuales entregados certificados asistencia a los alumnos sean aprobados en los exam finales.

Los Guías de Turismo afiliados a la Sociedad de Turismo, "SOGUIAT los cuales alcanzan a alred de cincuenta, pero que cuales apenas unos veinti ejercen la profesión, menos a tiempo completo.

ARTESANIAS.-Zampoñas, quenas, tarkas, son algunos los instrumentos musicales nativos fabricados por el artesano que muestra la fotografía, instrumentos que tienen cada más acogida entre los turistas.

National

ARTEFACTOS PARA EL HOGAR DE FAMA MUNDIAL

MINISTERIO DE URBANISMO Y VIVIENDA

CONSEJO NACIONAL DE VIVIENDA PETROLERA

Convocatoria 4/79

El Consejo Nacional de Vivienda Petrolera, convoca a las empresas Constructoras de Primera, Segunda y Tercera categoria inscritas en el registro Nacional de Empresas Constructoras del Consejo Nacional de Obras Públicas, y Cámara Boliviana de la Construcción, a presentar propuestas para la conclusión de 30 viviendas tipo unifamiliar aislado en la ciudad de CAMIRI Urbanización 21 de Diciembre, con destino a los Trabajadores de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos.

El presupuesto oficial asciende a la suma de: $b. 3.649.290.-

(TRES MILLONES SEISCIENTOS CUARENTA Y NUEVE MIL DOSCIENTOS NOVENTA 00/100 PESOS BOLIVIANOS).

Los Planos, Pliegos de Especificaciones Técnicas, y Condiciones Generales y Administrativas y cómputos métricos podrán ser recogidos en la Secretaria General del Consejo Nacional de Vivienda Petrolera (Edificio Avenida 4to. piso, Oficina 4) a partir del dia martes 7 de agosto del año en curso, previa cancelación de $b. 1.000 (Un Mil 00/100 PESOS BOLIVIANOS).

Las propuestas deberán ser entregadas en sobre cerrado, lacrado o sellado y firmado hasta horas 16:00 del dia jueves 30 de agosto de 1979, realizándose la apertura de las mismas a horas 16:30 del mismo dia.

La Paz, julio 26, 1979

DEPARTAMENTO TECNICO

CLUB DEPORTIVO MUNICIPAL

SECRETARIA DE CULTURA

AMPLIACION DE CONVOCATORIA A CONCURSO DE CUENTO INFANTIL

La Secretaria de Cultura del Club Deportivo Municipal, adhiriéndose a la Celebración del Año Internacional del Niño, convoca a los escritores nacionales de Literatura Infantil, residentes en La Paz, a un Concurso de Cuento para Niños, sujeto a las siguientes bases:

1. El tema es libre, pero debe relacionarse con el mundo del niño y motivar su sensibilidad, creatividad y espiritualidad.

2. No hay limite en la extensión del cuento.

3. El Cuento debe ser inédito.

4. Cada concursante podrá presentar un trabajo escrito a máquina, en papel bond tamaño oficio, a doble espacio.

5. El trabajo será presentado con un pseudónimo, debiendo, en sobre aparte, registrarse el pseudónimo, el nombre del escritor, su dirección y número telefónico.

6. Los trabajos serán recibidos en la Casa de la Cultura Junvenil "Juancito Pinto", teléfono 355277, hasta el 12 de septiembre de 1979, todos los dias hábiles, de Hrs. 10:00 a 12:00 y de 15:00 a 19:00.

7. Se establece un (1) solo premio de $b. 8 000 (OCHO MIL 00/100 PESOS BOLIVIANOS).

8. Los cuentos no premiados serán devueltos al autor en un plazo no mayor de 15 dias después de la adjudicación del premio.

9. A tiempo de inscribirse la obra en el Concurso, los participantes deberán cancelar un Derecho de Concurso, de $b 250 (DOSCIENTOS CINCUENTA 00/100 PESOS BOLIVIANOS).

10. El Jurado estará integrado por seis distinguidas personalidades en el campo de la Literatura Infantil.

La Paz, julio de 1979

Arq. Jenny Nájera S.
Secretaria de Cultura
Club Deportivo Municipal

Secretaría General de Deportes y Juventudes de la Presidencia de la República

CONVOCATORIA

La Secretaría General de Deportes y Juventudes de la Presidencia de la República, convoca al "Segundo Congreso Nacional Extraordinario de Deportes", que se llevará a cabo los días 1° y 2 de agosto próximos en el salón auditorio del Estadio Olímpico La Paz, a partir de Hrs. 17:00.

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

EQUIPAMIENTO DE SU NUEVO EDIFICIO

LICITACION PUBLICA NACIONAL E INTERNACIONAL N°. 5/79

BUTACAS PARA AUDITORIO

El Banco Central de Bolivia, de conformidad con la Resolución de su Directorio N°. 190/79 de fecha 9 de mayo de 1979, convoca a las firmas especializadas a presentar propuestas para la provisión e instalación de butacas para auditorio, destinadas a su nuevo edificio, ubicado en la esquina de las calles Ayacucho y Mercado de esta ciudad.

La presente convocatoria es de carácter nacional e internacional, pudiendo intervenir firmas que cumplan con los requisitos establecidos en el Decreto Ley para adquisiciones del sector público N°. 15223 de 30 de diciembre de 1977.

Las butacas deberán alojar en sus brazos equipos para micrófonos y auriculares para traducción simultánea.

Los pliegos de especificaciones administrativas, técnicas y demás documentos pueden ser adquiridos en la ciudad de La Paz, a partir del día lunes 30 de julio de 1979 en las oficinas del Banco Central de Bolivia, Departamento de Arquitectura, 2°. piso, calle Ayacucho, esquina Mercado N°. 308.

El precio de los documentos es de $b. 500.-

Las propuestas deberán ser presentadas con las formalidades de ley en las oficinas de la Secretaría de la Presidencia del Banco Central de Bolivia, calle Ayacucho Esquina Mercado N°. 308 segundo piso, hasta horas 16:30 del día lunes 10 de septiembre de 1979. La Junta de Licitaciones se reunirá el mismo día a horas 17:00 para proceder a la apertura de las mismas.

La Paz, 27 de julio de 1979

DIRECCION GENERAL DE LA RENTA INTERNA

Horario Extraordinario

En vista que el día 31 del presente mes, fenece el término para la condonación de multas e intereses en proporción del 100%, así como el régimen de excepción para la declaración complementaria de ingresos establecido por los Decretos Leyes Nos. 16639 y 16788, de 28 de junio y 17 de julio de 1979, se comunica a los señores contribuyentes, que las oficinas de la Renta atenderán en el siguiente HORARIO EXTRAORDINARIO los días lunes 30 y martes 31.

MAÑANAS DE 8.00 a 12.00

TARDES DE 14.30 a 20.00

Ya tenemos casita gracias a... "BANVI"

¡AHORRAR EN "BANVI" ES GANAR ...FELICIDAD

17 MILLONARIOS PREMIOS

EL SUEÑO DE LA CASITA PROPIA HECHO REALIDAD AHORRANDO EN EL BANCO DE LA VIVIENDA

BANCO DE LA VIVIENDA S.A.M.
UN BANCO BOLIVIANO AL SERVICIO DE SU PUEBLO

OFICINA CENTRAL

IBT pone en circulación nuevos folletos de promoción turística

Por CARLOS ANDRADE Q.

El Instituto Boliviano de Turismo, cumpliendo una de sus finalidades consistentes en difundir la imagen turística de Bolivia en el exterior, ha puesto en circulación un nuevo material propagandístico impreso, del que son dignos de mención dos posters y el folleto desplegable titulado "Bolivia".

Uno de los posters reproduce la histórica casa de la Libertad de Sucre donde nació la Patria. El otro, reproduce la concepción artística de la "entrada del Gran Poder" de la pintora Carmen Baptista. Lleno de colores vistosos, permite identificar, fácilmente, a los representantes de casi todos los conjuntos folclóricos que desfilan en esa ya tradicional manifestación popular de danza y música. Como título lleva la palabra "Bolivia".

FOLLETO DESPLEGABLE

El folleto desplegable, impreso en bellísimos colores, lleva acertadamente el título de Bolivia, porque en su interior aparece el mapa del país con fotografías que caracterizan a sus nueve departamentos.

Las 28 fotografías distribuidas en varias páginas —fotografías distintas de las que aparecen en el mapa— son extraordinarias en cuanto a color y nitidez. Desde ese punto de vista, el folleto es elogiable.

Sin embargo, el deseo de presentar una inmejorable imagen turística del país y la idea de atraer más turistas extranjeros -objetivos encomiables- parecen haber dado lugar a algunas afirmaciones no del todo compatibles con la realidad.

Se dirá que así se procede en todas partes. Es posible. Pero ¿qué es preferible? ¿Que un turista, después de haber leído una propaganda turística boliviana encuentre en el país una realidad insatisfactoria respecto a la expectativa surgida de esa propaganda? ¿O más bien, que la realidad conocida en el país supere la idea que de ella se había formado a través de la lectura de una folletería?

Considerado con detenimiento, es preferible la segunda reacción, porque el turista que descubra una realidad turística que no había sospechado, será un buen propagandista de Bolivia y contrariamente a aquel que se vaya insatisfecho o, peor, desilusionado, será una especie de adversario del turismo hacia nuestro país.

Decir que Bolivia "supera todos los delirios de la imaginación?, como se lee en el folleto desplegable es, indudablemente, una exageración. Está bien que se diga que Bolivia es "un misterio, un enigma, un sueño", como dice esa propaganda, pero no "que supera todos los delirios de la imaginación", porque debemos ser conscientes y mucho más los que trabajan en el campo turístico que hay países que tienen valores turísticos superiores a los nuestros. Reconocer esto, no es de ninguna manera subestimarnos.

"En alojamientos, Bolivia cuenta con confortables y modernas instalaciones hoteleras que cubren los principales centros urbanos y turísticos del país..." dice el folleto desplegable.

La afirmación es correcta en lo referente a la hotelería de La Paz, pero no en cuanto a la de Sucre y Potosí, que son los principales centros turísticos del país. A todos nos consta que en Potosí, por ejemplo, fuera de los hoteles "El Turista" y "IV Centenario", ambos de poca capacidad, no hay otro de carácter confortable. En Sucre ¿Hay algún hotel igual o mejor que el Municipal? La respuesta es negativa, por lo menos de momento. Esta realidad, fácilmente comprobable, debe inducirnos a no hacer afirmaciones incompatibles con ella.

El folleto habla también de la "ciudadela incaica de Iscanwaya, más grande que Machu Pichu, que se erigió para impedir la intrusión de los grupos nativos foráneos. Emplazada en un cañón con impresionantes acantilados, teniendo en su época un alto valor estratégico. Iscanwaya fue bien planificada: se levantaron amplias terrazas, sostenidas por muros de contención y conjunto de casas, distribuidas en tres alas y acomodadas en torno a un patio central".

Lo transcrito es verdad, pero debemos preguntarnos: ¿es accesible a los turistas extranjeros? Lamentablemente, todavía no, porque no hay camino cómodo que conduzca a sus ruinas ni hay alojamiento ni siquiera para albergar a un turista.

Es plausible la propaganda turística en favor de Iscanwaya pero más útil sería realizar gestiones ante CORDEPAZ o la Prefectura para que se construya una carretera que permita el fácil acceso de turistas extranjeros y bolivianos a esas ruinas dignas de ser conocidas.

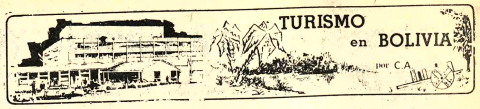
LO ACONSEJABLE

Hay que apoyar los esfuerzos del IBT en la promoción turística de Bolivia en el exterior. Pero el material de propaganda tendría menos puntos débiles si fuera el resultado de las concepciones del IBT y las opiniones de representantes de hoteleros, agentes de viajes y guías de turismo.

El IBT no afectaría en nada su autoridad en el campo del turismo si en torno a un importante proyecto suyo solicitara opiniones a quienes trabajan en la actividad turística; en cambio, el proyecto podría enriquecerse grandemente con el aporte de ideas de quienes, precisamente, por estar casi a diario en relación con turistas y estar en contacto con los problemas turísticos, están en condiciones de decir lo que conviene o no en el campo de la promoción del país en el exterior.

Ojalá que se proceda así en ocasiones posteriores.

PROMOCION DE BOLIVIA TURISTICA.- Este es uno de los posters puestos en circulación por el Instituto Boliviano de Turismo para promocionar turísticamente al país. El poster, de bellos y atrayentes colores, reproduce la concepción artística de la "entrada del Gran Poder" de la pintora Carmen Baptista.



Asociación brasileña de viajes reingresó a COTAL

Durante la realización del XXI Congreso de la Confederación de Organizaciones Turísticas de la América Latina —COTAL— —celebrado en Asunción, Paraguay, del 18 al 23 de mayo, se anunció un importante hecho que adquiere especial significación dentro del turismo del área: el reingreso de la Asociación Brasileña de Agencias de Viajes —ABAV— al seno de la Confederación.

Desde principios de 1978 aquella Asociación se había mantenido separada de las máximas organizaciones internacionales y regionales de turismo, debido a problemas que se vinculaban con el tratamiento que las autoridades brasileñas otorgaban al turismo hacia y desde Brasil.

Las gestiones realizadas por directivos de COTAL y por las demás Asociaciones Nacionales Miembros de la Confederación, dieron como resultado que la ABAV haya vuelto a su representativa función dentro de la entidad, en calidad de Asociación Nacional Miembro, noticia que fue recibida con gran entusiasmo por todos los participantes del Congreso, ya que con esta determinación el área latinoamericana en el sector turismo ha quedado nuevamente integrada.

(Secretaría Permanente de COTAL).

National
ARTEFACTOS PARA EL HOGAR DE FAMA MUNDIAL

La Embajada del Japón

Comunica que a partir del día lunes 30 de julio, atenderá en sus nuevas oficinas de la calle Rosendo Gutiérrez 497 esquina Sánchez Lima.

Teléfonos: 373151 - 373152 - 366859 y 366860.

CAJA NACIONAL DE SEGURIDAD SOCIAL

AVISO DE PRORROGA CONVOCATORIA PARA SEGUROS GENERALES Nº SP/1/A

A petición de varias compañías interesadas, se prorroga la apertura de las Propuestas hasta el día miércoles 1º de Agosto del año en curso a horas 15.30, día y hora en que se procederá a la apertura de las mismas en Junta de Licitaciones.

La Paz, julio de 1979.

RELACIONES PUBLICAS

HOSPITAL METODISTA

DEUDORES MOROSOS

A los deudores morosos les insinuamos cancelar sus cuentas pendientes a la brevedad posible, caso contrario nos veremos en la necesidad de iniciar el trámite judicial correspondiente.

Si desean la visita de nuestro cobrador, pueden llamar al teléfono 782026 avisando su dirección.

LOS MAS APTOS

MARK-Mundial

La selección natural rige al mundo desde tiempos inmemoriales
Solo perduran los triunfadores.

En equipos de sonido HITACHI permanece vigente entre los más exigentes.

Centro Musical
Estereofónico 3 en 1 SDT-7825
Potencia musical-50w
FM-MW-SW1-SW2
Reductor de ruido Dolby
Altoparlante de dos vías

HITACHI
LA MAS PLENA SATISFACCION

LA PAZ: GRAN PASAJE SANTA CRUZ: GRAN PASAJE
COCHABAMBA: ORMECO, CHAVES E HIJOS
ORURO: IMPORTADORA SUDAMERICANA
Y SUS DISTRIBUIDORES HITACHI DE TODO EL PAIS

TAQUIÑA

ES AGRADECIDA, POR ESO REGALA

UN AUTOMOVIL y otros millonarios premios

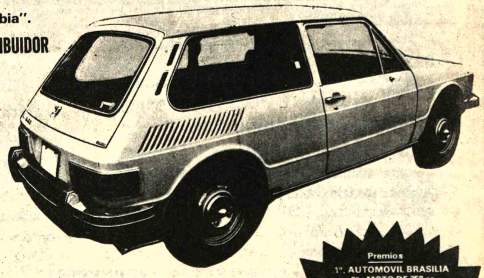
Para retribuir a nuestro pueblo su aceptación por Cerveza Taquiña

BASES

Por cada 6 latas chicas ó 4 grandes de Cerveza Taquiña que Ud. lleve de su agencia habitual se hará acreedor a un cupón numerado que deberá llenar con nombre y dirección, separar la parte que le corresponde y conservar hasta el sorteo.

Y si tiene suerte se ganará algunos de los millonarios premios que Taquiña le obsequiará con gusto por ser fiel cliente "del sabor tradicional que no cambia".

RECLAME SU CUPON A NUESTRO DISTRIBUIDOR O EN SU TIENDA DEL BARRIO



Premios
1º. AUTOMOVIL BRASILIA
2º. MOTO DE 360 cc.
3º. MOTO DE 250 cc.
4º. TELEVISOR COLOR 19"
5º. TELEVISOR COLOR 19"
6º. TELEVISOR COLOR 19"
7º. REFRIGERADOR
8º. CENTRO MUSICAL 3 en 1
9º. CENTRO MUSICAL 3en 1
10º. CENTRO MUSICAL 3 en 1
11º. RADIO
12º. RADIO
13º. RADIO
14º. RADIO
15º. RADIO
16º. al 25º. CAJAS CON CERVEZA TAQUIÑA

CERVEZA TAQUIÑA

Tradición exquisita desde hace 84 años, una cerveza divina "digna de entrar en su hogar"

La malaria vuelve a Bolivia

Por el Dr. MARIO BORDA PISTERNA

La malaria o paludismo es una enfermedad transmitida al hombre por la picada de los mosquitos anófeles. Tiene importancia por el gran número de enfermos que aún en nuestros días llegan a sumar varios millones en el mundo.

En Bolivia se empieza a darle importancia en 1929 cuando se crea el Servicio de Lúcha Antipalúdica que tiene base en Cochabamba e inicia sus actividades en el valle de Mizque.

Fue en los años siguientes en los que participaron varias instituciones buscando la continuidad de diversos trabajos encaminados a lograr el conocimiento epidemiológico de la dolencia, a delimitar el área malárica, identificar las especies de mosquitos transmisores, las especies del parásito, las condiciones regionales del medio, la población humana directamente afectada o la que podía ser afectada, reconocimiento geográfico de las zonas a ser trabajadas, las políticas sanitarias a ser recomendadas, necesidad de recursos humanos y físicos y otros muchos de parecida importancia fundamental.

La guerra del Chaco constituye un capítulo importante en la propagación de la malaria en casi todo el territorio nacional. Ocurrió que al ser desmovilizada la tropa en campaña los soldados enfermos, portadores del parásito, regresaron a sus comunidades de origen llevando consigo la infección que se manifestaría muy pronto con brotes epidémicos de consideración.

En la década del 40 se declararon las más grandes epidemias maláricas en extensas zonas del país, hecho que obligó a que se tomaran diversas medidas y que se llamara a varios organismos internacionales.

Con la colaboración de expertos se empleó "verde de Paris" como tóxico antilarvario para eliminar las formas inmaduras de los anofelinos. Con el mismo fin se importaron peces larvívoros de **Gambusia affinis** que se sumaron a las especies autóctonas de **Cnesteredon decemmaculatus y Poecilia hasemani.**

Para combatir a los adultos alados se empezó a rociar las casa con DDT desde el año 1947.

A los enfermos palúdicos se los asistió con medicamentos apropiados. El Estado dictó leyes favorables a estas acciones de salud pública. Y se tomaron otras medidas de saneamiento ambiental, drenado de colecciones hídricas, etc.

En 1953 la Fundación Rockefeller dio por concluidos sus trabajos de cooperación en el país, entre las cosas positivas que dejó se cuenta la formación de recursos humanos suficientemente capacitados como para proseguir esos trabajos.

Entre 1957 a 1958 el Servicio Especial de Encuesta de la Malaria, sienta las bases técnico-administrativas que permitirán iniciar labores al flamante Servicio Nacional de Erradicación de la Malaria, conocido en todo el país como SNEM.

El día primero de septiembre de 1958, el SNEM inicia actividades rociando con insecticidas todo el área malárica. En Pando y Beni se empleó Dieldrin hasta 1959 y DDT los siguientes años. El resto del país siempre fué rociado con DDT al 75%, en períodos semestrales normalizados. Esto no quiere decir que no se haya rociado con DDT grado técnico, o cada 3 meses y también una vez al año. Siempre con insecticidas clorados.

Como se aprecia, todas estas actividades de control de la malaria se encaminaron a eliminar las poblaciones de los mosquitos anofeles transmisores naturales del plasmodio, tanto en la etapa larvaria, como en la adulta voladora.

Para orientar la apreciación real del verdadero significado de la malaria para nuestro pueblo, es necesario conocer algunos otros datos generales que en forma no muy ordenada los recordamos ahora.

- El territorio boliviano tiene 1.098.581 Km2, de los que unos 821.000 se encuentran dentro el área malárica.

- De los 4.650.000 habitantes, aproximadamente 1.850.000 viven dentro de esa zona palúdica, equivalente al 39.7% del total.

- En 1959 se tomaron 83.762 muestras de sangre para investigar malaria y se encontraron que 1.970 de ellas eran positivas, significando que el 2,4% de esa población estaba enferma.

- Durante 1965 se tomaron 270.765 muestras, resultando 941 positivas, siendo que el 0.3% de los habitantes eran enfermos.

- En 1973, sobre 118.417 muestras, son positivas 7.650 llegando al 6.5% la población malárica.

- En 1977 se toman 118.002 muestras, con 10.106 positivas, resultando que la positividad llega al 8.6% de población enferma.

- Para 1978 se examinan 124.082 láminas, con 10.897 positivas, resultando que el 8.8% de la población estaba infectada.

- Para el presente año se estima que el porcentaje quizá aumente debido a numerosas causas que analizaremos posteriormente.

Desde luego que la positividad del 6.5% registrada en 1973 es un indicador evidente de que la malaria estaba invadiendo nuevamente varias regiones del país en las que se consideraba que habia sido eliminada o quiza erradicada.

- Hasta 1965 se identificaron 40 especies de mosquitos anofeles, de las que solo dos especies eran tomadas como vectores:

1.- **A. pseudopunctipennis**, dominante en regiones cordilleranas de los departamentos de La Paz, Cochabamba, Beni, Chuquisaca, Potosí, Santa Cruz y Tarija.

2.- **A. darlingi**, en regiones de los grandes ríos de Pando, Beni, Santa Cruz y Tarija.

Entre 1962 a 64, se informó la presencia de **A. nuñez-tovari** en localidades del Beni, como Guayaramerín, recomendándose su estudio como posible transmisor malárico

-Las especies del protozoario **Plasmodium** causantes de la enfermedad, son las siguientes: **P. vivax, P. falciparum y P. malariae.** En varias oportunidades se encontraron enfermos que portaban dos de estas especies al mismo tiempo, sufriendo simultáneamente sus efectos demoledores.

- En 1963 informaron a las autoridades nacionales del SNEM la presencia de cepas posiblemente resistentes de **P. falciparum** a la acción de las cloroquinas (drogas sintéticas utilizadas para tratar a los enfermos maláricos), tomando como ejemplo el caso del señor Carlos Carlo, que entonces era funcionario del SNEM en Guayaramerín - Yata, en cuya torrente sanguínea proseguía normalmente su ciclo evolutivo el **P. falciparum** pese a que le suministraban cloroquinas cada dos horas y el paciente no tenía trastornos digestivos de ninguna clase.

- En la misma localidad beniana de Guayaramerín, en 1963 observaron que **A. darlingi** transmitía la malaria en el peridomicilio al picar a las personas que descansaban tomando el fresco de la tarde sentadas en la puerta o patio de sus casas. También observaron que **A. darlingi** no siempre se posaba en las paredes y superficies rociadas con DDT antes o después de picar al hombre. Este importante hecho quizá se podía tomar como una especie de "resistencia de comportamiento", pero, lo importante radicaba en que el anofelino no se posaba en dichas superficies tratadas, evitando así caer en la "trampa mortal" que le tendía el hombre y en la que se basaba la filosofía de la "erradicación de la malaria"

- Hasta 1964 se realizaron numerosas pruebas de susceptibilidad de los mosquitos anofeles hacia los insecticidas clorados, utilizando estuches especiales de la OMS, tanto DDT como Dieldrin,. Los resultados indicaban que el 2% de DDT era suficiente para matar al cien por ciento de los mosquitos expuestos, y 0,4% de Dieldrin tenia los mismos resultados. Pero, en 1966 se hicieron 10 pruebas de susceptibilidad con mosquitos **A. pseudopunctipennis** capturados entre las localidades yungueñas de Alcoche y Santa Fe, los resultados indicaban la sobrevivencia del 25% a la concentración del 2% DDT y del 5% a la concentración de 4% DDT. Desde entonces no fue posible conseguir otra información lo suficientemente confiable que negara o confirmara esa investigación que llama la atención.

- Por otra parte, las costumbres de los pobladores diseminados en toda el área malárica, no permiten la permanencia del DDT por los teóricos seis meses, pues ocurre que la acción directa del hombre sobre los superficies rociadas desprende el insecticida en cosa de dos, tres o cuatro meses. Otro tanto hacen los animales domésticos y los elementos meteorológicos.

- Nunca fué investigada la acción química de los barros utilizados en revoques y paredes de las casas sobre la acción residual del DDT. Tampoco la acción de los soportes alcalinos de las paredes pintadas con cal, los bloques de cemento, etc., que degradan la acción del DDT en menos de tres o cuatro meses.

- Los varios lustros de lucha antimalárica significan el gasto de veinte a veinticinco millones de dólares. Los beneficios logrados son evidentes, pero, todo se encuentra en peligro de perderse si no se toman medidas técnicas apropiadas, razonadas y acordes con nuestro propio medio.

- En cuanto a recursos humanos se puede nominar un gran número de profesionales, de técnicos y trabajadores que prestaron su concurso a esta causa. Son también varios los muertos en funciones oficiales de trabajo. Como variados son los problemas sociales que derivan del alejamiento de los cónyuges.

Como corolario de lo anterior, es necesario ponerse a meditar sobre tales evidencias con el fin de sacar algunas conclusiones y formular recomendaciones destinadas a mejorar el estado negativo y atentatorio que se lamenta en este momento.

a) Existen errores básicos de planeamiento y de disponibilidad de recursos humanos y físicos. La planificación de la campaña antimalárica debe ser hecha con criterio realista, debe ser hecha con vivencia de campo, debe estar a cargo de personal capacitado y con experiencia de trabajo en el terreno, por personal idóneo que salga de su "escritorio citadino ubicado a más de 3.750 metros sobre el nivel del mar", y por personal consultor internacional que tenga conocimientos de la Región Neotropical y no pretenda imponer criterios válidos para otras regiones ecológicas.

b) No se justifica técnicamente la utilización de Dieldrin durante ese año en localidades de Pando y Beni. Aqui se aprecia otro error de planificación seguramente impuesto desde niveles extraños a la realidad del país y que fue forzada su aceptación debido a las condiciones que imponen aquellos que "ofrecen su desinteresada ayuda".

c) Si desde 1947 a 1958, y de 1958 a la fecha se viene depositando constantemente DDT en las casas del área malárica sin que radicalmente se haya logrado erradicar nada, prudentemente se puede deducir de que el DDT ya rindió todo lo que podía rendir en beneficio del hombre y que no rendirá nada más al ser aplicado con las mismas técnicas conocidas desde hace más de 33 años. Por tanto, no se justifica para la ciencia seguir- rociando con DDT y mediante la misma técnica operacional. Es necesario buscar otras técnicas o buscar otros medios de control de los anofelinos. Entre varias se mencionan las siguientes:

1.- Buscar los controles biológicos naturales autóctonos. (peces, artrópodos y microorganismos patógenos).

2.- Otros productos químicos que sean de acción residual, que no afecten al hombre y sus animales domésticos y que no contaminen el medio ambiente.

3.- Pretender un control integrado de las poblaciones de anofelinos profundizando el estudio bio-ecológico de los integrantes de los respectivos ecosistemas.

4.- Ante la posibilidad de introducir especies exóticas que en otras latitudes controlan anofelinos, antes de ser incorporadas al medio deberán ser estudiadas en sus valores ecológicos, para evitar posibles perturbaciones, que en vez de ser benéficas serian contrarias a los objetivos que se intentan con su importación.

d) El hecho de haber declarado extensas zonas del área malárica en fase de "consolidación" o de "vigilancia" sin tener los suficientes datos evaluativos de la realidad entomoepidemiológica, y por limitaciones presupuestarias, trajeron desajustes operativos que en pocos años obligaron al apresurado retorno a una nueva fase de "ataque" con todas las consecuencias que provoca la improvisación, se aumentan los costos, se distrae personal originalmente destinado a otras áreas y se lamentan situaciones delicadas como la actual que ponen en peligro todo el Programa por que nuevamente la malaria está presente en gran parte del territorio nacional amenazando extenderse cada vez más y más.

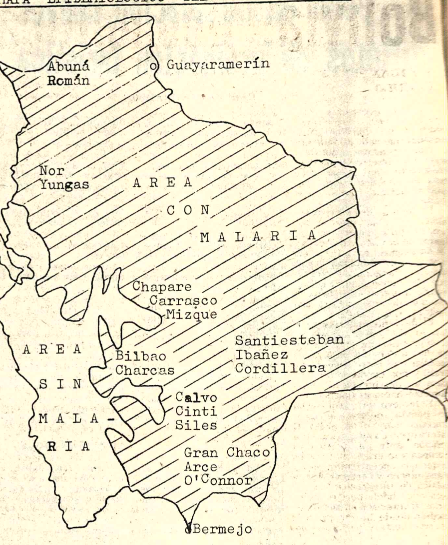
e) Otro error grave de concepto constituye el hecho de no contar con una sección que se ocupe de estudiar constantemente las actividades del enemigo que se persigue exterminar y que se defiende de todas maneras. La lucha del SNEM es contra los mosquitos anofeles transmisores de la enfermedad, sin embargo, no cuenta con un laboratorio de Entomología y no tiene entomólogos, capaces de atender sus requerimientos diarios. Es urgentemente necesario reponer los servicios de entomología a cargo de profesionales que puedan interpretar los cambios etológicos que de contínuo presentan las especies, que puedan hacer estudios de la biologia de esos anofelinos que frecuentan la vivienda del hombre, que entiendan sus ciclos evolutivos, que conozcan a los enemigos naturales, en fin que den los argumentos científicos sobre los cuales pueda desarrollar una técnica apropiada y eficaz. Serán también necesarios los servicios de taxónomos y colectores de muestras o ayudantes de campo suficientemente adiestrados.

En el momento actual no se conoce el nivel de susceptibilidad de los anofelinos hacia el DDT. No se sabe en que grado es efectivo aún este insecticida. Tampoco se conoce si esos vectores siguen o no posándose en las superficies rociadas. Si han aparecido otras especies de anofeles frecuentando la vivienda del hombre.

En 1971 se iniciaron trámites en el Ministerio de P visión Social y Salud Pú para que en Cochabamba fundara y funcionara el La torio Nacional de Entomol este laboratorio fue inaugu hace unos años sin contar fecha con suficientes rec técnicos ni entomólogos q hagan funcionar. Los ca para personal del labora

(Pasa a la págin

MAPA EPIDEMIOLOGICO DEL AREA MALARICA



AREA MALARICA.- El área malárica comprende aproximadamente 821.000 kilómetros cuadrados del territorio nacional.

En 1979 se ubicaron dos grandes focos epidérmicos, correspondiendo el primero a la localidad de Guayaramerín, en el Beni, y el segundo a la localidad de Bermejo en Tarija.

Las Provincias con más casos de malaria son: Vaca Diez en Beni; Abuná y Román en Pando; Nor Yungas en La Paz; Carrasco, Chapare y Mizque en Cochabamba; Calvo, Cinti y Siles en Chuquisaca; Santiesteban, Ibañez y Cordillera en Santa Cruz; Arce, O'Connor y Gran Chaco en Tarija, y Bilbao y Charcas en Potosí.

SOLICITADA

A LA OPINION PUBLICA NACIONAL

y a quien corresponda

"LA ODISEA TRAGICA DE LA FAMILIA ZAIDUNI"

Breve condensado sobre el asalto, saqueo, robo, despojo, confiscación y apropiación indebida de la Empresa AGRO INDUSTRIAL UPANI-CHACAHUARA de propiedad de la familia Zaiduni Laquis, situado en el Cantón Puerto Acosta, provincia Camacho, Departamento de La Paz. Hechos cometidos por Autoridades del Ministerio de Gobierno (hoy Interior) y de algunos miembros de las Fuerzas Armadas, el 23 de junio de 1968, a horas 14 y 30 y siguientes.

Todos los extremos de referencia, nombres y apellidos de los actores uniformados y civiles, han sido plenamente demostrados y comprobados durante el proceso y las demandas interpuestas reiteradamente ante la Presidencia de la República, períodos del Gral. René Barrientos O., Dr. Luis A. Siles Salinas, Gral. Alfredo Ovando C., Gral. Juan J. Torres, Gral. Hugo Banzer Suarez y Gral. Juan Pereda Asbún, tal como consta del expediente que se acumuló en la Presidencia de la República y como lo expresan los informes de Asesoría S Jurídicas de la Presidencia de la República y CONEPLAN

1.- EMPRESA AGRO INDUSTRIAL UPANI-CHACAHUARA

Fué declarada como tal, mediante Resolución Suprema Nº. 088306, en fecha 9 de diciembre de 1959, con Títulos Ejecutoriales inscritos en DD.RR., consolidándose 2.197 hectáreas en favor de la Empresa, trabajada personal e ininterrumpidamente por sus propietarios la familia Zaiduni, Laquis, hasta el día del asalto, con todos los adelantos de la técnica moderna agraria, completamente mecanizada, contando con los siguientes implementos, maquinarias, muebles, útiles, ganadería, producción y existencias:

Un tractor "CASE", con todo su equipo e implementos: una rastra; una aporcadora; una cosechadora de papas, dos arados de tres rejas, a vertedera y de arrastre; una cosechadora de cebada, un acople de 4 tns.; un stock de repuestos de tractor.

Una bomba de agua, con motor a gasolina de 2 plgs., con equipo complementario de 200 mts. de cañerías de 2 pulgadas.

Un camión marca Internacional de 10 tns.

Un camión marca Internacional de 8 Tns.

Una camioneta marca Ford de 2 tns.

Un Jeep Toyota land-cruiser de doble tracción.

Una instalación de red eléctrica.

Un edificio de dos pisos, construido especialmente para fábrica de mármol

Una caida hidroeléctrica de 100 mts., mediante tubería galvanizada de 4 y 6 pgls., con pelton, motor de 40 H.P. y un equipo auxiliar compuesto de un motor a gasolina de 3H. P. y otro de marca Wincharger con molino a viento.

Una maestranza completa, para toda clase de reparaciones.

Una carpintería completa.

Varios sistemas de riegos, mediante canales de aproximadamente 15 Klms. de extención, para irrigar 600 hectáreas.

Un canal para captación de agua potable desde una vertiente, cementado y empedrado, totalmente cubierto de 2 Klms. de longitud.

9 hectáreas de lagunas artificiales, construidas para crianza de truchas y siembra de totora (forraje).

Un baño antisárnico cementado, con graderías de 10 x 1.50 mts.

Una barraca de tablones de madera, vigas, listones, machihembrado, tablas de varias clases y calidades, estacionados, de diferentes tamaños y aproximadamente la cantidad de 20.000 pies.

210 quintales de fertilizantes, huano de isla y sulfatos.

226 Kilos de insecticidas químicos, Lexone-Aldril.

2 bicicletas.

8 canchones cercados con paredes de piedra labrada, para almacenar temporalmente la producción y preparación de tunta y chuño, con altura de 6 mts. promedio, con extención de aproximadamente 5 hectareas.

20 pozas de agua de 6 x 3 mts. para deshidratación de papas y ocas.

6 hectáreas aproximadamente cercadas de piedra y liga de tapial de 2.50 mts. de altura, para futura crianza de vicuñas.

4 escopetas de doble caño "Hamerles" calibre 12 y 16.

2 rifles marca Winchester, calibre 12.

7 kilómetros de caminos carreteros internos ripiados, transitables el año.

GANADERIA OVINA

600 cabezas de ovinos merinos-corriedale, en constante renovación de media raza.

10 cabezas sementales ovinos de pura raza Merino-Corriedale.

4 galpones cubiertos a modo de establos, para guarda de ganado ovino.

ANIMALES DE CORRAL.

80 gallinas, gallos y patos aproximadamente

215 conejos de india (cuis)

5 cerdos para lechón

4 cerdos carne y grasa.

DEPOSITO DE CARBURANTES Y LUBRICANTES.

14 turriles de 200 lts. c/u. de gasolina.

4 turriles de 200 lts. c/u. de kerosene.

3 turriles de 50 lts. c/u de aceite para motor, diferente densidad.

Una caja de 24 latas de liquido para frenos

1 turril de 50 lts. de detergente.

DEPOSITO DE IMPLEMENTOS, REPUESTOS VARIOS

10 carpas de lona, impermeabilizada e ininflamable marca Pampero de 12 x 8 mts. de colores verde y amarillo.

12 carretillas de mano, con ruedas de goma.

Barrenos, palas, picos, picotas, huiris, chontas, hachas, machetes, cadenas pantaneras de diferente modelo, cables de tracción, gatas, combos, etc.

10 qq. de calamina de aluminio (800 hojas).

4 lampiones grandes, 9 lámparas a kerosene, focos 4 estufas a kerosene.

8 llantas para acople y tractor aro 16, varios neumáticos, etc. etc.

Una forja a fuelle a carbón cooke, con yunques.

2 balanzas, una grande marca Merella de 10 qqs. y otra pequeña de 2 qqs.

2.- CASA DE HACIENDA Y SUS INSTALACIONES.

Una parte planta baja y otra primer piso de 30 habitaciones, con tres patios enlozetados, 2 garages techados, 3 almacenes para depósitos de forrajes. Dicha casa de hacienda fué construida sobre 2 hectáreas, cercada de paredes de piedra labrada, con un promedio de 6 mts. de alto sembradas de:

300 plantas de pinos real-oregon, al rededor de la casa.

614 plantas de kolis u olivo silvestre.

368 plantas de lambayes, pinos corrientes, guindas, y otros.

Una piscina rustica de cemento de 10 x 5 mts. con agua corriente constante.

MUEBLES Y UTILES

2 livings (juegos) con las siguientes piezas: 8 sillones tapizados y acolchonados de color plomo-anaranjado, estilo Luis XV, dos canapés forrados y acolchonados del mismo estilo y color.

2 mesas bajas de livings, varias almohadas y cojines.

Una radiola a cuerda marca Phiico.

Un radio receptor de tres bandas Philco.

90 discos long-play y otros pequeños.

4 radios portátiles de onda corta y media a transistores.

6 cuadros de la época colonial.

8 pieles de tigresillo y gato montes colocadas en la pared.

Una alfombra de imitación persa, importada de 10 x 6 mts.

Un comedor diario, completo para la familia, compuesto: de una mesa con capacidad para doce personas de roble antiguo y doce sillas del mismo material, un aparador de tres cuerpos y varios muebles adicionales.

Un comedor para huespedes, con capacidad para diez y seis personas, con sus respectivos cuadros y adornos.

Una biblioteca, compuesta de varios libros, tratados, diccionarios, e enciclopedias, disposiciones legales sobre Reforma Agraria, agronomía, textos de consulta sobre mecánica, construcción, crianza de ganados, aves, etc.

Una oficina, con escritorio, sillas, máquina de escribir, un kardex, una caja fuerte con llave conteniendo documentos privados, dinero por un monto de 62.450 Sbs. equivalente a 5.204.10.- SU$s. inventarios, folders y otros.

Dormitorios: 8 dormitorios de 3 a 4 camas cada uno, con sus respectivos colchones de lana, frazadas y edredones de plumas de ave (de una y dos plazas) Un dormitorio extenso, que era utilizado para alojar una fracción de 30 soldados.

Una cocina con dos aparatos para cocer alimentos: uno de seis hornillas a kerosene tipo Volcan, con su respectivo horno yel otro a Taquia de estilo colonial, dos mesas grandes, cada una de 6 x 2 mts. con sus respectivos cajones, 4 . taburetes y sillones de madera, 4 alacenas aplicadas a las paredes, para guardar platos y utensilios, ollas, sartenes, cucharas, tenedores, cuchillos, etc.

Una cocina, con horno para panaderia, que funcionaba a leña y otro aparato a Taquia de estilo colonial.

2 litros de agua marca Biker, de 10 lts. c/u. de cerámica esmaltada.

2 despensas: con sus relativas reservas alimenticias, conservas de todo tipo, bebidas, vinos, refrescos, cerveza, cereales secos, charques, chalonas, chorizos, truchas ahumadas en filetes, azucar, harina, arroz, pasta de fideos, moldes de sal, aceite comestible, café, te, aderesos para cocinar, pimienta, comino, etc., etc. Todo esto para alimentar un promedio de 20 a 25 personas diarias.

GUARDARROPIA

Toda la vestimenta, como chompas, trajes, pantalones, chamarras, abrigos, ropa interior, zapatos y ponchos de toda la familia Zaiduni, fué simple y llanamente robada por los asaltantes, al haber sido detenidos en el acto y conducidos a la Paz, en calidad de presos a la Sección Social dependiente del Ministerio de Gobierno, el Jefe del operativo era el entonces Oficial Mayor de dicho Ministerio Sr. Lessin Mendez.

3.- PRODUCCION ALMACENADA Y LISTA PARA SU VENTA QUE TAMBIEN FUE ROBADA

1.200 quintales de tunta aproximadamente.

825 cargas de papas aproximadamente.

610 quintales de cebada aproximadamente.

320 quintales de habas aproximadamente.

53 quintales de caya aproximadamente.

Una cantidad no precisada de quinua, alverjas, y otros cereales y verduras en menor escala

4.- PRODUCCION PROMEDIO ANUAL DE LA EMPRESA UPANI-CHACAHUARA.

Papas 8.000 quintales aproximadamente.

Cebadas en grano 1.000 quintales aproximadamente.

Habas 400 quintales aproximadamente

Ocas, quinua, alverjas y otras verduras en menor escala.

En el año 1968, la hacienda tenia almacenada 800 quintales de semilla de papas, efectuada en presencia de los Inspectores del Ministerio de AA.CC., los cuales presintaron y se llevaron las llaves de los candados de las puertas del depósito. Venido el caso proporcionaremos los nombres y apellidos de dichos funcionarios.

Estas producciones fueron avaladas y comprobadas por funcionarios de la Inspección de Asuntos Campesinos y Aduanillas.

PRODUCCION OVINA

20 quintales de plana ovina anual

124 chalonas aproximadamente anuales

5.- MODUS OPERANDI DEL ASALTO, DEPREDACION, ROBO Y CONFISCACION DE LA EMPRESA.

El año 1968, una Fracción de 50 soldados del Regimiento MOTORIZADO MAX TOLEDO DE VIACHA, se encontraba realizando trabajos de Acción Cívica, sobre el camino carretero que une a la República del Perú, habiendo tomado interés sus comandantes en realizar trabajos agrícolas, con los propietarios de la empresa Agro-Industrial nuestra, habiendose quedado hasta el mes de junio del año 1968, produciendose el dia 23 de dicho mes, un enfrentamiento armado entre ellos y los campesinos del lugar, hecho producido y no todavia esclarecido, para obligar el desalojo de la familia Zaiduni, entonces dicha fracción se encontraba al mando del Sub-oficial N. Andia, el dia 27 a horas 8 a.m. se constituye una Comisión de La Paz, compuestas por el entonces Cnl. David Padilla A., Cnl. Hugo Echeverria y Dr. Edgar Oblitas F., Oficial Mayor de Justicia del Ministerio de Gobierno, quienes tomaron declaraciones informativas de los sucesos y abruptamente e inesperadamente llegó otra Comisión alrededor de las 10.30 hrs. del Ministerio de Gobierno (entonces Ministro Dr. Antonio Arguedas), compuesta por el Sr. Lessin Mendez, Oficial Mayor de Gobierno y dirigentes campesinos de la Confederación Nacional (Eliseo Gutierrez y otros), el señor Lessin Mendez ordenó sobre la marcha el inmediato traslado de la familia Zaiduni a La Paz, en calidad de detenidos sin orden judicial alguna. La primera Comisión conformada por Jefes y Oficiales de las Fuerzas armadas se replego inmediatamente en dirección a Puerto Acosta, la propiedad se quedo con todos sus bienes, enseres, ganados y produccion en pleno a cargo de la Fracción del Regimiento Motorizado Max Toledo de Viacha, ocupando manu militari, todas las instalaciones del fundo, la que posteriormente fué saqueada y desmantelada por los Comandantes del Motorizado Cnl. VIDAL AYALA MERCADO y Myr. FRUCTUOSO MORALES ASUA, haciendo entrega a los campesinos del lugar a nombre de los Grals. R. Barrientos y Ovando Candia la empresa, previamente cargandose todos los bienes de valor en camiones caimanes del Motorizado Max Toledo, a la vista y presencia de Autoridades cantonales y vecinos de las poblaciones aledañas, prohibiendo el retorno de la familia Zaiduni a su empresa hasta el presente. Posteriormente actos depredatorios y permanentes desmantelamiento hasta su total destrucción de la empresa, se han venido sucediendo periódicamente. Tanto es así, que los campesinos del mismo fundo denunciaron el año 1976, al Prefecto de La Paz, Cnl. Mario Escobari Guerra y al Comandante de la Primera División de Ejército Gral. Veintemillas, que, la Fracción de soldados del Regimiento "LANZA" de Guaqui, acantonada en Puerto Acosta, destecharon parte del inmueble, hecho comprobado y constatado por el Asesor de la Primera División de Ejército Cnl. Armando Unzaga.

6.- ACCIONES REIVINDICATORIAS INTENTADAS

Todas las imaginables, tanto ante el PODER JUDICIAL, como ante las ADMINISTRATIVAS DEL EJECUTIVO Y LAS FUERZAS ARMADAS DE LA NACION, por tres años consecutivos (1.968 - 1.969 - 1.970) intentamos el procesamiento de los autores intelectuales y materiales por ante el Tribunal de la Justicia Ordinaria de La Paz, el Fiscal del Distrito en lo Penal Dr. Juan Rivera Antezana y ante la Corte Superior del Distrito Dr. Roberto Pérez Patón, demandas que no se dieron curso positivo, en defensa de nuestros derechos de propiedad amparados por ley, las mismas que fueron remitidas al Ministerio del Interior.

Por ante el Poder Ejecutivo, acudimos a los Ministerios de: Asuntos Campesinos, Interior, Finanzas, Contraloria, Planificación y Coordinación, Comisión Moralizadora y la Prensa, mediante solicitadas públicas dirigidas al Gral. René Barrientos Ortuño, el cual en fecha 22 de abril de 1.969, ordenó inmediata solución del problema al Ministerio del Interior, llamando a la familia Zaiduni, los señores Dr. Reynaldo Fernández (Oficial Mayor de Migración y Asesor de dicho Ministerio) y el Dr. Guido Straus (Director del Registro Civil y Asesor), ofreciendonos una solución adecuada a las circunstancias del caso, a tal efecto entregamos toda la documentación pertinente. Lamentablemente, cinco días después de la orden dada fallece el señor Presidente Gral. de Aviación René Barrientos Ortuño en el trágico accidente de Arque y todo quedó en la nada.

Empezó entonces a desarrollarse una conspiración y confabulación Policiaco-Judicial, digna de una novela de "KAFKA", en contra del representante legal de la familia, Dr. Salomón Zaiduni Laquis. El principal actor de tantas mentiras, maldades e infamias, es el Cnl. retirado Rafael Loayza, ex-jefe del Servicio de Inteligencia del Estado (SIE) o Estadística, desde donde se incuba una serie de aberraciones e irregularidades jurídicas dantescas, violando constantemente los principios más mínimos de los Derechos Humanos, coaccionando la libertad y los más fundamentales derechos ciudadanos, a la manera de los tiempos primitivos de barbarie.

Otro protagonista, Dr. Gerardo Torres Antezana, Subsecretario de Asuntos Jurídicos y Administrativos de la Presidente de la República (periodo del Gral. Hugo Banzer Suárez), ante nuestras reiteradas demandas de solución y solicitudes de audiencias, practico una política de total negación después de haber acudido al Gral. Hugo Banzer Suárez, denegándonos nuestros derechos y justicia. Se acumularon antecedentes de todos los Portafolios antes citados, en más de 300 fjs. evacuándose dos informes de Asesoría jurídicas de la Presidencia y Coneplan, los mismos que proponían la solución adecuada, equitativa y justa, estando para dictarse la Resolución Suprema, la misma que fue escamoteada por arte de magia.

Igualmente el Dr. Hernando García Vespa, Secretario General de la Presidencia interpuso sus buenos oficios, para corregir tamaña injusticia, sin resultado alguno, hasta que se dirigió personalmente al Gral. Juan Lechín Suárez, que se hizo el sordo, ciego y mudo. Tampoco el Gral. Hugo Banzer Suárez, dio curso a nuestros pedidos de audiencia, menos dio respuesta a nuestros oficios y memoriales dirigidos personalmente a él.

7.- ACTUACION DE LOS CAMPESINOS DEL FUNDO

Los campesinos del fundo enviaron sendos memoriales dirigidos al señor Presidente de la República Gral. Hugo Banzer Suárez, así como a los Comandantes de las Fuerzas Armadas, Grals. Raúl Alvarez Peñaranda, Luis García Pereyra, Almirante Gutemberg Barroso, solicitando la solución definitiva sobre el aquel, robo y confiscación. Tampoco tuvieron respuesta. Solicitaron también audiencias ante las mismas Autoridades y del Ministerio de Asuntos Campesinos; el Cnl. Natusch Busch no hizo nada al respecto.

Y así sigue el calvario de la familia Zaiduni, sumergida en una economía paupérrima y lamentable, es un vaivén de Herodes a Pilatos, un ping-pong Administrativo-Judicial sin salida.

8.- SOLUCION QUE PIDE LA FAMILIA ZAIDUNI

La familia Zaiduni Laquis, pide una justa, equitativa y adecuada solución, a este ingrato desconocimiento y violación de sus Derechos Básicos Humanos, por los daños y perjuicios que se le ocasionaron durante más de 10 años, a expensas del Gobierno y de las Fuerzas Armadas, negándonos el derecho fundamental al trabajo, al sustento, a la propiedad privada; todo ello amparados expresamente en disposiciones Constitucionales, contenidas en nuestra Carta Magna, hoy nuevamente en vigencia después de siete años de dictadura secante, de conformidad a los arts. 6-7-20-22-23-156-175-176 y otros. Todo lo expuesto de acuerdo a un justiprecio actual, considerando y analizando la magnitud de los daños y perjuicios y el lucro cesante, visto que dicha familia se compone de más de 20 personas.

Así expuesta, la "Odisea Trágica de la familia Zaiduni Laquis", fue hecha conocer por ante las Autoridades pertinentes del Gobierno de las Fuerzas Armadas de Bolivia y por tres veces al Gral. David Padilla Arancibia, sin respuesta, menos solución alguna, no obstante haber reconocido dichas Autoridades esta situación de injusticia.

Frente a la permanente y sistemática Violación de los Derechos Básicos Humanos y al flagrante atentado de las garantías y derechos constitucionales establecidas en la Carta Magna, durante más de 12 años a la familia Zaiduni Laquis, es que formalizaremos oportunamente el respectivo Proceso de Responsabilidades, por ante el Honorable Congreso Nacional a cuyo efecto acompañaremos toda la documentación pertinente, para que se efectúe una suscinta investigación de los hechos y se imponga las más condignas sanciones a los responsables, autores, cómplices y encubridores.

"Por la familia Zaiduni Laquis"

Salomón Zaiduni L.
ABOGADO
PADRON Nº 51759
C.I.235845 L.P.

Bolivia: Geopolítica vecina e integración

Por JUAN PEREIRA FIORILO

Bolivia esperamos que ingrese a una nueva etapa histórica: un gobierno constitucional que debe hacer frente a una realidad político-económica internacional, que, lamentablemente, no ha permitido hasta el presente tener una posición definida frente a sus vecinos.

En forma un poco extensa analizaremos la situación de nuestro país dentro de los marcos de la Cuenca del Plata y del Amazonas, en primer término y que implican hacer frente a los argumentos geopolíticos de Argentina y Brasil, estando inmerso en el tema la situación de las naciones que integran URUPABOL.

El siguiente análisis será el de la ALALC y el Grupo Andino, como procesos de integración y que nos alejan un poco de la pendularidad entre Argentina y Brasil y nos conducen también hacia un movimiento de acercamiento hacia el Pacífico.

El tercero será la situación de Bolivia dentro de otros procesos como el de SELA, el interamericano, nuestra posición ante la Comunidad Europea y la grave situación en la que nos encontramos, en el plano interno, al acrecer de una política de integración física y económica hacia nuestros territorios fronterizos críticos que bordean desde La Paz por todo el norte, oeste y parte del sud.

ESPACIO BOLIVIANO

Bolivia debería tener su geopolítica para el pleno dominio de su espacio nacional y dentro de parámetros de desarrollo y defensivos.

Carece del mismo. Casi no existen especialistas que se hayan dedicado hacia este tema y solo conozcamos algunas incompletas especulaciones teóricas, ya que no ha habido ningún gobierno que practique una política coherente en este terreno.

Como la geopolítica en cierto modo está identificada con un sentimiento de nacionalismo chauvinista y cerrado, tampoco nuestra patria puede estar con tal posición.

Pero sí, en el plano detensivo, ante la geopolítica expansionista del "Imperio Brasileño" o el "Virreynato de la Plata", que recuerda las iniciales "provincias argentinas", entre las cuales está la "Audiencia de Charcas", tenemos forzosamente que examinar el tema, pero con una visual conducente a colocarnos no como un simple "estado tapón" o "prisionero geopolítico" o como una simple nación de "soldadura" territorial entre el Atlántico y Pacífico.

El espacio boliviano tiene más de un millón de kilómetros cuadrados, pero resulta que de su eje troncal La Paz-Oruro-Cochabamba, en los últimos casi 30 años amplía hacia Santa Cruz, y, por las vinculaciones ferroviarias llega hasta Potosí y Chuquisaca en forma deficiente y, es sumamente difícil alcanzar en su conexión hacia Tarija y Trinidad, dejando empero abandonados casi más de 40 grados geográficos frente al Perú, Brasil, Paraguay, Argentina y Chile.

Las zonas periféricas de la nación están separadas del "ecúmeno" o sea la zona ocupada por grandes aglomeraciones humanas.

Dentro de nuestra realidad nacional, las fronteras son "zonas-problema" y por la activa influencia externa, especialmente en las fronteras del Brasil, de Paraguay y de Chile pueden convertirse en territorios críticos, sujetos a la influencia político-económico-cultural de las naciones vecinas que, al presente, con sus sistemas de comunicación vial, están en franco atán de penetración conduciéndonos a la ingrata remembranza de la ocupación disimulada de la rotería que, ligada a la "Logia La Patria", fue la que verdaderamente ocupó nuestro territorio en 1879, o el trabajo realizado por Luis Galves Arias y Plácido Castro, que en las siringas arceanas, generó, con la cooperación del Brasil, la guerra de la secesión que nos privó de los territorios del Purus, Yaco y Acre.

Por esos antecedentes, las actuales fronteras de tensión, tienen que obligar a pensar: al nuevo gobierno, en la necesidad de implementar rápidamente un plan vial que acerque a La Paz con Puerto Heath, Cobija y Riberalta; a Cochabamba y Santa Cruz con Trinidad, para que vía Baures y/o directamente nos unamos con San Joaquín, Magdalena, Exaltación y toda la cuenca del Itenez que se encuentra virtualmente controlada por Brasil; que Santa Cruz sea una carretera pavimentada con San Ignacio y desde allá llegue hacia las nacientes del Itenez para interconectarse con la región controlada por el Brasil mediante la ciudad de Matogrosso y hacia San Matías para controlar el área brasileña de San Luis de Cáceres; Santa Cruz y Tarija deben tender sus carreteras hacia capitan Ustarez y Puerto Esmeralda respectivamente.

Y, lo anterior, examinaremos ya con más detalle dentro del, plan de integración físico-económica. Esa será la forma de neutralizar la pobre densidad demográfica que tiene al presente Bolivia.

EL "POLIGLIGADO "TRIANGULO" GEOPOLITICO".

Los geopolíticos brasileros como Travassos, Couto e Silva, etc. o los argentinos como Guglialmelli, utilizan los argumentos que sobre esta materia señala Mackinder, o sea, que el corazón de un continente determina que quien la controla, domina totalmente la región.

Y esa área de dominación sudamericana está señalada en el triángulo Cochabamba-Santa Cruz y Sucre.

Sin embargo, la nación boliviana no reconoce aún, dentro de sus altos círculos de élite conductora, que ese antecedente nos permite a nosotros no ser simplemente un "estado tapón", sino que pueden convertirse en territorio de dominio, ya que si bien la araucania, siguiendo los planes de dominación del chileno Portales, suponían que nos mantendrían como nación dependiente de ellos, al cerrarnos la accesibilidad que se tiene a las corrientes económicas y de desarrollo internacionales por falta de este pulmón oceánico, sin embargo, al presente, cuando la aviación significa uno de los poderosos factores del tráfico comercial, pero sobre todo de defensa y ataque continental y extracontinental, resulta siendo Bolivia la nación donde forzosamente tiene que reposar la tranquilidad defensiva y ofensiva de todo el hemisferio.

Para lo anterior sin embargo es necesaria nuestra integración física nacional, pero que como brazos de pulpo se extienda atravesando la cordillera andina hacia el Pacífico, mediante Chile, y Perú; la del norte y este hacia la gran amazonia brasileña, la del este hacia el Atlántico y, finalmente al sur, hacia Paraguay y Argentina, dentro del sistema de la Cuenca del Plata.

Y en con relación a éste tema que en el libro "Geopolítica del Cono Sur" el Gral. Juan Enrique Guglialmelli, argentino, anota:

"Bolivia" de vastos recursos energéticos, y mineros de singular valor para el desarrollo industrial moderno, es país de tres vertientes: suratlántico, por su entronque al sistema fluvial del Plata, y ferroviario-automotor a Santos; Andino y/o Pacífico, como consecuencia de su posición sobre la cordillera; amazónico-noratlántico, por el norte del oriente boliviano y el Beni. El "triángulo económico" Santa Cruz de la Sierra-Sucre-Cochabamba, ha sido comparado por los especialistas, por analogía con la tesis de Mackinder, como el "corazón de América". Según este, quien controla el área, dominaría la región. Brasil ha desarrollado en éste sentido, una política consecuente desde el siglo pasado, que, por conocida, no vale la pena repetir. Es importante sin embargo, recordar que Corumbá, Porto Velho y Santos son puertos libres otorgados por Basil a Bolivia. Vale la pena destacar además otros aspectos: el oriente boliviano, rico en petróleo, gas y hierro es polo de atracción de sus dos vecinos de mayor desarrollo relativo, en particular del Brasil que trata no solo de obtener lo que necesita sino de impedir que la Argentina logre lo que puede requerir: Brasil mantiene viva su vieja aspiración de alcanzar el Pacífico; aspiración ésta que se extiende al Perú y más al norte. En lo que a Bolivia se refiere, ejerce presión, empuja, y, por supuesto es un interesado directo, en que La Paz reivindique y concrete sus reclamos (justos por otra parte), en la zona de Arica; la ruta Transchaco Paraguaya (comienza en villa Hayes), abrirá en el largo plazo un nuevo acceso de Bolivia hacia el Atlántico, ya fuere por Asunción-Puerto Stroessner-Paraguay o Río Grande, o bien por los ríos Paraguay-Paraná hacia el sistema del Plata. Por último, Bolivia dramáticamente contradictoria, necesita, con carácter urgente y prioritario, la cooperación externa para superar los factores geográficos, raciales, económicos y o sociales y culturales que pueden afectar, y han afectado no pocas veces, su propia integración nacional, vertebración que de no alcanzarse puede proyectar al desequilibrio de su problemática a todo el área del Cono Sur. En síntesis, Bolivia y Paraguay, enclavadas en el centro del Cono Sur, a la par que proyectan sus necesidades hacia la periferia reciben de esta los influjos que generan, en particular los requerimientos y rivalidades de la Argentina y del Brasil, país éste último que ha obtenido claras y decisivas ventajas al punto de ejercer hoy, en el más benévolo de los términos, una posición altamente hegemónica.

Los dos países mediterráneos, constituyen así en un área de fricción potencial, cuya importancia, no escapa tampoco a los EE.UU que ejerce, también destacada gravitación tanto en Asunción como en La Paz".

¿PENDULARIDAD BOLIVIANA?

Se afirma constantemente en la prensa argentina y brasilera, que nuestro país tiene una política de pendularidad hacia ambos países.

Ello en parte es efectivo, pero no precisamente como consecuencia de un plan de aprovechamiento de ventajas que podría obtener la nación, para alcanzar por lo menos a solucionar su integración nacional y su inter-conexión hacia las rutas camineras de ambas naciones o a las fluviales o ferrovarias, sino guiada por simpatías y antipatías de quienes, en cualquier momento histórico ejercen el poder político, lo que determina que nunca Bolivia aproveche su estratégica colocación geográfica, para contribuir a coadyuvar a su desarrollo económico-social.

Bolivia tiene que preparar un plan concreto de pendularidad, pero basado en su entroncamiento al Grupo Andino que, como conjunto de naciones, puede permitir que Argentina y Brasil estén forzados a darnos un trato más justo, especialmente en el plano económico dentro el cual estamos como simples dependientes.

El Gral. Golbery do Couto e Silva, geopolítico y alto miembro de los dos últimos gobiernos militares del Brasil, en la pag. 79 de su libro "Geopolítica del Brasil" nos califica de "prisioneros geopolíticos" de su nación y de Argentina y añade: "sobre el antagonismo de las atracciones del Pacífico y del Atlántico que a través de los nudos y pasos andinos, disocian a Bolivia, tantas veces señalada como una "paradoja política" o "un mero expediente de la historia" demuestra una posición de casi menosprecio hacia nuestro territorio, seguramente dentro de la velada y no declarada posición de muchos discípulos del Baron de Rio Branco quien para justificar el atraco hacia nuestro territorio acreano decía en una nota que dirigió a nuestro gobierno que el contrato que se había firmado en Londres para organizar una empresa que explotara el caucho "se parecía a las concesiones de Africa y es indigno de nuestro continente".

El Brasil ha dado, hasta el presente, una interpretación muy lata al Tratado de 1867 (Tratado de límites), habiendo, por tanto el gobierno boliviano entregado en favor de un sindicato extranjero, derechos ya concedidos en el territorio del Acre. Brasil cree que su deber es SUSTENTAR LA VERDADERA INTERPRETACION DEL TRATADO Y DEFENDER EN CONSECUENCIA, COMO FRONTERA, EL PARALELO 10°20 minutos, que corre de la cuenca del río Beni para el oeste, hasta encontrar el territorio peruano".

Así ocurrió en el pasado la pérdida de nuestro territorio del Norte y Noroeste.

Al presente, Argentina pretende llegar a tener influencia hacia la amazonia mediante la cooperación financiera para el ferrocarril Santa Cruz-Trinidad, pero, pese a diferentes negociaciones, no cumplió con su compromiso de financiar la carretera pavimentada que una el eje central La Paz-Santa Cruz con Potosí, Chuquisaca y Tarija.

El "imperio del Brasil", a su vez tiene, para muchos de sus teóricos, las fronteras vivas, o sea aquellas que no están circunscritas a los hitos de los acuerdos de límites, sino al avance de sus "bandeirantes", que, desde el siglo XV, fueron poco a poco dominando el oeste y avanzando su control político, al no encontrar, como ocurre con las fronteras de Bolivia, zonas pobladas intensivamente de los países con quienes es vecino físico.

Por eso nuestro país tiene que tener una política pendular, pero con objetivos claros, permanentes, no revisables, al mismo tiempo que no estén circunscritos a la Argentina y Brasil, sinó que se extiendan hacia el Grupo Andino, pero en acción coordinada, inteligente y hábil para hacer frente a la política de dominio que pretende seguir en práctica Chile y que tiene a su servicio chilenófilos como Banzer Suárez y su camarilla de truequistas.

CUENCA DEL PLATA Y CONO SUR.

Una doble interpretación tiene que hacer Bolivia sobre su localización hacia el Atlántico o el sur.

¿Cuál de ellas sería la más útil?

Consideramos que es la Cuenca del Plata, ya que la otra implicaría tácitamente el englobarnos en posiciones de contacto con Chile, nación de la cual debemos estar totalmente separados, mientras ésta no solucione justicieramente la devolución de nuestro Litoral.

Nuestra posición proclive, a la Cuenca del Plata podría tener como aliados a Paraguay y Uruguay, naciones de menor desarrollo frente a Brasil y Argentina, pero, "tenemos el inconveniente de que dentro de la lejanía geográfica con Uruguay y la ninguna vinculación incluso comercial, ambos países, que políticamente tienen gran aproximación, realmente carecen de ella y por esa circunstancia sus pueblos ignoran sus problemas.

La pretensión que nos guía es la de convertir al Perú en nación del Plata y para ello es que podría llegarse a una negociación política del alto nivel, para que nuestro país volteara las aguas del Lago Poopó hasta las nacientes del Pilcomayo, y, en base a ello, estando generado el Poopó en el Lago Titicaca, que pertenece en condominio a nuestro país y el Perú y éste último país tiene ríos nacionales que desembocan en el Lago, pasaría automáticamente a convertirse en nación platense.

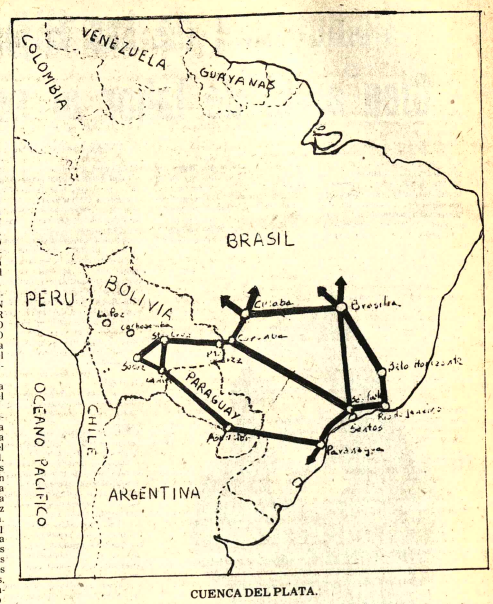
¿Qué negociación debería hacerse para ello?

La denuncia del Tratado peruano-chileno de 1929, que permitiría a Bolivia tener posibilidades de negociar su solución portuaria en las exregiones peruanas de Tarapacá, salvaguardando las salidas oceánicas para Tacna. Si la denuncia misma fue difícil, que Perú por lo menos viabilizara las negociaciones con la araucania, participando en las mismas y no presentándose con las posiciones absurdas y poco americanistas que algunos peruanos han puesto en práctica, como ha ocurrido con el excanciller de La Puente (que actúa sin embargo, con el respaldo de Bolivia, como Miembro de la Junta del Acuerdo de Cartagena).

El nuevo gobierno de Bolivia, tiene por ello que actuar ya frontalmente, en el problema internacional, aprovechando su participación en la Cuenca del Plata y el Grupo Andino, pero con el objetivo de obligar a que esas naciones no otorguen a la nuestra un simple respaldo moral, sino que, como lo está haciendo Venezuela y Panamá, obliguen en los foros internacionales a que Chile revise el Tratado de 1904 impuesto por su acción de rapiña y que la nación boliviana pueda llegar hasta su costa pacífica con Litoral propio, con lo que el equilibrio geopolítico del hemisferio se restablecería, al permitir que nuestro país se convierta en tránsito de las naciones platense-atlánticas, permitiendo especialmente a las áreas interiores del oeste y norte brasilero, a la mediterránea Paraguay y al norte argentino, llegar al Pacífico con el uso de nuestras carreteras y ferrocarriles y dentro de un plan de auténtica integración económico-política.

En esa forma Bolivia a su vez neutralizaría los intentos geopolíticos de dominio de nuestro territorio, "corazón de América", que, casi en tono agresivo sustentan algunos so-

(Pasa a la página 14)



CUENCA DEL PLATA.

MINISTERIO DE URBANISMO Y VIVIENDA

CONSEJO NACIONAL DE VIVIENDA PETROLERA

CONVOCATORIA Nº 3/79

El Consejo Nacional de Vivienda Petrolera, convoca a las Empresas Constructoras de Primera, Segunda y Tercera categoria inscritas en el Registro Nacional de Empresas Constructoras del Consejo Nacional de Obras Públicas y Cámara Boliviana de la Construcción, a presentar propuestas para la construcción de 40 viviendas tipo unifamiliar pareado en la ciudad de La Paz, Urbanización "LOS ROSALES" (Achumani Alto), con destino a los trabajadores de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos.

El presupuesto oficial asciende a la suma de:

Sb. 9.767.652.--

(NUEVE MILLONES SETECIENTOS SESENTA Y SIETE MIL SEISCIENTOS CINCUENTA Y DOS 00/100 PESOS BOLIVIANOS).

Los Planos, Pliegos de especificaciones técnicas y Condiciones Generales y Administrativas y cómputos métricos podrán ser recogidos en la Secretaria General del Consejo Nacional de Vivienda Petrolera (Edf. Avenida 6to. piso, Oficina 4) a partir del día jueves 2 de agosto del año en curso, previa cancelación de Sb. 2.500.-- (DOS MIL QUINIENTOS 00/100 PESOS BOLIVIANOS).

Las propuestas deberán ser entregadas en sobre cerrado, lacrado o sellado y firmado hasta horas 16:00 del día jueves 30 de agosto de 1979, realizándose la apertura de las mismas a horas 16:30 del mismo día.

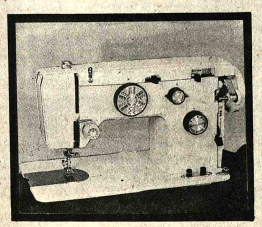
La Paz, julio 24, 1979

DEPARTAMENTO TECNICO

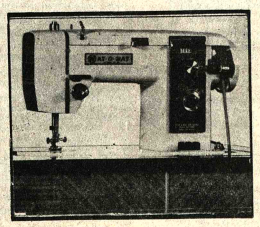
Nat O Mat

Toda la maravilla que Ud. pueda imaginar se puede hacer con Máquinas de coser

Nat-O-Mat



Mod. YZ-900
Portátil y con mueble, costura recta, zig-zag, ojalador incorporado, pega botones, cierres, etc. Costura elástica para jersey, costura reforzada y diferentes diseños decorativos. Accesorios standard y especiales, distintos tipos de bordados automáticos.



Mod. 304 BH
Portátil y con mueble, costura recta, zig-zag, ojalador incorporado, distintos tipos de bordados automáticos, pega botones, cierres, broches, etc. Accesorios especiales para acolchados, ribetes, rizados, etc.

SIEMPRE CON DG= DOBLE GARANTIA

LA PAZ
COCHABAMBA
QUILLACOLLO
SANTA CRUZ
MONTERO
ORURO - POTOSI
SUCRE
TARIJA - TRINIDAD
S. ANA DE YACUMA
CAMIRI - YACUIBA

LA GRAN CADENA DEL HOGAR

Distribuidoras National

DONDE LA CALIDAD ES UNA COSTUMBRE

Nat O Mat

Ud. y nuestros productos NO ESTAN SOLOS!

Por qué decimos esto?

Porque cuando Ud. compra un producto en LA GRAN CADENA DEL HOGAR su inversión está respaldada por un chequeo previo con personal y equipos técnicos altamente capacitados y por DG= DOBLE GARANTIA real y exclusiva que comprende: Servicio Gratuito por un año y atención permanente con repuestos genuinos en cualquier lugar del país donde Ud. se encuentre.

Este es un privilegio que solo tienen nuestros clientes, por eso no lo piense más, deje que nosotros aseguremos su inversión sin costo extra.

LA GRAN CADENA DEL HOGAR

Distribuidoras National

Donde la calidad es una costumbre

Comunidad de las Hijas de Santa Ana
Cien años de labor al servicio de Bolivia

Por ALFONSO FINOT

Hace un siglo, una caravana de carruajes, llegaba desde el puerto lacustre de Chililaya hasta ésta ciudad de La Paz, que por entonces, contaba con una población aproximada de 50.000 habitantes. En la plazuela de "Churubamba", desembarcaban las primeras "Hijas de Santa Ana", venidas desde la plácida Italia, Sede de los Emperadores y Césares que habían fundado el Sacro Imperio Romano, Cuna de la civilización cristiana y del Renacimiento.

Aquella Italia de los Sumos Pontífices, que desde Roma, la ciudad Eterna, coronaban a los príncipes reinantes de las más rancias monarquías de la Europa y del mundo, que se arrodillaban ante la Triple Corona de los Papas que reinaban desde el trono de San Pedro, sobre millones de fieles que veneraban la doctrina de Cristo, esparcida por la Santa Iglesia Católica, Apostólica y Romana.

BENEDICTA PETTINATO.- Sor Ana Benedicta Pettinato fue la segunda Madre Superiora que tuvo el Colegio Santa Ana de la ciudad de La Paz. Vino de Roma enviada por la Madre Rosa Gattorno en el grupo de las primeras que llegaron a Bolivia en 1879.

Eran quince monjas conducidas por su Madre Superiora, que había renunciado para siempre a los alagos de la vida, para dedicarse al cuidado de los más humildes enfermos, iluminando sus almas, con el bálsamo de la Fe y con las piadosas manos de la caridad cristiana.

La fundadora de aquella noble institución de las "Hijas de Santa Ana", la madre Rosa Gattorno, había marcado la especial preferencia de su Congregación, por los más humildes y desamparados.

"Vosotras, decía a sus alumnas, debéis instruir preferentemente a aquellos que pertenecen a la clase pobre; entre los enfermos los más preferidos, serán los más pobres".

Las virtudes que desde entonces al presente, hacen resaltar la sublime belleza de las "Hijas de Santa Ana", son la modestia, la humildad y la alegría.

Otro aspecto fundamental de la benemérita institución, es la preocupación por la niñez, a la que se debe impartir los conocimientos útiles "para hacer más noble y placentera la existencia, haciéndole comprender las normas de la solidaridad social, amando su armónico desarrollo, como una de las tareas más delicadas y eficientes de la educación cristiana".

Luego, entre sus actividades predilectas también está la formación de la mujer. Ser delicado y nobilísimo que desempeña en la sociedad, el fin de la conservación de la especie humana, con la grandiosa misión de la maternidad elevada por sus conocimientos cada vez más profundos, por la delicadeza de sus ideales y por la solidez de sus nobles sentimientos que sostienen al hombre en los duros trances del infortunio.

Hospitales, colegios, escuelas, orfanatorios y asilos, se multiplicaron en la silenciosa y fecunda obra de las "Hijas de Santa Ana". De ahí que su venida a Bolivia adquiere una significación especial por tratarse de una sociedad en formación, precisamente en una época, en que se abatiría sobre la República, la desgracia de una guerra de conquista, que ensombreció la historia de las primeras décadas de nuestra vida republicana. Las piadosas madres que habían renunciado a su Patria, a sus padres, a las comodidades de familia, se lanzaron a un desconocido viaje, más allá de los mares, hasta llegar a las cúspides más altas de los Andes, hasta ésta ciudad ignota, rodeada de nieves perpetuas y montañas inaccesibles.

El 20 de enero de 1879 fueron recibidas en medios de arcos y portadas triunfales, por el propio Presidente de la República, Gral. Don Hilarión Daza con sus Ministros, Cuerpo Diplomático, Prefecto, Consejo Municipal, los venerables Obispos Bosque y Valdivia, el Cabildo Eclesiástico, el más respetable grupo de damas paceñas y una masa compacta de pueblo en todas sus clases sociales.

BUENAVENTURA TORRIELLI.- Sor Ana Buenaventura Torrielli fue la fundadora de lo que es ahora el Colegio Santa Ana, de La Paz, En 1879 fue creada como Escuela Municipal para la capacitación de niños. En 1879 funcionó con su ciclo primario.

La primera obra de las "Hijas de Santa Ana", estuvo en los hospitales de La Paz y las primeras víctimas fueron dos Hermanas que fallecieron con la fiebre hospitalaria contraída en el cumplimiento del deber que ellas mismas se habían impuesto.

Algo que los bolivianos no debemos olvidar nunca, es que apenas transcurrido un mes desde la llegada de las Hermanas de la Caridad, estalló la guerra del Pacífico el 14 de febrero de 1879, cuando éstas, bajo la dirección del Obispo Don Juan de Dios Bosque se dedicaron a reunir justo con las damas de La Paz, todos los materiales y elementos para la organización de la Ambulancia Boliviana, confeccionando hilas, vendas, fajas, para la asistencia a los heridos en los campos de batalla.

Hasta que finalmente al año siguiente, se organizó en La Paz un Segundo Cuerpo de ambulancia a la que fueron incorporadas nueve hermanas de la Congregación de Santa Ana, las que marcharon a Tacna y asistieron a los que cayeron en la sangrienta batalla del "Alto de la Alianza", el 26 de mayo de 1880 y luego retornaron a La Paz conduciendo a los heridos que fueron repatriados en penosas y trágicas circunstancias.

En nuestras contiendas civiles, también las "Hijas de Santa Ana" fueron las primeras en alistarse en la "Cruz Roja" de las campañas de la Revolución Federal y prestaron su auxilio a los heridos, principalmente en el Hospital de Oruro donde no tenían ni donde descansar por falta de camas, horrorizadas por la contemplación de tantos heridos oyendo sus gritos, presenciando y ayudando a las amputaciones que se efectuaban a diario.

Los hospitales de La Paz, en 1904, cuando las "Hijas de Santa Ana" cumplieron sus Bodas de Plata de su llegada a Bolivia, eran el Hospital Landaeta de varones con 130 camas, el Hospital Loayza de mujeres también con 130 camas y el Lazareto mixto con 102 camas, atendidos por siete hermanas en el primero, cuatro en el segudo y tres en el último. Durante la noche, las mismas se turnaban, sin faltar un sólo momento de vigilancia.

La situación de estos hospitales en el centro mismo de la ciudad incentivaron a las autoridades para trasladarlos a instalaciones más adecuadas y modernas, hasta que el Consejo Municipal de 1912, presidido por el doctor Claudio Quintín Barrios y la influencia del Munícipe Don Abel Iturralde, determinaron que la construcción del Hospital General se hiciera en el valle de Miraflores, en una superficie de 90.000 metros cuadrados y recién en 1921 estuvieron terminados los principales pabellones y todas sus secciones que tenían una capacidad de 600 camas, para enfermos de ambos sexos, con todas las comodidades necesarias para aquél entonces, en cuanto se refiere a higiene y salubridad principalmente.

Las Hermanas de la Caridad que sacrificadamente habían atendido a sus enfermos en los ruinosos hospitales anteriores, se vieron al fin reunidas bajo la dirección de una sola superiora y tuvieron a sus pacientes, instalados en cómodas salas, con espaciosos patios y abundante agua potable.

Ahora bien, culminada satisfactoriamente la obra hospitalaria, nos referiremos a la parte educacional, no menos importante que la primera, ya que la organización de un colegio de señoritas, para que la mujer adquiriese los conocimientos más completos del saber humano, correspondió a una religiosa de la Congregación de Santa Ana, de nacionalidad boliviana, Sor Ana Rosa Tellería que encauzó su obra para que las "Hijas de Santa Ana" realizaran la gran tarea de la educación de la mujer boliviana.

JUSTA SIMONCELI.- Sor Ana Justa Simonceli, fue Madre Provincial en Bolivia. Ella llegó junto a otras 15 religiosas en el vapor "Esperia" que partió de Italia el 23 de noviembre de 1878. Llegaron a Mollendo el 17 de enero de 1879 y a La Paz el 20 de enero.

COLEGIO SANTA ANA.- La fotografía corresponde al grupo de maestras del Colegio Santa Ana, de la ciudad de La Paz, entre los años 1916 y 1920. La segunda sentada, a partir de la derecha, es Sor Ana Libia Tallarini, una de las 16 primeras que arribó el 20 de enero de 1879. La segunda, sentada, a partir de la izquierda, es Sor Ana Buenaventura Torrel[li], Superiora del colegio.

Pero la obra magna y el crédito definitivo, fue cimentado con abnegación y fe, por dos ilustres Superioras como Sor Ana Buenaventura Torrielli y Sor Ana Benedicta Pettinato, fueron ellas las que consiguieron la verdadera y ansiada organización del Colegio, que actualmente se desenvuelve con eficiencia y comodidad, no obstante los largos años transcurridos.

El edificio del Colegio Santa Ana fue levantado bajo el diseño del padre jesuita Don Eulalio Morales y la construcción del arquitecto italiano Don Pedro Mosca.

Ya cuando las Hijas de Santa Ana cumplieron sus Bodas de Oro en Bolivia, gozaban de un sólido y bien ganado prestigio como Hermanas de la Caridad y como excelentes educadoras, impartiendo una instrucción completa y científica, con las normas pedagógicas más modernas, enseñando todas las materias del bachillerato, comprendiendo la química, física, ciencias naturales, matemáticas e idiomas, con una disciplina y concepto del deber, como la única y más austera norma de conducta y es por eso que a las "Hijas de Santa Ana" se debe la gran obra educacional femenina que han realizado en Bolivia durante cien años en el más floreciente grado de prosperidad y sólido prestigio.

Si las madrecitas que vinieron a La Paz por la vía del Pacífico por Mollendo haciendo la travesía ferroviaria y lacustre, hasta llegar a nuestra ciudad con un corto tramo en carruaje, aquellas que vinieron por la ruta del Atlántico, vía Buenos Aires, zarparon del puerto de Burdeos en abril de 1882 teniendo como Superiora a la madre Ana Camila Valentini que después llegó a ser Generala de la Orden.

De Buenos Aires a Tucumán, puede decirse que el viaje fue relativamente cómodo, desde allí comenzaron las penurias de un camino frogoso en pesados carretones, primero hasta Salta y Jujuy y luego, continuando por la quebrada de Humahuaca, por las laderas de los cerros, soslayando los picos rosados y azulados, donde se esparcían los espinosos cactus, pedregosos y secos riachuelos, donde vegetaban los sauces llorones y los duraznos silvestres.

Los carretones, ante la mirada azorada de las monjitas europeas, cruzaban hoscas aldeas indígenas con sus rústicas construcciones de barro y techos de paja, el horizonte dominado por enhistas montañas que parecían agigantarse cuanto más se acercaban, mientras el rústico camino se abría entre gargantas de angostos desfiladeros en cuyo fondo crepitaban turbias y tumultuosas aguas. El aire era cada vez más fino y frío, revelando la constante asención hacia los contrafuertes de la Cordillera de los Andes.

En estas penosas condiciones llegaron a la frontera argentino-boliviana de La Quiaca, continuando la marcha, teniendo a la izquierda la cordillera de Lípez y por delante la árida meseta del Altiplano, nublando el ánimo valeroso de la Superiora, por la precaria salud de Sor Ana Jacoba que venía enferma y por el estado de las demás Hermanas que cansadas y deshechas por tantos sufrimientos de un viaje interminable, por el uso excesivo de la quinina, las contradictorias emociones y la altura, no veían la hora de poner término a tan sacrificada peregrinación.

Las hermanitas europeas, de lozana juventud, cruzaban los villorrios indígenas, cuyos [ha]bitantes salían de sus ch[ozas] mirando con ojos sorprend[idos] el paso lento de la caravan[a de] pesados carretones, mirand[o a] las monjitas que con su há[bito] negro y cuello blanco, después de pasar por Tup[iza] cruzar el Pilcomayo, at[ra]vesando valles y montes, [de]jando a la izquierda el cerro [de] Potosí, por fin llegarían a l[as] cercanías de Sucre, dan[do] gracias infinitas a Dios, por [el] fin de la penosa y larguísim[a] travesía.

El entonces acaudala[do] minero Aniceto Arce, las recib[ió] en su residencia feudal de L[a] Florida donde se repusieron [de] las penalidades sufridas, [y] dolorosos incidentes, la d...

(Pasa a la página ...)

Ministerio de Finanzas

ULTIMO AVISO

A LOS APODERADOS DE LOS BENEMERITOS, INVALIDOS Y VIUDAS DE LA GUERRA DEL CHACO

Se pone en conocimiento de los apoderados que cobran pensiones vitalicias de los beneméritos, inválidos y viudas de la Guerra del Chaco, que los poderes presentados que no cumplieron con los requisitos exigidos, y los que aún no fueron presentados para ser cotejados con el carnet de identidad e impresiones digitales de los poderdantes y por consiguiente no lleven el sello y Bº Bº de la comisión investigadora del D.I.N. y la Dirección de control interno del Ministerio de Finanzas, tienen como último plazo hasta el 15 de agosto, caso contrario quedaran nulos de hecho y borrados de los libros correspondientes.

(Av. Camacho 1448 piso 12 - Edificio del Banco Do Brasil).

La Paz, 26 de julio de 1979

DEPARTAMENTO DE PRENSA Y RELACIONES PUBLICAS DEL MINISTERIO DE FINANZAS

Año de la Educación Boliviana

II CONGRESO PEDAGOGICO NACIONAL

COMITE CENTRAL EJECUTIVO

SEMINARIO NACIONAL DE EDUCACION TECNICA INTEGRADA

(Industrial, agropecuaria y comercial)

CONVOCATORIA

1.- INFORMACION GENERAL:

- FECHA: Del 27 de agosto al 1º. de septiembre.
- LUGAR: La Paz
- SEDE: Escuela Industrial de la Nación "Pedro Domingo Murillo"
- PARTICIPANTES:

2 Miembros del Comité Central Ejecutivo
2 Directoras Nacionales (Urbano y Rural)
2 Jefes Nacionales de Educación Técnica (Femenino y masculino)
1 Jefe del Departamento de Educación de la Comunidad (Rural)
1 Supervisor Nacional del Instituto Boliviano de Aprendizaje (I.B.A.)
1 Representante del Servicio Nacional de Educación y Capacitación Técnica (S.E.N.E.T.)
1 Representante de Formación de Mano de Obra (F.O.M.O.)
1 Representante del Comité Ejecutivo de la Universidad Boliviana (C.E.U.B.)

- DELEGADOS: Serán elegidos democráticamente en los Seminarios Departamentales Especializados

NIVEL	INDUSTRIAL Super	Med. Masc.	Med. Fem.	Inter.	COMERCIAL Med.	Super.	AGROPECUARIA Med.	Interm
Beni		1	1	1		1	2	1
Cochabamba	1	1	1	1	1	1	2	1
Chuquisaca		1	1	1	1		2	1
La Paz	5	1	1	1	2	2	4	1
Oruro	1	1	1	1	1		3	1
Pando			1	1			1	1
Potosí		1	1	1	1	1	2	1
Santa Cruz	1	1	1	1	1		2	1
Tarija		1	1	1	1	1	1	1

- COORDINACION: Comisión de Coordinación y Secretaría General del Comité Central Ejecutivo.
- DIRECCION DEL SEMINARIO:
Preliminar: Comité Central Ejecutivo del II Congreso Pedagógico Nacional
Legal: A alegirse en el Seminario Nacional

2.- JUSTIFICACION.-

La formación de recursos humanos para el Servicio de Educación Técnica en nuestro país, no fue emprendida de manera sistemática sin tener en cuenta el mercado ocupacional ni en lo cualitativo ni en lo cuantitativo, de modo que la falta de coordinación entre educación técnica y empleo provocó desfaces para atender la demanda de éstos.

La planificación nacional socio-económica que debió servir de guía en la formación de mano de obra calificada, técnicos medios, técnicos superiores y licenciados, no fue formulada en su oportunidad con la debida claridad; así, no se pensó que la educación técnica es fundamental para el desarrollo e indispensable en ofrecer recursos humanos adecuados.

Por otra parte, la provisión de técnicos se dejó en manos de la Universidad Boliviana que tampoco cuenta con una planificación en la formación de recursos humanos, y menos aún, en consonancia con los requerimientos del país.

En cuanto a los Colegios o Liceos Técnicos, es de apuntar que la dejadez o desconocimiento de los instrumentos legales pertinentes, no permitían la obtención del respectivo título de Bachiller; con relación a estos establecimientos es menester señalar que, en su totalidad, no cumplen los objetivos para que fueron creados. Esto se debe, entre otros factores, a la falta de infraestructura: talleres, herramientas, insumos, recursos financieros y deficiente preparación de los docentes. Sobre los planes y programas, podemos decir que no están adecuados a la realidad nacional.

Otro tanto podemos manifestar sobre los Politécnicos de las Universidades, los cuales no responden a la expectativa existente en torno a su nivel, pues las mismas características y defectos de los Colegios y Liceos Técnicos son fácilmente atribuibles a ellos. Resultado: a este nivel, la formación de técnicos, es también de baja calidad.

Empero, es de hacer resaltar la participación de otras instituciones en Educación Técnica que en muy pocos casos dan resultados positivos como son: Muyurina en Santa Cruz, Instituto Tecnológico en Cochabamba y el Instituto de Aprendizaje Industrial de Oruro; por lo demás, la participación de institutos particulares (en comercio y afines), fue causa determinante de la anarquía actual.

3.- OBJETIVOS.-

- Analizar la situación actual de la Educación Técnica en todas sus áreas, modalidades, niveles y especialidades, confrontando la realidad nacional.
- Proyectar una la estructura orgánica del Sistema Nacional de Educación Técnica, que responda a los requerimientos del desarrollo socio-económico tanto en lo nacional, regional, local como en relación a los pactos regionales y sub-regionales.
- Formular proyectos de políticas educativas que regulen la formación de recursos humanos de acuerdo a las necesidades sectoriales dentro del proceso de industrialización y liberación nacional.
- Plantear los problemas que la Educación Técnica confronta con relación a la dependencia tecnológica.
- Proponer cambios académicos que permitan mejorar la calidad y cantidad de los recursos humanos formados.
- Elaborar las bases de una política financiera para Educación Técnica, que permita satisfacer la creciente demanda de técnicos existentes, en el país.
- Establecer criterios y elaborar proyectos de coordinación intersinstitucional para la formación y capacitación de los recursos humanos.
- Analizar el Convenio MEC-BID-CIDA y la creación del SENET.

4.- TEMARIO.-

TEMA: 1.- CONFRONTACION DE LA EDUCACION TECNICA ACTUAL CON LA REALIDAD ECONOMICA SOCIAL, POLITICA Y CULTURAL DEL PAIS.
- La Educación Técnica y su relación con el subdesarrollo, la dependencia y la liberación nacional.
- La Educación Técnica, el desarrollo industrialy y la dependencia tecnológica.
- La Educación Técnica y las políticas en la formación de recursos humanos.
- Crisis de la Educación Técnica.

TEMA 2: EL SISTEMA DE LA EDUCACION TECNICA
- Análisis de la orientación y realidad de la Educación Técnica dependiente del M.E.C. y de otros organismos (Fiscales y particulares).
- La estructura actual del Subsistema de la Educación Técnica (Areas, modalidades, niveles y especialidades). Organigramas.
- La administración del Subsistema de Educación Técnica a nivel nacional: departamental, regional y local. Organigramas.
Proposiciones para definir la estructura del Subsistema de Educación Técnica Integrada (Básica, Intermedio, Medio y Superior).
- Estructura técnico-pedagógica y administrativa propuesta para las unidades educativas de todos los niveles y ciclos. Organigramas.

TEMA 3:- ASPECTOS TECNICO- PEDAGOGICOS Y ADMINISTRATIVOS DEL SUBSISTEMA DE EDUCACION TECNICA INTEGRADA (Por áreas, modalidades, niveles y especialidades).
- Orientación, objetivos, estructuras, administración y certificación. (Diplomas, títulos, convalidaciones, homologaciones, etc.)
- Currículum, material educativo auxiliar, técnicas de enseñanza y evaluaciones.
- Recursos: materiales, financieros y humanos.

TEMA: 4.- DEMANDA Y OFERTA:
- Análisis de la calidad y la cantidad de los egresados, por especialidades.
- Estudio de la demanda y oferta de acuerdo a los planes de desarrollo e integración a nivel nacional, regional y local y con relación de los pactos internacionales.

TEMA 5: EL PERSONAL DOCENTE:
- Su formación, clasificación, perfeccionamiento y capacitación.
- La Escuela Normal Técnica: Su orientación, objetivos y estructura en relación a los requerimientos del Ministerio de Educación y Cultura.

TEMA 6: LA EDUCACION TECNICA Y OTROS SUBSISTEMAS EDUCATIVOS.
- La reglamentación de las relaciones de coordinación e integración con otros subsistemas de Educación

TEMA 7: EL REGIMEN LEGAL DE LA EDUCACION TECNICA.
- Los instrumentos legales que norman el funcionamiento de la Educación Técnica.

ZEMA 8 EL SENET
- El Convenio MEC- BID-CIDA, su estudio y formulación de los correctivos necesarios.
- El D.S. Nº. 15367 de creación del Servicio Nacional de Educación y Capacitación Técnica (SENET) y su análisis crítico-legal.
- El Servicio Nacional de Educación y Capacitación Técnica (SENET): su análisis crítico y legal.
- Estudio del Estatuto Orgánico del Servicio Nacional de Educación y Capacitación Técnica (SENET)

TEMA 9:- FINANCIAMIENTO DE LA EDUCACION TECNICA.
- Antecedentes y análisis del presupuesto actual de Educación Técnica.
- Proyectos de presupuesto y estudio de los créditos destinados a la Educación Técnica.
- Formulación de una política financiera para la Educación Nacional.

5.- METODOLOGIA.-

Será de plena participación y su desarrollo técnico tendrá la siguiente organización:
- Exposición de los temas.
- Foro - debate.
- Trabajo en grupos (Conclusiones, recomendaciones
- Plenarias.

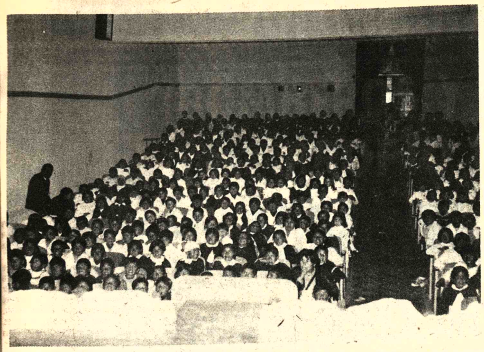
6.- PROGRAMACION.-

Lunes 27 de agosto : Tema 1 y subtemas.
Martes 28 de agosto: Tema 2 y subtemas.
Mierc. 29 de agosto: Tema 3 y subtemas
Jueves 30 de agosto: Temas 4 y 5 y subtemas.
Viern. 31 de agosto: Temas 6 y 7 y subtemas.
Sábado 1º. de Septbre.: Temas 8 y 9 y subtemas.

7.- DOCUMENTOS DE CONSULTA.-

- Código de la Educación Boliviana.
- Decreto Ley de la Educación Boliviana
- Resoluciones del I Congreso Pedagógico Nacional
- Plan de Recursos Humanos - Universidad Ohio.
- Necesidades de Mano de Obra Regional del Comité de Obras Públicas de Santa Cruz.
- Demanda de técnicos medios, superiores y licenciados (CNES).
- Demanda y oferta de técnicos y mano de obra calificada (BID)
- Programa Regional del Empleo para América Latina y el Caribe (PREALC- FOMO)
- Investigación sobre necesidades ocupacionales La Paz y Cochabamba (FOMO)
- Sistema Educativo Nacional (COMISEN)
- Estudio sobre Recursos Humanos para Bolivia a la Misión Dunwoody.

POR EL COMITE EJECUTIVO NACIONAL DEL II CONGRESO PEDAGOGICO NACIONAL:
Fdo. Prof. Tito Maceda Espina; Fdo. Prof. Gregorio Higueras Daza
ES CONFORME: Fdo. Prof. Abel Mendoza Velasquez, STRIO. GENERAL DEL II C.P.N.
Sello: II Congreso Pedagógico Nacional Comité Central Ejecutivo La Paz, Bolivia.



AGASAJO.- Niños de la Escuela Fiscal Mixta "Juan Herschel" en el salón del Colegio "Rosa Gattorno", de la zona de Obrajes, participan de los agasajos y función de titeres organizados para celebrar el Dia del Niño.

PROMOCION.- Alumnas de la "Promoción Centenario de las Hijas de Santa Ana" que este año egresarán del Colegio Rosa Gattorno; acompañan a las 36 señoritas un grupo de profesores. La fotografía corresponde al acto de "toma de nombre" de la promoción.

DIA DEL NIÑO.- Niñas del ciclo básico del Colegio Rosa Gattorno participan de los agasajos organizados para resaltar la celebración del Año Internacional del Niño. La primera promoción de bachilleres de este establecimiento egresó en 1974.

(Viene de la página 8)

bilidad física y otras penurias que habían agotado el ánimo de las Hermanitas, que aún siendo jóvenes y fuertes, jamás pudieron imaginar, a su partida de la bella Italia, las condiciones de sacrificio y abnegación que ahora les exigía su vocación religiosa y humanitaria.

En Sucre se hicieron cargo del Hospital de Santa Bárbara y en poco tiempo el establecimiento quedó correctamente organizado mejorando notablemente la higiene y la alimentación de los enfermos.

Dedicadas también a la educación, establecieron un colegio que funcionó en varias casas particulares y más tarde el Consejo Municipal les entregó la dirección y administración del Colegio de las Educandas y es cosa muy cierta que en aquel plantel se educaron mujeres de valía, cultivando su inteligencia y talento.

En 1923, el Senador Don Domingo L. Ramírez, hizo aprobar por el Consejo Nacional una Ley por la cual se hizo cesión y donación de aquél colegio, a las "Hijas de Santa Ana", consolidando así su ardua y eficiente labor educacional.

En su incesante vocación de servicio, se hicieron cargo del orfelinato de "Santa Clotilde", donde los huérfanos reciben esmerada educación, capaz de abrirles un horizonte seguro de eficiente integración a la comunidad social.

Esta labor de las "Hijas de Santa Ana", también se extendió a la ciudad de Cochabamba en septiembre de 1882, donde llegaron 8 religiosas y se hicieron cargo del hospital inmediatamente bajo las órdenes de la primera Superiora, Madre Ana Cunegunda Conti, quien trabajo tesoneramente por el desarrollo de su comunidad y el constante mejoramiento del antiguo hospital de Salvador, instalado en deficientes condiciones en la calle de San Juan de Dios, hoy Esteban Arze, junto al templo del mismo nombre.

El Hospital "Viedma" fue estrenado y entregado a las "Hijas de Santa Ana", el 14 de septiembre de 1884 y contaba con trece salas y sus dependencias completas.

En el campo de la educación, fundaron en Cochabamba el "Colegio de las Hijas de María" con todas las comodidades y requerimientos pedagógicos, sin descuidar en un sólo instante a los pobres que necesitaban tanto apoyo, para lo que fundaron el "ASILO DE MENDIGOS".

La congregación se mantuvo siempre en un ritmo de crecimiento incesante, porque la ciudad de Potosí también las recibió con alborozo para disfrutar de su capacidad de trabajo y su inagotable espiritu piadoso para asistir a los enfermos. Allí también les entregaron la atención del Hospital, el Asilo de Ancianos, el "Hospicio 10 de Noviembre" y el Colegio "Santa Ana" con el apoyo de la Municipalidad, que siempre prestó su colaboración, para hacer de ese establecimiento un modelo en su género.

De allí pasaron a Tarija en 1884 e igual que en las otras ciudades se hicieron cargo del Hospital y fundaron su Colegio "Santa Ana" y luego en 1933 el Colegio "Santa Rosa" con un edificio de dos pisos y su correspondiente capilla. También se fundó el Hospicio "Trinidad Peralta" para albergar a hombre y mujeres.

En la ciudad de Oruro se hicieron cargo de la atención hospitalaria y del Hospicio "Penny", fundando después el Colegio "Santa Ana" con un edificio moderno y excelentes condiciones higiénicas.

Cambiando de escenario y de sistemas de vida, se trasladaron a Santa Cruz, instalando su colegio en 1892 y encargándose de la atención hospitalaria como en las demás ciudades de la República. Luego en Tupiza, también fundaron un Colegio, con un grupo de Hermanas que vinieron directamente desde Roma en 1904, por la vía del Estrecho de Magallanes y Valparaíso hasta Oruro y de allí a Tupiza.

En la guerra internacional con el Paraguay de 1932 a 1935, las "Hijas de Santa Ana" en los tres largos años, estuvieron presentes en todos los hospitales de sangre, desde Muñoz, Ballivián, Villa Montes, Charagua, Tarija y Santa Cruz. Quienes hemos concurrido a dicha campaña bélica, recibiendo heridas de guerra en el frente de batalla, recordamos emocionados, la solicitud y afecto con que fuimos atendidos.

Esta obra fecunda ha seguido creciendo como el trigal que ofrece sus maduros granos para alimentar a la humanidad con el pan de la piedad, la solidaridad social y la abnegación puesta al servicio de las causas más nobles y humanitarias.

Esta historia sintetizada debe también ahora reflejar el espiritu de renovación que se realiza en la comunidad de las "Hijas de Santa Ana". La ciencia pedagógica, las nuevas normas de convivencia social, los medios de comunicación que han abreviado las distancias, el ámbito cultural que abarca su obra misionera, demanda estudios más profundos de la realidad boliviana a la que se deben.

Las transformaciones sociales que se han operado en Bolivia y que se profundizan cada vez más, imponen investigaciones y adaptaciones que amplíen el ámbito de sus actividades.

Las "Hijas de Santa Ana" que actualmente están esparcidas en todo el país llegan al número de 145, de las cuales 120 son de nacionalidad boliviana y 25 italianas, lo que quiere decir que la Congregación ha recogido óptimos frutos que cada vez más, afirman el concepto de una nacionalidad bien entendida y bien cimentada.

En cien años de incesante trabajo han educado a miles de alumnas que en todas las ciudades de Bolivia, constituyen núcleos de mujeres eficientes en la conducción del hogar, en la educación de los hijos, en el sentido moral y edificante de la vida, en el trabajo, en el don de servicio a la comunidad y sobre todo, con un claro y profundo sentido religioso, que trasciende a las actividades diarias, con la más radiante naturalidad, sin perjuicios obsoletos, pero con la firme voluntad de seguir los siempre renovados caminos de Dios.

En la ciudad de La Paz, en este año que cumplen un centenario de su fructífera llegada, tienen 1.117 alumnas en los tres ciclos, básico, intermedio y medio, dirigidos por la Madre Juana Mercado que dotada de un dinamismo renovado, imprime un ritmo moderno en las actividades del Colegio y de la Congregación.

Rendir homenaje a las "Hijas de Santa Ana", a la Madre Provincial y a sus Superioras, es admirar la calidad de esfuerzo, constancia y abnegación de la mujer en servicio pleno de la sociedad, impulsada por su vocación religiosa y por su natural sentimiento de amor y piedad, que sublimiza todas las acciones humanas.

Estas palabras no tienen otro objeto que destacar la obra misionera, hospitalaria, educativa y social que en ámbitos diferentes, han realizado en un siglo, las venerables y queridas "Hijas de Santa Ana" para quienes expresemos rendidamente nuestra admiración, gratitud y cariño.

PROFESORES.- Cuerpo de profesores del Colegio Rosa Gattorno. La fotografía corresponde al año 1978. La Directora es Sor Ana Teresa Paz. El establecimiento educativo fue fundado en 1943 por la Madre Provincial Sor Ana Angélica Marinoni.

"Por sus frutos los conoceréis..."

El mayor ingrediente de la historia de la humanidad es el hombre mismo, criatura de Dios hecho a su semejanza y con la capacidad de discernir entre lo bueno y lo malo. Su acción ha sido y es la tierra, el abono, la semilla, el árbol, sus flores y frutos que forman la historia. El cómo ha orientado y guiado esa su actitud ha originado la clase de sociedades en que se desenvuelve, los triunfos, avances, virtudes y defectos de las mismas.

Hace un siglo un grupo de 16 mujeres conscientes de que el amor al prójimo si no se traduce en vivencia, aporte efectivo y servicio, no es más que ideal falto de sinceridad e integridad dejó su tierra, cruzó el océano y llegó a un nuevo mundo: Bolivia. Eran las religiosas de la Comunidad de Hijas de Santa Ana enviadas por la Madre Rossa Gattorno.

Como recordará el Obispo Auxiliar de La Paz, Mons. Genaro Prata en la celebración de una Eucaristía y Acción de Gracias, el último jueves en la Catedral, inmediatamente después de su llegada a La Paz, el 20 de enero, se abocaron a la atención del Hospital San Juan de Dios y desde 1880 a la atención de un colegio. Rememoró que su acción de servicio y su vida dedicada a plasmar en hechos las enseñanzas de Cristo les valió que el pueblo les diera el nombre de "Madrecitas de la Caridad".

La llegada de las Hijas de Santa Ana al país constituyó todo un acontecimiento, con actos de recepción encabezados por el Presidente Hilarión Daza y homenajes que emocionaron a las religiosas, pero que posteriormente sus obras mostraron que los merecían.

El Obispo de La Paz recordaba estos versos de Don José Ricardo Bustamante:

"Entre músicas y flores
Ha recibido en el feliz enero
Y a las que un voto de salud sincero
Envíales ufana
Mi musa en estos versos sin colores
Cual ángeles de célicos amores
de religión y caridad cristiana.

Hablo de esta manera
Por la grata llegada
de estas hermanas de virtud preciada
que esta ciudad con dicha verdadera
llama abnegadas madrecitas de la caridad.

Y como ellas vinieron muchas más y otras quedan, dedicadas a la atención en hospitales, orfelinatos, asilos o a la educación de nuevas generaciones; sus nombres son sus obras.

Colegio Rosa Gattorno

El Colegio Rosa Gattorno, establecimiento educativo de la ciudad de La Paz, lleva el nombre de la fundadora de la Comunidad de Hijas de Santa Ana, que fue también quien el 19 de octubre de 1978 suscribió en Piacenza, Italia, con el Padre Vicente Rocchi (enviado de Bolivia) el acuerdo bajo el cual esa orden religiosa vino a Bolivia hace un siglo.

El colegio fue fundado por la Madre Provincial, Sor Ana Angélica Marinoni y comenzó a funcionar en febrero de 1943 con la sección de kindergarten. Su primera Rectora fue Sor Ana Celsira Colnaghi y la maestra Sor Ana Margarita Chirico. La Resolución 7174, emitida durante el gobierno de Gualberto Villarroel, oficializó el funcionamiento del plantel.

Bajo la dirección de Sor Ana Carmelina Nicolosi se abrió, en 1945, el primer curso del ciclo básico y en los años siguientes los demás cursos. Desde 1949 se dio la instrucción completa de primaria. Fueron sus directoras Sor Ana Elizabeth Cerioli, Sor Ana Cesira, Sor Ana Adela Cortinovis y Sor Ana Hercilia Mapelli.

Por Resolución de 24 de enero de 1969, el gobierno autorizó la creación de los ciclos intermedio y medio. Desde entonces a la fecha fueron sus directoras Sor Ana Guillermina Bolsonella (dinámica impulsora de la educación), Sor Ana Egidia Ruiz (Actual Madre Provincial en Bolivia), Sor Ana Adela Cortinovis, Sor Ana Benedicta Zuñer y Sor Ana Teresa Paz (boliviana y en actual ejercicio de esa función).

La primera promoción de bachillere, compuesta por 34 señoritas, egresó en 1974. La promoción 1979, de 36 alumnas, lleva el nombre de "Centenario de Hijas de Santa Ana".

Esta breve historia del Colegio Rosa Gattorno, sintetizada en nombres, traerá sin duda, para muchos, innumerables recuerdos y pasajes de la vida de personas que ahora cumplen: misiones profesionales o el turno de enseñar o de educar a sus hijos.

"BOMBEROS Y RADIO PATRULLA SON PATRIMONIO PROPIO DE LOS SERVIDORES DEL ORDEN"

El señor Tcnl. Dr. Ricardo Sánchez Alarcón H. Alcalde Municipal de La Paz, en oportunidad del acto de Condecoración a los Estandartes de la Dirección Departamental de Bomberos "Antofagasta" y del Servicio de Radio Patrullas "110" de la Policía Nacional, dijo:

"Esta noche, en este histórico Salón de los Espejos de la Comuna Paceña, ha de llevarse a cabo uno de los actos más significativos que han realizado hasta ahora. Dos respetables instituciones de servicio a la comunidad, serán condecoradas con la distinción "Prócer Pedro Domingo Murillo", en el Grado "Honor al Mérito" con "Palmas de Oro", en reconocimiento a su infatigable labor en bien de la tranquilidad y bienestar de los pobladores de ésta ínclita ciudad de La Paz.

Asimismo, serán objeto del reconocimiento de la Honorable Municipalidad de La Paz varios de sus meritorios funcionarios por su responsabilidad y dedicación al trabajo.

Las dos instituciones clásicas, el Cuerpo Nacional de Bomberos y Radio Patrulla, nacieron de una curiosa mezcla de heroismo y amor al prójimo. La valentía y abnegación innatas, que llevan dentro, nos hace pensar que la Patria necesita de ellos y, por eso, se sienten orgullosos de cumplir con sacrificio la difícil tarea de preservar la paz, la propiedad privada y la integridad física de los ciudadanos.

El Cuerpo Nacional de Bomberos y Radio Patrulla, son las dos instituciones que merecen el apoyo y reconocimiento de la colectividad boliviana. El Cuerpo Nacional de Bomberos, que sin intuir el peligro ni escatimar, horas de descanso, al primer llamado, acude sigilosamente para combatir los siniestros y auxiliar a las personas necesitadas, llevándoles el alivio y su voz de aliento.

Radio Patrullas, por su parte, representa una verdadera prenda de garantía, ella siempre está presente donde comienza el deber y termina la amistad, en condición de Institución del Orden que la ubica entre los más espectables organismos de Seguridad Pública. Su alta función está escrita con letras de bronce, bajo el lema: "Contra el mal, por el bien de todos".

En mi condición de Alcalde Municipal de La Paz, siento la necesidad de relievar el sentido del deber y de la lealtad de estas dos dignas instituciones, cuyas premisas son patrimonio propio de los Servidores del Orden.

Ahora quisiera referirme a las personas que también habrán de hacerse merecedoras a las altas distinciones de la Comuna, por sus meritorios servicios como funcionarios municipales. Estos ilustres ciudadanos han demostrado amor al trabajo, responsabilidad y celo funcionario, razón por la cual, la Honorable Alcaldía Municipal de La Paz, ha dispuesto premiarlos con la condecoración "Prócer Pedro Domingo Murillo" en el grado de "Honor Cívico".

Ilustres guardianes de nuestra sociedad y distinguidos funcionarios públicos, la Patria confía en ustedes, porque tienen en sus manos la custodia de la tranquilidad y la seguridad física de millares de personas, así como también está en vuestras manos, el cumplimiento de las Leyes y el resguardo de la propiedad del Estado. Vuestros desvelos, la Patria y la Sociedad habrán de premiarles, y, hasta tanto llegue ese días, os ruego aceptar mi más caluroso saludo y el reconocimiento del pueblo paceño a quienes me honro en representar en este importante acto.

Este noble pueblo, a veces tan convulsionado, reconoce en vosotros el valor y el espíritu de sacrificio, el heroísmo el amor y la lealtad a la Patria, finalmente, la honestidad en el desempeño de sus funciones virtudes máximas que hacen de vosotros hijos predilectos del gran pueblo paceño.

Para concluir, declaro justa y merecida la condecoración de la cual habrán de ser objeto nuestras dos queridas instituciones y los meritorios funcionarios municipales, quienes se encuentran en este momento presentes".

En ceremonia cumplida en el Palacio Consistorial, el Alcalde de La Paz, Tcnl. Dr. Ricardo Sánchez Alarcón, confirió la condecoración "Prócer Pedro Domingo Murillo" a los estandartes del Cuerpo de Bomberos "Antofagasta" y de Radio Patrullas "110" En la composición gráfica, a la derecha, el Subdirector de Bomberos My. Alejandro Bernal Ulloa, en sus palabras de agradecimiento por la distinción a su Unidad, y a la izquierda el Comandante de RadioPatrullas My. Armando Saavedra Rodo, recibe el título de la condecoración conferida a su Unidad.

LA POLICIA NACIONAL AL SERVICIO DE SU PUEBLO

EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.A. (ENDE)

CORPORACION DE DESARROLLO DE TARIJA (CODETAR)

SERVICIOS ELECTRICOS TARIJA S.A. (SETAR)

Se complacen en anunciar la inauguración del Servicio de Energía Eléctrica en el Sistema de Electrificación Rural del Valle Central de Tarija como parte del Proyecto de Electrificación Rural Fase II-SETAR.

POBLACIONES PRINCIPALES A INAUGURARSE:

Canasmoro
Sella
San Lorenzo
Erquis
Méndez Arcos
La Higuera
La Compañía
Calamuchita
Muturayo
Carachimayo
Rancho Norte
Tomatitas
San Luis
Guerrahuayco
Tolomosa Norte
Concepción
Tolomosa Sur
Chocloca
Lajas
Rancho Sur
Tarija Cacha
San Mateo
San Andrés
Tabladita
San Isidro
La Choza

NOTA: 12.000 Personas en el Valle que recibirán servicio

FINANCIAMIENTO DEL PROYECTO TOTAL:

Préstamo USAID	US$. 2.741.000.--
ENDE	" 106.000.--
CODETAR	" 270.000.--
SETAR	" 209.000.--
GOBIERNO NACIONAL	" 365.000.--
TOTAL	US$. 3.691.000.--

CONSTRUCCION: Consorcio LORD-EIAL (de Puerto Rico y Bolivia)

CONSULTORES: Consorcio STANLEY CONSA EDESA (de U.S.A., Bolivia y Argentina)

ALCANCE DEL PROYECTO (Valle Central y Gran Chaco):

300 Km. de líneas de 24. 9 KV

211 Km. de líneas de 220/380 V

3 Subestaciones de Potencia

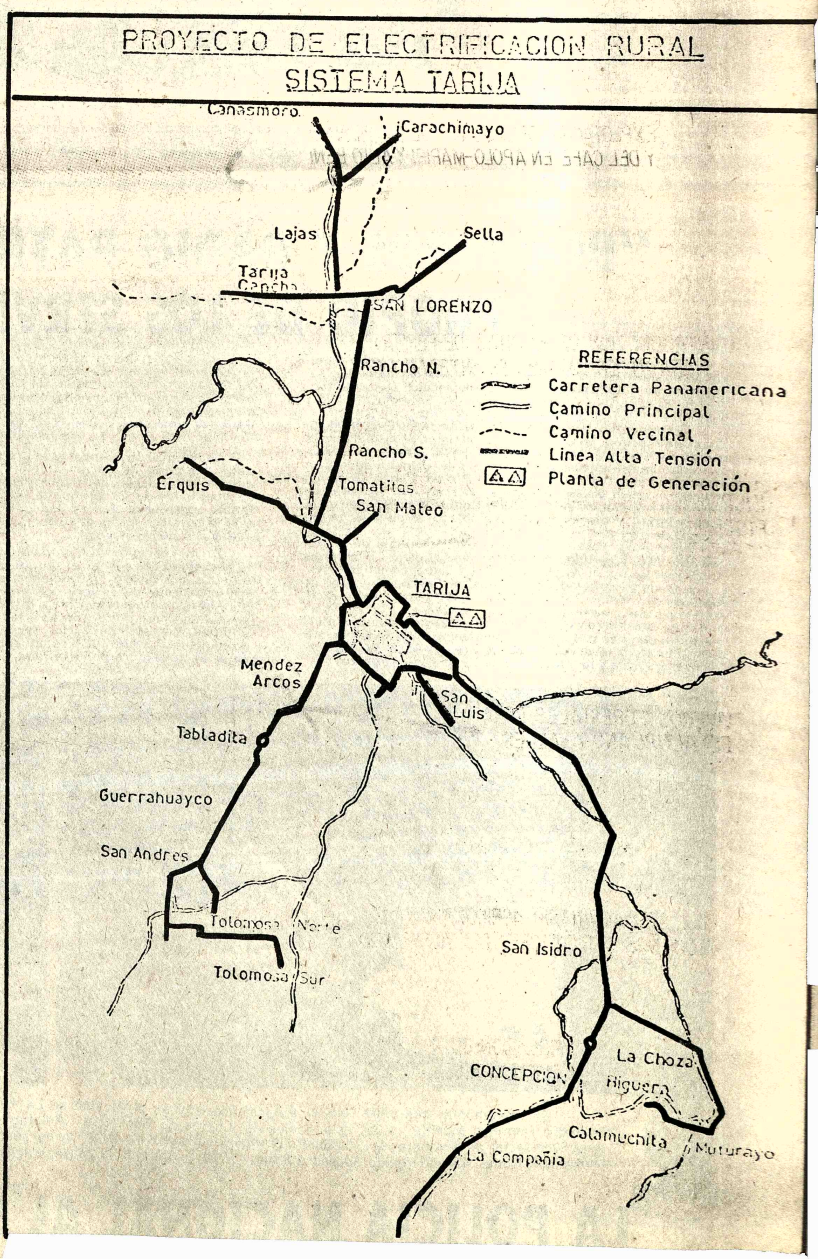
172 Transformadores

4.500 Instalaciones domiciliarias

ORGANIZACION:

ENDE actúa como administrador del Proyecto hasta la conclusión de las obras

SETAR operará el sistema como propietario del mismo

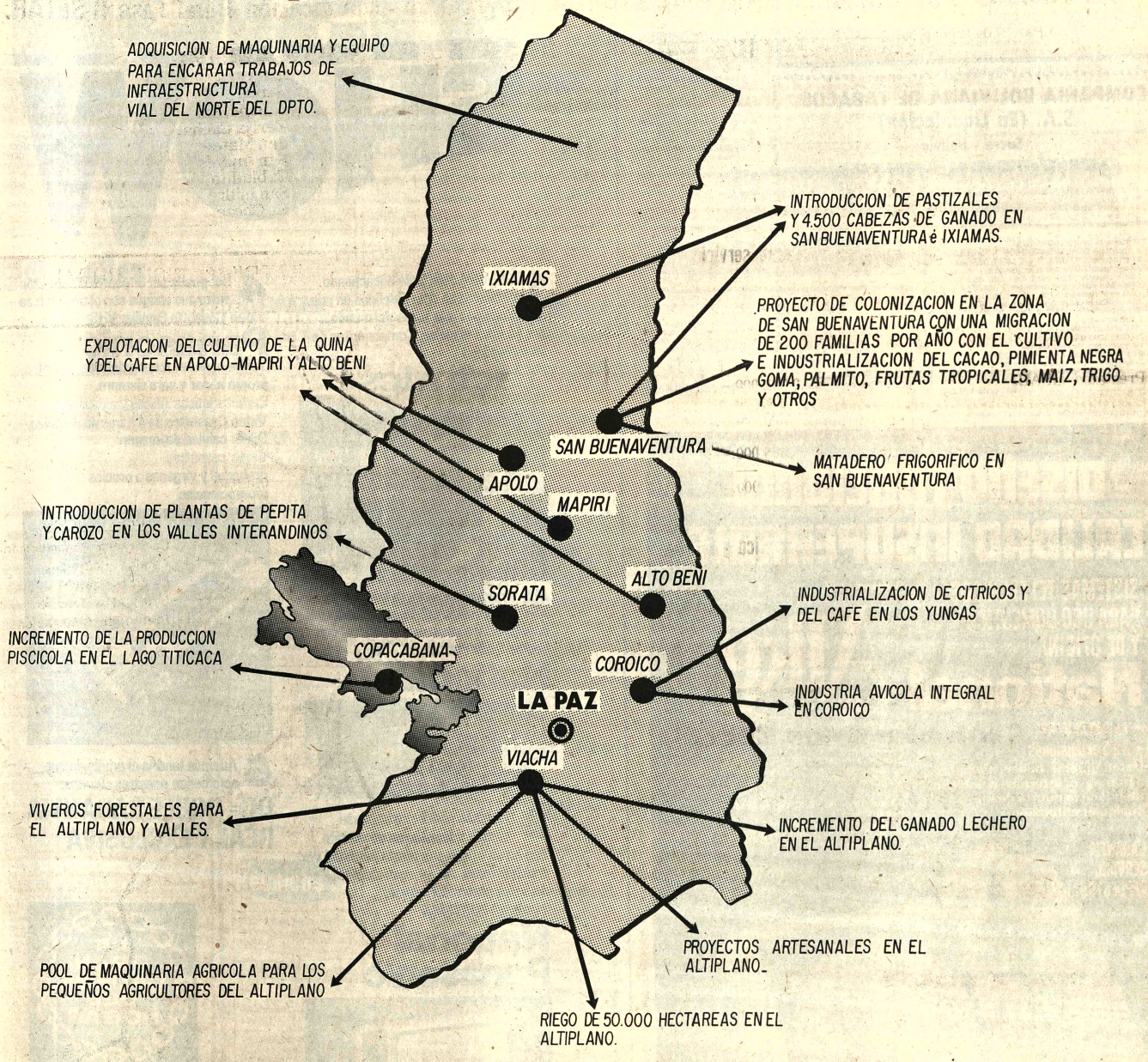


proyectos a corto plazo

EN VIRTUD DEL DECRETO SUPREMO Nº 16803 DEL 19 DE JULIO ULTIMO, EL GOBIERNO DE LA JUNTA MILITAR CREA FUENTES DE INGRESO ADICIONALES PARA CORDEPAZ, LOS CUALES DUPLICAN SU ACTUAL PRESUPUESTO___

* * *

CON ESTOS NUEVOS INGRESOS CORDEPAZ PRESENTA ALGUNOS PERFILES DE PROYECTOS QUE PUEDEN SER IMPLEMENTADOS A CORTO PLAZO___



CORDEPAZ

La malaria vuelve a Bolivia

(Viene de la página 6)

han sido rápidamente copados al calor del favor político o afectivo por personas que nada saben de entomología. En resumen, existe el laboratorio, pero no funciona por incapacidad física y profesional.

f) La campaña de control de la malaria no solo es actividad médica, participan en su ejecución profesionales de diversas disciplinas del saber humano. El concurso de biólogos, ingenieros, educadores, sociólogos y muchos otros es importante para su adecuada planificación, ejecución y evaluación. El trabajo de otros funcionarios del sector de salud es fundamental para la etapa de ejecución, tal el caso de evaluadores y rociadores, microscopistas y oficinistas, administradores, supervisores, mecánicos, choferes, etc. Para que este contingente de fuerza laboral pueda rendir buenos frutos es necesario equiparlo adecuadamente, se le debe dar comodidad y seguridad en su fuente de trabajo, se le debe pagar justamente. Pero en la realidad esas condiciones no se dan, ningún funcionario tiene seguridad de nada, el sueldo que recibe con demora es pequeño y no se ajusta al costo real de vida. Como ejemplo se tiene que un evaluador o rociador tiene el sueldo aproximado a los 2.400.00 pesos bolivianos con los que debe vivir su familia; el mismo sujeto por viático mensual recibe 665.00 pesos que significan algo más de 20 pesos diarios con los que debe vivir en el campo.

Es lógico pensar que este funcionario deberá primero pensar en conseguir su sustento diario antes de preocuparse de rociar con DDT casas ajenas o de pinchar dedos también ajenos.

Esta falta de recursos para la salud pública es muy grave, por una parte el Presupuesto Nacional asigna unos 18.00 pesos para la vacunación de los niños per cápita, por otra asigna más de 60.00 pesos para vacunar cada vaca en el Beni. Todo aanualmente. Se impone un mejor planeamiento económico para atender la salud del pueblo boliviano. No asignar mayores fondos es hacer control de la natalidad, es condenar a muerte a la niñez y a la juventud.

g) El Servicio Nacional de ERRADICACION de la Malaria, no ha erradicado nada, quizá solo el significado semántico del término "erradicar". Aunque cambiar de nombre no cambia mayormente nada en este caso, será recomendable que la respetable institución modere sus pretensiones y solo se denomine SERVICIO NACIONAL DE MALARIA o SERVICIO NACIONAL DE CONTROL DE LA MALARIA o DIVISION DE MALARIA.

h) La cantidad de casos positivos de malaria en 1978 llega a los 10.897 que se distribuyen de la forma siguiente:

Pando y Beni	3.569
La Paz	351
Cochabamba	497
Chuquisaca	1.695
Santa Cruz	2.146
Tarija	2.639

Las Provincias con más malaria son:

Vaca Diez en Beni; Abuná y Román en Pando; Nor Yungas en La Paz; Carrasco, Chapare y Mizque en Cochabamba; Calvo, Cinti y Siles en Chuquisaca; Ibañez, Cordillera y Santiesteban en Santa Cruz; Arce, Gran Chaco y O'Connor en Tarija, y Bilbao y Charcas en Potosí. La localidad de Guayaramerin - Beni, es un grave problema malático por los varios factores ya mencionados. Los 3.000 casos de malaria a P. falciparum registrados en los últimos años son una muestra elocuente del retorno de la infección, con el agravante de que tal plasmodio es resistente a las cloroquinas y causa la muerte a muchos enfermos, en especial niños. Los vectores A. darlingi y posiblemente A nuñez-tovari evitan el insecticida o pican fuera de las casas. Las construcciones precarias del Oriente en general no permiten aplicar fatalmente el contenido filosófico del control de la malaria.

En el sud, la localidad de Bermejo - Tarija, constituye otro grave foco malárico con P. vivax y más de 3.000 casos en los últimos años. El panorama para 1979 es imprevisible puesto que las muestras hemáticas correspondientes a fines del pasado año y las de los primeros meses del presente recién serán contabilizadas y se las podrá conocer dentro de algunos meses. Las inundaciones del Oriente, Pando, Beni y Santa Cruz, han agrandado al infinito los criaderos larvarios de los anofeles, de los que nacieron miles de millones de mosquitos, muchos de los cuales han transmitido la malaria. Esas poblaciones de mosquitos están siendo un misterio debido a que en el país no se cuenta con instituciones ni profesionales que hagan investigaciones al respecto.

Quizá las Universidades sean los organismos que puedan facilitar todos los elementos necesarios para la realización de estudios tan fundamentales.

i) Se dice que el SNEM debe realizar otras actividades fuera de las que normalmente debe hacer. Está demostrado que su actual constitución no le permite cumplir las funciones para las que fue creado, entonces surge la pregunta ¿si actualmente el SNEM no cumple sus debares, será racional encomendarle además otras adicionales?. La respuesta es totalmente negativa el SNEM solo debe ocuparse de controlar la malaria y de nada más. Caso contrario, se está atentando contra su propia existencia y también contra la salud de los habitantes que viven en el área malárica. De ninguna manera se le debe limitar su trabajo y menos ponerle bajo las órdenes de otras instituciones regionales como son las Unidades Sanitarias.

j) En el cambio de estrategias de operación que son necesarias introducir en el Servicio de Malaria, se debe tener mucho cuidado al hablar de insecticidas y de su aplicación por ultra bajo volumen. Más cuidado se tendrá al considerar las "ayudas" que se ofrecen desde el exterior porque siempre vienen CONDICIONADAS a intereses extranjeros que no se anuncian ni dicen abiertamente.

Para finalizar, recordemos a las autoridades del Gobierno que la malaria es una enfermedad que afecta a gran parte del pueblo boliviano, que la malaria está volviendo a gran parte del territorio nacional y que es urgente combatirla científicamente, racionalmente, para bien del país integro.

Cochabamba, 1979

El autor de esta nota es entomólogo médico. Ex Entomólogo Jefe del SNEM, del INET e INLASA del Min. de Previsión Social y Salud Pública de Bolivia. Ex Investigador científico del Min. Bienestar Social y Salud Pública e Instituto Entomológico S... - Argentina. Y de la ... tánica en Bolivia.

Profesor de Zoo... Invertebrados y Ecolo... FCPN Universidad ... San Simón Cochabam...

CURSO PREUNIVERSITARIO

R.R.P.P. Nº 266/79

A LOS POSTULANTES A LA UMSA

Las autoridades universitarias, en cumplimiento de las disposiciones emanadas del V Congreso de Universidades y del H. Consejo Universitario y velando por el normal desarrollo de la segunda fase del CURSO PREUNIVERSITARIO, hacen saber a los interesados que siguen en vigencia las normas dadas para dicho curso.

La Paz, 27 de julio de 1979

COMPAÑIA BOLIVIANA DE TABACOS S.A. (En Liquidación)

Sucre - Bolivia

OFRECE EN VENTA

3 Cigarreras marca "Excelsior" con motor Hp. de 7.5 en c/u.
2 Cigarreras AMF con motor Hp. de 3 y 5 en c/u.
1 Encajetilladora AMF, con motor Hp. de 2
2 Encajetilladoras chicas, con motor Hp. de 2
2 Encefalonadoras marca "SCANDIA", con motor Hp. de 1.5
2 Coedoras de cartón
4 Picadoras de tabaco eléctricas
2 Afiladoras de cuchillas "HIMOF" - "MULLER" con motor Hp. de 1.5
2 Cernidoras "P. WELL" - "J.C. MULLER" con motor Hp. 3 y 2 en c/u.
1 Enfriadora ADT con motor Hp. de 2
1 Transportador ADT , con motor Hp. de 1
1 Secadora ADT , con motor Hp. 7 - Hp. 1.5
1 Caldero "Builders ADT".
3 Torrefactoras para tabaco, con motor Hp. 5
82 Bandejas de Aluminio.
1 Rebuchadora
384 Cuchillas circulares AMF
294 Cuchillas rectangulares
168.000 gramos de Tonka Beenz
450 Litros de pegamento adhesivo TTrr.
75 Kilogramos de pegamento Amilotix

LAS OFERTAS SERAN RECIBIDAS EN EL LOCAL DE LA FABRICA DE CALLE "AVAROA" Nº. 64. O A LA CASILLA Nº. 51 de SUCRE BOLIVIA.

Sucre, Julio de 1979

piense en lo mejor

National AUDIO VISION SHOW

1 Ud. podrá deleitarse escuchando su música en Alta Fidelidad en uno de los equipos más fieles del mundo, por no decir el mejor; Componentes de Alta Fidelidad

Technics

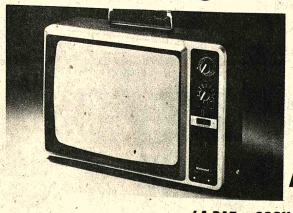
2 Podrá estar siempre informado, escuchando emisiones radiales del mundo entero como un profesional con Radios Serie Profesional "DR"

National

3 También podrá entretenerse viendo televisión en un aparato que en un futuro próximo le permitirá ver transmisiones vía antenas satélite de distintas partes del mundo.

TV MULTISISTEMA

National Panasonic



4 Ud. puede ser el centro de atención entre sus amigos con el maravilloso Video Cassette Familiar VHS

Panasonic

Tenga el nuevo mundo del video en su propio hogar y para siempre.
Características únicas y exclusivas:
Video Cassettes de 4 horas de duración
Super calidad de imagen
Video cassettes grabados y vírgenes a precios promocionales.

5 Además tendría el privilegio que solo tienen nuestros clientes:

DG = DOBLE GARANTIA REAL Y EXCLUSIVA

LA GRAN CADENA DEL HOGAR

Distribuidoras National

DONDE LA CALIDAD ES UNA COSTUMBRE

LA PAZ — COCHABAMBA — SANTA CRUZ — MONTERO — CAMIRI
YACUIBA — QUILLACOLLO — S. ANA DE YACUMA
TARIJA — ORURO — POTOSI — TRINIDAD — SUCRE

DISEÑO FUNCIONAL
CALIDAD INSUPERABLE

SISTEMAS TELEFONICOS PARA USO DOMESTICO Y DE OFICINA

National

- 1 Línea externa
- 3 a 5 extensiones

Usted puede hacer llamadas externas o internas e incluso atender a la puerta desde cualquier extensión

GARANTIA
SERVICIO
REPUESTOS

Ventas en:

Alke & Co. (Bolivia) S.A.

Dpto. Productos Técnicos

La Paz
20 de octubre 2672 - Telf. 356850 y 358851
Cochabamba
Antezana 6339 - Telf. 28717 - 25186
Santa Cruz
Buenos Aires 168 - Telf. 26479 - 25006
y en Oruro
Ferretería John Schmidt Ltda.
Parque Castro de Padilla - Telf. 50800

AVISOS ECONOMICOS

evistas Libros

GISBERT Y CIA. S.A.
Casilla 195
La Paz Bolivia

SU DISPOSICION NO-EDADES RECIEN LEGADAS
BLITAS - Historia creta de la Guerra del acifico.
AAVEDRA - ocumentos sobre la editerraneidad Boliana
ONGEWARD - Nacidos ra triunfar
ERARDIN La quimia
ALDUCCI - La posesión iabólica
ANIKEN - La respuesta los Dioses
ARPI - Las profecías de uan XXIII

epartamentos Habitaciones

LQUILO DEPARAMENTO En la calle atacora 930 (27-/111196).

NTICRETICO DEPARAMENTO en Coabamba calle Bolivar ente al Club social Ref. eléfono 322898 (25-/111120).

OTELES hermosa esidencial de primera ategoria a estilo interacional. Personal ulti lingüe. Reservas eléfono: 322635. Hermanos Manchego 2571, erca Av. Arce. (20-5 gosto/110908)

E ALQUILAN habitaciones Miraflores C. ucas Jaimes 2279 (28-111208)

OY EN CONTRATO NTICRETICO departamento planta baja dos ormitorios y dependenias en calle Chaco uadra y media más bajo de la Iglesia Cristo ey Ref. Telf. 329205. (27-0/111149).

agenda

PRESENCIA Av. Mariscal Santa Cruz. Edif. Esperanza. CENTRAL Telf. 372340 - PUBLICIDAD Telf. 352178. REDACCION Telf. 351998. Casilla 1451. Cajón Postal 3276.

FARMACIAS DE TURNO DEL 28 DE JULIO AL 4 DE AGOSTO DE 1979

COCHABAMBA Ballivián N°. 1483 Tel. 342927 **10 DE NOVIEMBRE** Av. Mcal. Sta Cruz N°. 1050 Tel. 340990 **MAYORI** Av. José Carrasco N°. 1482 Tel. 355060 **VIRGEN DE COTOCA** Esteban Arce Villa Copacabana Tel. 331516 **NIÑO DE PRAGA** Av. 6 de Agosto N°. 2376 Tel. 365864 **SANTA ROSA** Zoilo Flores N°. 1198 Tel. 327083 **OMASUYOS** Max Paredes Santa Cruz Tel. 365260 **SEÑOR DE MAYO** Av. República N°. 1489 **JAIMES FREYRE** Jaimes Freyre N°. 1984 **VERA CRUZ** Av. Antofagasta (El Alto) Tel. 811688 **VIRGEN DEL SOCAVON** Urbanización San Miguel 793614 **ALTO OBRAJES** Av. del Maestro N°. 1472 Tel. 785552.

ROL DE TURNO DE ESTABLECIMIENTOS FARMACEUTICOS DEL INTERIOR DEL PAIS
DEL 14 AL 21 DE JULIO

COCHABAMBA: POPULAR Lanza N° 6976 Tel. 27396 **ESMERALDA** 25 de Mayo N° 6826 Tel. 26154 **BOLIVAR** Bolivar esquina Lanza N° 3353 Tel. 25828.
SUCRE: SANTA RITA Calvo N° 19 Tel. 3580.
POTOSI: LA SALVADORA
LA SALVADORA Bolivar N° 1020 Tel. 5019 **FATIMA** Oruro N° 251 Tel. 5870.
TRINIDAD: SUDAMERICANA Centro de la ciudad.

CIUDAD DE SANTA CRUZ: DEL 30 DE JUNIO AL 7 DE JULIO
NACIONAL Dra. María Nauriel Isabel la Católica- S. de Figueroa Tel. 25782 **UNIVERSAL** Dra. Gloria Parada Bolivar-Murillo Tel. 23519. **CORAZON DE JESUS** Dr. Alberto Paz, Calle 21 de Mayo N°. 343 Tel. 24079 **IBERICA** Dra. Miriam Fernández Republiqueta N°. 51 Tel. 26497.

CIUDAD DE POTOSI: DEL 6 DE JUNIO AL 6 DE JULIO
COPACABANA Dra. Sonia Averanga de Meruvia Calle Chayanta N°. 1132 Tel. 2347 **LA MERCED** Dra. Elena Martínez de Barrón Calle Hoyos s/n. Tel. 2591.

FLOTAS

AVAROA Alonso de Mendoza 242 Tel. 27096 **ALIAGA** Montes 700 Tel. 26376. **ANDINO**. León de la Barra 360 Tel. 20471 **ATLAS** Alonso de Mendoza y Bozo 226 Tel. 28621 **AUTO LINEAS INGAVI** (viajes al Desaguadero) Manco Kapac 445 (Frente a Vita). Tel. 28981 **BUSTILLOS** Calle Tumusla, al lado Hotel Tel. 26894 **BOLIVIA** Alonso de Mendoza Tel. 55854 **CONDOR** Bozo esq. Montes Tel. 25893 **CONTINENTAL** Montes 675 Tel. 29061 **COPACABANA** Montes 620 Tel. 20377 **CINTA DE PLATA** Av. Manco Kapac (prolong. I. Tamayo 417). Tel. 65658 **EXPRESO PANAMERICANO** Bozo 167 Tel. 20803 **EL CISNE** Bozo 169 Tel. 61321 **EL DORADO** Bozo 106 esq. Montes Tel. 40375 **EL CHAPACO** Chuquisaca 536 Tel. 40258. **FLOTAS UNIDAS 15 DE ABRIL** Calle Tiquina 131 Tel. 28911 **IMPERIAL** Pando 159 Tel. 57522 **KIRQUINCHO**. Bozo 108 Tel. 54612 **KORILAZO** Montes 700, Tel. 23810 **LA VELOZ DEL SUD** Tiquina esq. Figueroa 739 57522 **KIRQUINCHO**. Bozo 108 Tel. 54612 **KORILAZO** Montes 700 Tel. 23810 **LA VELOZ DEL SUD** Tiquina esq. Figueroa 739 Tel. 23146 **MANCO KAPAC** Avenida Tumusla N° 506 altura Isaac Tamayo **MONTAÑA DE PLATA** Manco Kapac **ORIENTE**. Alonso de Mendoza esq. América 278 Tel. 27551 **SAMA** Plaza Riosinho 98 Tel. 64436 **SAN JORGE** Manco Kapac 450 (A 1/2 cuadra Vita) Tel. 62324 **TRANSPORTE DE CARGA A LARGA DISTANCIA** Plaza Alexander 190 Tel. 27775 **TRANSRIVEROS** Tel. 40475 Montes 660.
TRANSPORTE PESADO Montes 511 Tel. 25083 **TRANS SERVICE LTDA.** Alto de la Alianza 630 (Casilla 3929). Tel. 43154 **UNIVERSO** Montes 638 Tel. 42831 **URUS** Bozo 194 Tel. 50793. **VICTORIA** Calle E. Calderón 563 (Gran Poder) **YUNGUEÑA** Calle Viacha esq. Av. América 497 Tel. 43001.

BOMBEROS 119 - ASISTENCIA PUBLICA 118-2211 - RADIOPATRULLA 110 - TRANSITO 26148 SAMAPA 3660555 - 26548 - ENERGIA 54357 - TELEFONOS (RECLAMOS) 113 - INFORMACIONES 104 SEÑORITA HORA 117 LARGA DISTANCIA EXTERIOR 55907-09 INTERIOR 20402-03 HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL 22821-22872 - AASANA 810122 RETEN DE EMERGENCIA DEPENDIENTE DE LA MUNICIPALIDAD 26643 y 66193.

EMPRESAS AEREAS

LLOYD AEREO BOLIVIANO: Tels. 54649-53132-55769-51155-51163-59053 - LUFTHANSA Tels. 20363-25780 - 50499-50609 - AEROPUERTO Tel. 59151. AEROLINEAS ARGENTINAS Tel. 50792. AVIANCA Tels. 57599. 50608. AIR FRANCE Tel. 51740. LAN Tel. 25536-57750 KLM Tel. 42965 SWISSAIR Tel. 28924 PANAM Tels. 54117-41863. BOA Tel. 26387 VARIG Tel. 21450 ECUATORIANA Tel. 54472. IBERIA Tels. 20270-24378. ALITALIA Tel. 23494 B.O.A.C. Tel. 55541 CANADIAN PACIFIC Tel. 55341 SOUTH AFRICAN AIRLINES Tel. 55541 BRITISH CALEDONIAN Tel. 55541 TAM Tel. 25542 AEROPUERTO 59125 **BRANIFF INTERNATIONAL**, Lunes/Viernes: Mañanas: 09:00 - 12:00; Tardes: 14:00 - 18:30. Sábado: Mañanas: 09:30 - 12:30.

Continuaremos a su entera disposición en los horarios arriba mencionados y aprovechamos para recordarles nuestros números telefónicos:
Central: 321100 - 105. Aeropuerto: 810114 - 115.

FERROCARRILES
ESTACION CENTRAL Tel. 52510-53510.

Casas

LA PAZ VENDO UNA CASA en la calle Juan de Vargas, 3 dormitorios y dependencias. Referencias Comercial Carvajal teléfono 354862 La Paz (27-2/9238)

CASA EN VENTA SE VENDE una casa independiente sobre 100 m2. en la Avenida Tejada Sorzano 1265 esquina San Salvador llamar al teléfono 376640 al Sr. Ramirez (29-31/111221)

CASA EN ANTICRETICO 9 habitaciones baño y cocina entrega inmediata. Ref. Alejo Calatayud N°. 658 (28-30/111207)

EN VENTA CASA, oficina en anticrético Referencias fono 322639 (27-29/111203).

ALOJAMIENTO se reciben alojados teléfono 353834 (22-2/110934)

Orquestas

LOS ONIX Conjunto Electrónico Tel. 362097 - 365996 (26-9/111128)

CONJUNTO ORQUESTAL "Los Rambler" Teléfono 324080 (24-6/111102)

ORQUESTA ELECTRONICA "Bicolor" Teléfono 352801 - (28-18/111201)

ORQUESTA STAR 5 Tel. 353220 (27-12/111147).

ORQUESTA ELECTRONICA "Bicolor" Teléfono 352901 (27-16/111201).

FIESTAS Amplificación y luces, teléfono 350100. (18-3 Agosto/110743)

ORQUESTA ELECTRONICA "Pentagrama" Teléfono 330948. (14-29/110611).

"CANO Y SU COMBO" AMENIZA FIESTAS teléfono 331116 (26-3/111142)

ORQUESTA STEREO" Teléfono 364581 (24-4/111111)

ORGANISTA ARMANDO RODRIGUEZ Teléfono 330948.(14/28/11064).

CARLOS ROJAS Organista, teléfono 364206. (18-18 Agosto/110729)

ORQUESTA ELECTRONICA Centauro Ameniza fiestas Sociales Tel. 811219 340988 (24-30/111101)

ORQUESTA Electrónica Nueva Sensación, teléfono 355422 Sr. Oquendo. (21-29/110927).

ORQUESTA Los Tropicales, teléfono 352109. (18-2 Agosto /110733)

COSMOS CONJUNTO Orquestal Tel. 364374 (26-2/111137)

Préstamos Dinero

DOLARES AMERICANOS vendo Ref. Sra. Vicky teléfono 331608 de horas 13 a 18 (26-29/111143)

PRESTAMOS DINERO SOBRE casas, joyas, asimismo, necesito, garantía hipotecaria, Comercio 1036 oficina 3 Teléfono 354793 (28-29/111209)

PRECISO 10.000 hasta 50.000 Dólares sobre póliza de seguro o primera hipoteca 342981 (28-2/111211)

BUSCO SOCIO CON 80.000.- $b. capital INFORMES teléfono 377428 (mañanas) buscar don René (29-1°/111213)

Muebles

VENDO ESCRITORIOS de madera, estufas eléctricas y largavistas. Referencias. Edificio Camiri piso Mezzanine Oficina 2 calle Comercio 972 (29-31/111218)

Propiedades Terrenos

VENDO LOTES diferentes zonas Alto La Paz Potosí 876 (27-29/111204).

TERRENOS VENDO en el Santuario de Copacabana excelente ubicación, doy facilidades teléfono 784338 (29-31/111216)

EN VENTA UN TERRENO de 230 Mts2. en la zona Achachicala parada servicio rápido Ref. Av. Buenos Aires N°. 562 ó teléfono 3-63825 (29/111274)

TERRENO en Villa Fátima, excelente ubicación cerca Avenida de circunvalación Referencias: Tel. 310624 (26-30/111135)

EN COANI CALACOTO vendo terreno de 300 M2. Telf. 352989 (27-30/111202).

ACHUMANI VENDO Terreno 500 mts. calle 1 excelente ubicación Ref. Sra. Blanca/Comercio 979- 1er. piso Of. 1. Telf. 363725 (25-30/111112).

Técnicos

REPARACION de Televisores radio a domicilio Tel. 352432 (27-5/111148).

CONSTRUCTOR VALENCIA Hormigón armado, ampliaciones, remodelaciones, albañilería Teléfono 371680. (26-1/111127)

PLOMERO Instalaciones sanitarios. Teléfono 370844. (9-29/110416).

TV REPARAMOS TV Radios cuadrofónicos tres en uno, garantizado a cualquier zona de la ciudad. Referencias teléfono 311031. (14-30/110701).

ELECTRICISTA Reparaciones. Teléfono 370844. Blistinza. (9-29/110416).

T.V. REPARAMOS T.V. RADIOS CUADROFONICOS, tres en uno garantizado a cualquier zona de la ciudad referencias teléfono 311031 (18-/5/ 109623).

MAESTRO PINTOR Teléfono 362307 (18-18 Agosto) /109942)

TV. REPARAMOS TV. un año de garantia cuadrafónicos Stereofónicos, tres en uno a DOMICILIO no recogemos teléfono 379639 (23-31/110942)

CEPILLAMOS pisos Teléfono 357168 (28-11/111206)

TELEVISORES Reparamos cuadrofónicos amplificadores garantia puntualidad Colombia 243 Teléfono 362911 (29-29 agosto/109924)

TV. SERVICE TV. radiolas cuadrafónicas tres en uno STEREOFONICOS de cualquier marca garantizado a cualquier zona de la ciudad. Ref. teléfono 379639 (23-31/110942)

PLOMERO CALACOTO REF: Ferretería San José San Miguel Tel. 791825 (25-29/111125).

PLOMERO REPARACIONES PINTOR teléfono 376983 (23-29/110940)

PLOMEROTeléfono 358146 (25-29/111118).

TV REPARACIONES TV Refrigeración cocinas eléctricas cuadrofonicos Stereos un año garantia en domicilio Teléfono 363224 (25-1/111121).

ofertas especiales

TEXTOS POLICOPIADOS, para ciclos básico, intermedio y medios, U.M.S.A. "CEMA" Conscriptos 1979, examen de ascenso Policias INSTITUTO EVA PERON casilla 4151 (26-30/111144)

LIQUIDACION LAMPARAS seguimos liquidando lámparas de pié musicales en ONIX y MADERA tallada, arañas 5/7 luces, veladores y otros. Pasaje Inca N°. 203- A (Esquina Goyzueta) (29-4/111219)

ATENCION IMPRENTAS En venta una Rayadora automática para cuadernos a todo tipo de rayados. Ref: Imprenta Rasgos Loayza 677 Tel. 360161 (26-2/111132)

Instrumentos Musicales

PIANO ALEMAN Vendo Teléfono 375372 (25-13/111113).

Vehículos

VENDO AUTOMOVIL VOLVO. Referencias teléfono 323303.(24-30/CVC)

VENDO VAGONETA Opel Kadete Alemán 68 perfectas condiciones, bueno para viajes $b. 95.000.- 3 llantas nuevas banda blancas 65 x 14 Teléfono 362919 (26-29/111134)

VENDO CUCARACHA modelo 1975 perfectas condiciones casi nuevo. Ref. Tel 329205 (27-30/111150).

MOTOR COMPRO medio Paquete Volks-Wagen 1.500 - 1.600 taller Brasilia - David Costa Landaeta 809 - Tembladerani (28-30/111210)

VENDO Motocicleta JAWA 250 cc. modelo 74 por viaje urgente. Ref: Teléfono 300263. (21-31/DR.)

Teléfonos

URGENTE Necesito Linea Teléfonica para Sopocachi llamar Tel. 3-41847 horas de oficina (25-29).

VENDO TELEFONO Instalación Inmediata en cualquier zona Av. 16 de Julio 1800 Administración (26-31/111139)

COMPRO TELEFONO Urgente 378658 (26-31/111139)

Profesores Academias

ALEMAN Clases a domicilio (todo nivel) Teléfono 329616 (26-29)

PROFESOR BRITANICO clases particulares traducciones INGLES CASTELLANO INGLES fono 341518 (22-30/110936)

TRADUCCIONES inglés, Francés, Portugues y Español ciencia, tecnologia y correspondencia Telefs. 355842 - 355537 - 330231. (24-9/110944).

Empleados

NECESITO EMPLEADA para todo servicio Calle Murillo 1379 clínica (26-29/111140)

SE NECESITA COCINERA con certificados y carnet Ref. Teléfono 794567 calle 17 Calacoto (29-1°/111217)

TRINIDAD Necesito señoritas y cocinera para atención de restaurant céntrico en Trinidad. Referencias Guachalla 591 (Ecuador) tercer piso (29-1°/111212)

Varios

POR MOTIVO DE VIAJE Vendo snack en Cochabamba magnifica ubicación con clientela selecta - Colombia E 0379 Cochabamba. (10-12/110368)

COMPRO Bolas de billar nuevas referencias teléfono 372340 interno 19 buscar por el Sr. Esteban Cornejo.

FAMILIA EXTRANJERA Vendo congelador philips 150 litros, secadora para cabellos "SUNBEAM" olla de presión "SEB" ropa etc., referencias al teléfono 791117 (San Miguel) (10-12/110383)

LIBRETA MILTAR tramitamos para jóvenes de 20 años. PASAPORTES Tramitamos al día. ADMINISTRACION PUBLICA rentas de vejez y pagos de cesantia. tramitamos en tiempo reducido. BACHILLERES 1979 adelantamos sus títulos. Oficinas Colon 595 esquina Ballivian teléfono 374976. COMPRO CASITA O TERRENOS no importa sin documentación Colon 595 esquina Ballivian (29-1°/111215)

RENOVAMOS CARNET DE IDENTIDAD "JET" Fono 365520

PLACAS PARA VEHICULOS trámites al vuelo "JET" 365520

RECIBIMOS TRAMITES DEL INTERIOR DE LA REPUBLICA "JET" Ayacucho 429 Of. 5.

LEGALIZAMOS DOCUMENTOS DE ESTUDIANTES para el exterior "JET" 365520

DE OCASION VITRINAS Mostradores TV, Radios y muchos objetos vendemos, calle Linares 1005. (9-12/110361).

RECTIFICACION DE NOMBRES Y APELLIDOS para estudiantes, trámites rápidos "JET" 365520

TITULOS EN PROVISION NACIONAL "JET" Fono 365520

NATURALIZACIONES RESIDENCIAS PARA EXTRANJEROS trámites al vuelo "JET" 365520

TRANSFERENCIAS DE VEHICULOS CASAS, terrenos, etc., trámites al vuelo "JET" Fono 365520

ORGANIZACION "JET" Ayacucho 429 Of. 5 Teléfono 365520 Tramitamos volando:

2 $b **FOTOCOPIAS** Descuentos por mayor Evaristo Valle N° 245 (10-14/110386)

PASAPORTES EN SOLO HORAS "JET" Fono 365520.

TITULO DE BACHILLER en 20 días "JET" (Fono 365520

COCHABAMBA

EN COCHABAMBA PERMUTO o VENDO lotes en Avenida Blanco Galindo (Km. 4) con casa pequeña en esta ciudad. Referencias teléfono 376623 en La Paz -29-1°/111220)

EN COCHABAMBA VENDO MICRO en La Paz chevrolet Americano Mod. 76 con 3.900 km. de recorrido o canjeo con terreno ó casa. Referencias Jordán 3579 teléfono 28833 (29-1°/8988)

EN COCHABAMBA VENDO ALOJAMIENTO próximo oficinas de Flotas, negocio instalado con 2 tiendas 50 camas. Referencias COCHABAMBA teléfono 22805 - 28017. Casilla 4029 Oruro 52535 Casilla 849 (27-2/8984).

EN COCHABAMBA VENDO HERMOSO CHALET 4 dormitorios y demás dependencias construcciones de primera 2 pisos y rodeado de jardines sobre el parque Universitario Referencias teléfono 40069 (29-6/8474)

EN COCHABAMBA VENDO CHALET de lujo, tres dormitorios, y dependencias, vista panorámica. Referencias calle Bernardo Monteagudo, al subir a Villa Moscú, preguntar por Raul Astulla casa Ing. Galindo (24-31/8983)

EN COCHABAMBA ocasión en venta sillón magntizer Kawasaki Mod. M-CHRT. SIN uso para reanimación Ref. Teléfono 22157 Cochabamba.

SANTA CRUZ

VENDO CASA SANTA CRUZ 3 dormitorios y dependencias amplio jardín 600 m2. entrega vacía inmediata barrio Guapay casilla 4146 Teléfono 311641 La Paz (26-1/111133)

ORURO

EN ORURO Odontólogos, vendo SET de 32 libros en Inglés Operatoria, Cirugía, Prótesis, Odontopediatría, Patología, Radiología, Diccionarios, Hugo Dalence Casilla N° 668 (27-31/109012).

EN ORURO TIENDA 9 x 6 en Presidente Montes N° 1330 Junín y Ayacucho. En contrato anticrético. Casilla 668 Teléfono 51007 (27-31/109013).

EN ORURO MINEROS CHICOS Planta flotación de antimonio pequeña y camioneta Toyota 4 x 4 Vendo a primera oferta razonable. Ref. Avda. 6 de Octubre N° 1718 Teléfono 51762 Oruro (27-7/109011).

National
ARTEFACTOS PARA EL HOGAR DE FAMA MUNDIAL

Feriados de agosto en el valle de
SAPAHAQUI

Aprovechelo en:

Tourist Hotel y Finca de recreo con Bodega en Tacobamba próximo al Balneario de Urmiri.

Excelente clima y atención, Reservaciones Fono 363808.

"Año Centenario del Litoral Cautivo"

Ministerio de Transportes Comunicaciones y Aeronaútica Civil

EMPRESA NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES "ENTEL"

LICITACION N°. 06/79

Convocatoria para provisión de dos procesadores de ruido para sistemas de microondas

La Empresa Nacional de Telecomunicaciones "ENTEL" convoca a todas las firmas que se dedican a la provisión de equipos de medición electrónica que se encuentren legalmente constituídas en el país, a LICITACION PUBLICA para la provisión de dos unidades de MEDIDORES, PROCESADORES y REGISTRADORES DE RUIDO para control de calidad en sistemas de Microondas.

El pliego de Especificaciones Técnicas y Administrativas correspondiente, puede ser adquirido por los interesados en la Empresa Nacional de Telecomunicaciones, Asesoria Legal, edificio ENTEL 8°. piso, previo pago de $b. 300.- en Tesorería.

Las propuestas, cumpliendo los requerimientos contenidos en el D.L. 15223 deberán ser presentados en sobres debidamente sellados y lacrados hasta horas 16.00 del dia 20 de agosto del presente año en la Asesoría Legal de la Empresa en la dirección antes indicada.

Las propuestas serán abiertas en reunión pública de la H. Junta de Adquisiciones de ENTEL a horas 17.00 del mismo dia.

La información adicional será proporcionada en las oficinas Asesoria Planificación 8°. piso.

La Paz, julio de 1979

Guia Profesional

Médicos

Dr. SIMON PALACIOS Z.
Médico de Quemados

Tratamiento del gran quemado y sus secuelas. Cirugía plástica. Cirugía estética. Telf. Consultorio 329571 de horas 15 a 17. Plaza Venezuela Edif. Sobima N°. 1456.

Dr. ALBERTO GUMIEL
Médico

Especialización EE.UU. Venéreas, Riñones, Vejiga, Próstata. Trastornos genitales Consultorio: Edificio "Libertad" 1er. piso. Oficina 108 Jenaro Sanjinés 423 Teléfonos 40263-26921 Hrs. 17.30-19.00.

ENFERMEDAD DE LA MUJER - DIAGNOSTICO PRECOZ DEL CANCER GENITAL - MAMARIO. ESTERILIDAD - HEMORRAGIAS - PARTO SIN DOLOR - PLANIFICACION FAMILIAR.

Dr. JORGE LIENDO ROMERO
GINECOLOGO - OBSTETRA

U.M.S.A. UNIVERSIDAD DE MEXICO
Atención 16 a 20 Horas Consultorio Ayacucho Edificio del Cine Scala Septimo Piso. Reservar Hora Tel.: 356695 Domicilio 350526.

DR. RAFAEL ORIHUELA NICOLAU
Cirujano Urólogo

Especialización Hospital Saint Joseph de Paris. Afecciones de riñones, vejiga, próstata, genitales y venéreas. Av. Arce. Edif. Montevido 2°. piso horas 18 a 20.

Dr. RENE COLOMA RECTOR
Médico Cirujano General

Estudios de especialización en Inglaterra. Cirugía de abdómen (vesicula, úlceras, apéndice), hernias, várices y otros. Consultorio Edif. Alborada Juan de la Riva esq. Loayza 12° piso Of. 1203. Horas 18 a 20 Teléfono Consultorio 32-9125 Teléfono domicilio 37-4893.

Dr. GUILLERMO SUAREZ TEJADA
Urólogo

Cirugía y enfermedades de riñones, vejiga, próstata, genitales, venéreas, etc., transtornos urogenitales de la infancia. Consultorio: Mercado 996 esq. Yanacocha, 1er. piso, Horas 18 a 20 p.m. Tel. 64832.

Dr. HARRY TRIGOSSO TAPIA
NEUROLOGIA
ELECTROENCEFALOGRAFIA
BRASIL ESPAÑA ITALIA

Enfermedades del Sistema Nervioso Epilepsias; Cefaleas; Parkinson; Coreas Vasculocerebrales; Infecciosas; Neuromusculares; Alteraciones del Lenguaje. Ecuador 2052 Teléfonos 341109 - 370531.

Dr. JUAN CARLOS CRUZ VARGAS
ORTOPEDISTA - TRAUMATOLOGO
Niños - Adultos

UMSA - CHILE - BRASIL - Hospital Santa Casa de Sao Paulo. Landaeta Edificio Franz Tamayo Bloque A 1er. Piso Hrs. 17:20 Tel. 366017 - 327715 EMERGENCIAS.

ORTOPEDIA TRAUMATOLOGIA
Dr. DANIEL CORTES C.
UMSA- EUROPA- JAPON

Edificio Alameda - Mezzanine Of. 11 Teléfono Consultorio 352831 - Domicilio 794731. Solicitar hora Emergencias a Buscamóvil Tel. 810136 - 850838.

Dr. WALTER PAREJA FERNANDEZ
Ginecólogo - Obstetra

Cirugia ginecológica, infertilidad, cáncer. Consultorio: Edif. "Libertad" (Potosi, Jenaro Sanjinés) 3er. piso, Of. 310. Consultas: 17 - 19:30. Teléfonos: Domicilio 328589. Consultorio 329332. Casilla 10121.

Dra. SONIA OCAMPO PEÑARANDA
Ginecología Obstetricia
Brasil México

Enfermedades de señoras. ESTERILIDAD. Transtornos menopausia. PREVENCION CANCER UTERO Y MAMARIO PRENATAL, CONTROL DE PARTO CON ULTRASONIDO PLANIFICACION FAMILIAR. Consultorio Ayacucho 208 Primer Piso Horas 14-19. RESERVAR HORA 325459- 320062.

Dr. RUBEN CASTELLANOS ROJAS
Médico de Niños

Estudios: Clinica pediátrica Universidad de Roma Centro Internacional de la Infancia - Paris.Consultorio: 16 de Julio 1616 - 2do. piso de 14 y 30 - 17 horas. Teléfonos 353331 - 350461 - Atención de Urgencias Domicilio: Tel. 354413.

Dr. JUAN MARCO
DE REGRESO DEL EXTERIOR

Atiende en su especialidad: CIRUGIA ESTETICA PLASTICA. Nariz, orejas, párpados, arrugas, labios, cicatrices, senos, abdomen, viruela etc.
CIRUGIA GENERAL: Várices etc. Consultorio: Nuevo Edifico Asbún. Mercado 985 esquina Yanacocha 1er. Piso Of. 101 Teléfono 322303 horas 4-7

Dra. TERESA SALINAS DE BARBOZA
Internista Endocrinólogo

Estudios : Universidad Autónoma de México, Instituto Mexicano del Seguro Social.
Bocio, Diabetes, Obesidad, Talla Baja, Problemas hormonales.
Consultorio: Landaeta 262-Primer Piso, Edificio Franz Tamayo Teléfono: 366017-355230.

Dr. SAUL RUEDA ARTEAGA
MEDICOS DE NIÑOS

U.M.S.A. Universidad de Costa Rica - Hospital Nacional de Niños.
RECIEN NACIDOS y niños
Atención de 17 a 20 CONSULTORIO Sucre 758 Casi al lado Museo Costumbrista Parque Riosihño - Teléfono 326415, Domicilio - Teléfono 365749

Dr. ALFREDO RAMIREZ TORRICO
Cirujano-Urólogo

Especialización Universidad de Chile. Cirugia enfermedades de riñones, vejiga, próstata, genitales, infertilidad, venéreas etc. Avenida Camacho 1377 Teléfonos 357219- 364817. Consultas horas 14 - 19. sábados 10 -12.

RUTH MALDONADO BALLON
MEDICA CIRUJANO
GINECOLOGA OBSTETRICA

EXAMEN PREMATRIMONIAL. Prenatal. PARTO SIN DOLOR. Esterilidad conyugal. ORIENTACION SEXUAL DE LA PAREJA. Flujos vaginales anormales. HEMORRAGIAS. Tumores mamarios. Planificación familiar, MENOPAUSIA.
Consultorio: Plaza Venezuela Edificio HERRMANN piso 17 RESERVAR HORA TARDES: 13:30 - 19:30 Teléfono 350040.

Dr. HUGO CASTILLO MORALES
Médico-Cirujano
Otorrinolaringólogo

Atiende enfermedades de oidos, nariz y garganta Consultas de 2-5 (14 a 17). Consultorio Mercado 1335. Teléfono 322195 y 784992

Abogados

Estudio Jurídico
Dr. ANTONIO VILLEGAS

Trámite y defensa de asuntos aduaneros. Tributarios , administrativos. Asesoramiento de empresas. Contratos.
BUFETE: Jenaro Sanjinés 423 Edif. LIBERTAD 8° Piso, Oficina 807 Telef. 322939 Casilla 8119.

CARLOS CASTAÑON BARRIENTOS
Abogado

Ex Superintendente Nacional de Seguros y Reaseguros, atiende asuntos de seguros, tributarios, administrativos, contratos, sociedades y trámites en general, en su bufete de calle Potosi, Edifico Tobía 7°. piso, oficina 708, casilla de correo 4154, teléfono domicilio 328540.

ASESORIA Y CONSULTORIA JURIDICA
ORGANIZACION Y ACTUALIZACION DE SOCIEDADES
ESTUDIO JURIDICO
Dr. BENJAMIN MIGUEL

Calle Potosí 876, 1°. piso, oficina 1. Teléfono 328475. Casilla 2296.

TV Boliviana

PROGRAMACION PARA EL DIA DOMINGO 29 DE JULIO 1979

11.00 TELE MISA
11.40 MAGILA GORILA
12.05 ABUELITO TINO
12.35 DIBUJOS ANIMADOS Leoncio León
12.40 ABOTT Y COSTELLO
13.05 EL PLANETA DE LOS SIMIOS
13.30 HIPPER SHOW
14.30 VACACIONES DE LOCURA
14.55 DIBUJOS ANIMADOS TORTUGA DARTAGNAN
15.00 TELE MATCH
15.50 LOS LANCER
16.40 LAGARTO JUANCHO DIBUJOS ANIMADOS
16.45 COMANDO AEREO
17.35 SABOR DEL PELIGRO
18.00 300 MILLONES
19.00 RECUERDE USTED
19.25 LA NENA
19.50 SPM FORCE
20.45 DEPOR TV
21.25 LOS NUEVOS VENGADORES
22.28 PRINCIPE Y MENDIGO
22.40 LARGO METRAJE LA GARRA DEL GATO Harold Lloyd
23.55 CIERRE EMISION

MONJE CAMPERO Tel. 23333

Matinée, Tanda y Noche COMA Tanda y Noche prohibido el ingreso de niños menores de 8 años

16 DE JULIO Tel. 352119

Matinal LADRON DE CABALLOS Matinée, Tanda y Noche MAC ARTHUR EL GENERAL REBELDE (todo público)

6 DE AGOSTO Tel. 323829

Matinée Hs. 15.45 Tanda 18.45 y Noche 21.45 LOS PELIGROSOS (mayores de 14 años) Actualidades Mundiales.

UNIVERSO Tel. 342660

Matinée, Tanda y Noche PARES Y NONES (todo público) Noticiero Alemán

PARIS Tel. 29704

Matinal CAPULINA CONTRA LAS MOMIAS Matinée, Tanda y Noche POR MIS PISTOLAS (todo público) y Noticiero Alemán El Mundo al Instante

MONUMENTAL ROBY Tel. 362135

Matinée, Tanda y Noche SUPERMAN (todo público) y Noticiero Alemán El Mundo al Instante

SCALA Tel. 323535

Matinal DIBUJOS ANIMADOS LAS AVENTURAS DE HIJITUS Matinée ME LLAMAN TRINITY Tanda y Noche FOTOGRAFO DE SEÑORAS (mayores de 18 años) y el Noticioso Espejo de Alemania

PRINCESA Tel. 324271

Matinée, Tanda y Noche LA CUÑADITA (solo mayores de 21 años) ingreso con C.I. y el corto CLAMOR DEL SILENCIO

CENTER Tel. 322026

Matinée LOS ALBAÑILES y KALIMAN EL HOMBRE INCREIBLE (todo público) Tanda VIBORA CALIENTE y EL LLANTO DE LA TORTUGA (mayores 21 años) Noche EL LLANTO DE LA TORTUGA

BOLIVAR Tel. 325051

Matinal SATURNINO Y LA VACA VACA Matinée EL NIÑO BIONICO (todo público) Tanda y Noche LA CASA PRIVADA PARA LOS SS (mayores 21 años)

ROXY

Matinal EN EL CORAZON DE LA TIERRA Matinée y Tanda JUNTOS SON DINAMITA y EL HOMBRE ARAÑA Noche NARANJA MECANICA (mayores 21 años)

VARIEDADES Tel. 324071

Matinal EL DIA QUE LLEGARON LOS MONSTRUOS Matinée LOS MERCENARIOS y HEIDI (todo público) Tanda LA POSEIDA y VALERIA DENTRO Y FUERA (mayores 21 años) Noche VALERIA DENTRO Y FUERA (mayores 21 años)

TESLA Tel. 353803

Matinée, Tanda y Noche

HOY CINES TV

SUPERMAN (todo público) y el noticiero El Espejo de Alemania

NOBEL

Matinée ORCA LA BALLENA ASESINA Tanda y Noche LAS CHICAS Y EL GINECOLOGO (mayores 21 años)

EBRO

Matinée y Tanda KING GORILA CONTRA TIBURON e INMERSION MORTAL Noche EL ULTIMO MUNDO DEL CANIBAL (mayores 18 años)

MEXICO

Matinée y Tanda GUIA DE TURISTAS y QUE COMPADRE MAS PADRE Noche QUE COMPADRE MAS PADRE

MURILLO Tel. 352647

Matinal LAS AVENTURAS Y TRAVESURAS DE PETETE Y TRAPITO y Espejo de Alemania Matinée AMIGOS PARA LA AVENTURA y OFENSIVA CINCO (todo público) Tanda ENCUENTROS MUY CERCANOS CON SEÑORAS DE CUALQUIER TIPO y EL JOROBADO DE LA MORGUE (mayores de 18 años) Noche (mayores de 18 años) ENCUENTROS MUY CERCANOS CON SEÑORAS DE CUALQUIER TIPO y El Espejo de Alemania

AVENIDA Tel. 325409

Matinée, Tanda y Noche ESTO ES ALEGRIA (todo público) y un corto

CINEMATECA BOLIVIANA Tel. 325346

Matinée, Tanda y Noche EL LUGAR SIN LIMITES- A. Ripstein

ESMERALDA Tel. 52454

Matinal INDIO Matinée y Tanda EL PEQUEÑO DRAGON y EL BOXEADOR PIRATA Noche Actualidades Francesas y LAS CHICAS DEL POM POM ¡(mayores 21 años)

SANTA CRUZ

16.30 SEÑAL MUSICAL
17.00 LASSIE
17.30 TOM Y JERRY
18.00 CINE HOGAR
19.30 SUPER AGENTE 86
20.00 FACETAS DEPORTIVAS
20.30 EL SHOW DE LA PANTERA ROSA
21.00 EL HOMBRE Y EL MEDIO AMBIENTE
21.30 CINE ESTELAR EN DOMINGO EL CYRANO DE BERGER RAC
23.00 MUNDO INSOLITO
23.30 CIERRE DE EMISION

SANTA CRUZ

Matinée y Vermuth DOS CONTRA LA LEY Tanda ADIOS ULTIMO HOMBRE Noche ADIOS ULTIMO HOMBRE y LA PROFESORA DE CIENCIAS NATURALES

AUTO CINE

Hs. 19,30 DESAFIO DE SANGRE Hs. 21,30 SABADO INESPERADO Hs. 23.00 DESAFIO DE SANGRE

RENE MORENO

Vermuth y Tanda SUPERMAN Noche REVELACIONES DE UNA CAMARA INDISCRETA

PALACE

Matinal CUPIDO MOTORIZADO Matinée y Vermuth BERNARDO Y BIANCA Tanda y Noche ANDREA.

CAMBAO

Matinal DJANGO Matinée, Vermuth, Tanda y Noche FUERZA SEBRA.

MAU MAU

Noche LA OTRA CARA DEL PECADO INSACIABLE EN EL AMOR

FLORIDA

Matinal LA ULTIMA TRAVESIA Matinée, Vermuth, Tanda y Noche LA MUERTE SIGUE SUS PASOS

GRIGOTA

Matinal GUADALAJARA ES MEXICO Matinée, Vermuth, Tanda y Noche CICLON

METROPOLITANO

Matinal EL MUERTO Matinée, Vermuth, Tanda y Noche LA PATRULLA MALDITA

24 DE SEPTIEMBRE

Matinal EL GRAN HEROE Matinée y Vermuth EL RETORNO DE BRUCE LEE Tanda y Noche EL CANDIDATO

COCHABAMBA

ASTOR Tel. 24828

Matinée EL VIEJO FUSIL y TERROR EN EL MUSEO DE CERA Tanda y Noche PORQUE SOY FRIGIDA

COCHABAMBA Tel. 24219

Matinée SANDRO EL GITANO y LA AMENAZA Tanda y Noche LA AMENAZA

BUSTILLO Tel. 21203

Matinée ASESINOS S.A. y BRILLANTINA Tanda y Noche LOS ESCLAVOS

OPERA Tel. 24695

Matinée AVENTURAS DEL OSITO PANDA y SUPERMAN Tanda y Noche SUPERMAN

CAPITOL Tel. 21804

Matinée QUE PAR DE SINVERGUENZAS y POR MIS PISTOLAS Tanda y Noche LOS GANGSTERS

VICTOR Tel. 23501

Matinée CINCO DEDOS DE FURIA y BRUCE AS DEL KUNG FU SHAOLIN Noche LAS CHICAS DEL STOP

Bolivia. : geopolítica vecina...

(Viene de la página 7)

ñadores de los grandes y ya finados "imperios"

URUPABOL.

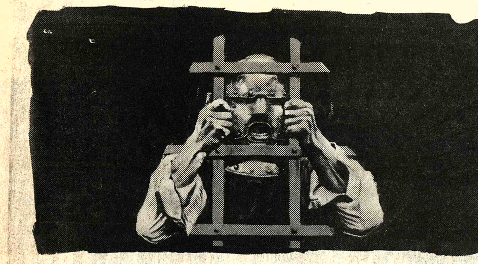
La unión de Bolivia con Paraguay y Uruguay es resultado simplemente de una distribución de representaciones en el BID o en el Banco Mundial, etc. Sin embargo, en la práctica, dentro de la Cuenca del Plata hay una automática acción común frente a Brasil y Argentina, tal como se probó por ejemplo en las duras negociaciones de creación del Fondo Financiero de la Cuenca del Plata, en Punta del Este, en 1972.

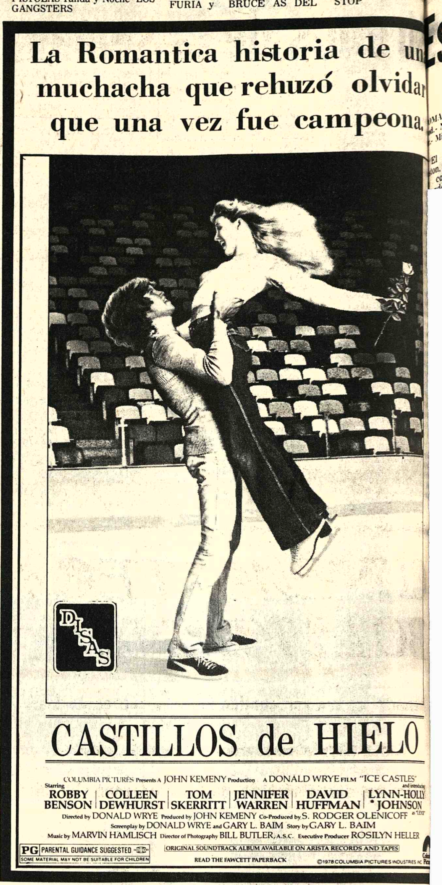
En base a esa experiencia, sería necesario que se efectuara una reunión de Cancilleres de las tres naciones, para planear una futura acción coordinada de las tres repúblicas, para solicitar que Argentina y Brasil abriesen sus fronteras económicas, abandonando su férrea posición proteccionista, pero no para las materias primas que requiere como insumo la industria de esas naciones, sino más bien para los productos manufacturados que nos interesa producir, en base a nuestros recursos naturales, pero que, teniendo los pequeños mercados de consumo cautivo nacional, por su poca población, podrían convertirse en realidad si acaso el área de comercialización se ampliase a esas naciones.

Las aparentes "ventajas" que han conseguido Bolivia, Paraguay, y Uruguay, en el marco de la ALALC, son virtualmente inexistentes, ya que han asignado a productos manufacturados casi imposibles de ser obtenidos en esas naciones (y que desde luego, son en número reducido).

Para lo anterior, podría llegarse a acuerdos de complementación industrial (que en el caso de Bolivia deben guardar armonía con los acuerdos andinos) y con ello conseguir un impulso extraordinario para los procesos de industrialización que requerimos, como única forma de abandonar la incómoda e ingrata situación de naciones de menor desarrollo económico relativo como somos las tres que integran URUPABOL.

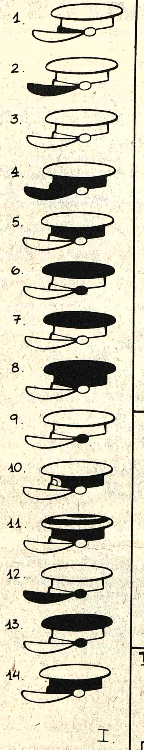
Esta es por consiguiente una otra demostración de la ineficacia con la que ha obrado hasta el presente nuestra Cancillería y que debe ser modificada en el nuevo periodo constitucional que Bolivia esperemos cuente a partir del 6 de agosto próximo.





* PASATIEMPOS *

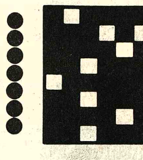
POR RICARDO



I. DOS SON IGUALES.

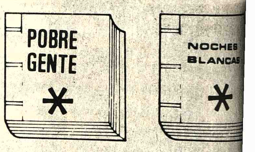
II.

B	A	G	H	I	D
J	F	C	C	K	A
N	K	I	D	P	B
C	G	O	F	K	I
N	B	J	D	H	N
F	D	E	I	N	J
C	I	H	B	T	N
J	K	A	D	F	C



TRASLADE EL RECTANGULO NEGRO SOBRE EL DE LETRAS. TRATE DE LEER A TRAVES DE LAS CASILLAS VACIAS, EL NOMBRE DE UN RIO DE MEJICO.

¿A QUE AUTOR PERTENECEN ESTAS DOS OBRAS?

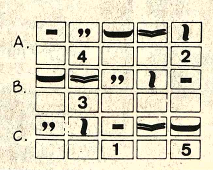


IV.

ENTRE ESTOS DOS DIBUJOS EXISTEN OCHO DIFERENCIAS.

V.

¿QUE NUMEROS REPRESENTAN LAS FIGURAS A, B y C?



TRACE UNA LINEA CONTINUA, COMENZANDO DONDE INDICA LA FLECHA, QUE RECORRA TODAS LAS CASILLAS. EN ESTA TRAYECTORIA DEBE LEER LOS NOMBRES DE CUATRO CIUDADES DEL CANADA. VI

N	N	I	W	R	R	O	T
I	P	E	G	E	O	N	T
T	O	N	H	V	C	N	O
L	I	M	A	U	O	A	V

SOLUCIONES

I - Nos 6 y 13

II - EN PANAMA - COLUMBIA

III - ACAPONETA

IV - FEDOR DOSTOIEVSKY

V - A = 14532 B = 53421 C = 42135

VI - TORONTO VANCOUVER WINNIPEG HAMILTON

VII - 1- LETRA "R" 2- BOTON DEL ABRIGO 3- CORBATA 4- ZAPATO DEL SEÑOR 5- FLOR DEL SOMBRERO 6- PIERNA DEL NIÑO 7- PIEDRAS DEL SUELO 8- ARBOL DEL FONDO

ro de Orientación Cinematográfica

trenos de la semana

Por AMALIA DE GALLARDO

APRECIACION MORAL
1 Film apto para todo publico, sin mayores elementos negativos
2 Film que por el argumento y las situaciones exige madurez
3 Film que por la ambigüedad, la dudosa interpretación moral o las escenas crudas, exige un criterio más responsable y maduro.
4 Film rechazable por las ideas y escenas ofensivas y los valores humanos y morales

APRECIACION ARTISTICA
X X X X X Excelente
X X X X Muy Buena
X X X Buena
X X Regular
X Mala
O Pésima

orteamericana
hael Crichton

Memorial Hospital de
n Nueva Inglaterra es
nplejo hospitalario
sarrollado, donde un
calificados pro-
s y los últimos avances
ología se han puesto al
para salvar vidas y ali-
olor. En este peculiar
científico, una joven
erteneciente al equipo
nos está enfrentando,
una crisis en sus
s sentimentales, sino
una inquietante des-
a por la frecuencia con
producen los casos de
rfundo, en pacientes
emente fuertes y
es. Decidida a in-
las causas, se embarca
dril actividad que tiene
de aventura de-
ca, con algunas si-
es inverosímiles que
e el film se oriente más
mino del suspenso que
entífico.
director Michael
que es también un pro-
médico, se ha basado en
eller de su colega Robin
ra hacer una película
nte y muy bien realiza-
a meticulosa recons-
trucción técnico-ambiental, nos introduce en un mundo fantasmagórico que sin perder realidad cobra una tensión casi terrorífica espeluznante. Hay composiciones de gran plasticidad con excelente uso de luz y tomas de la cámara en angulaciones expresivas o simplemente estéticas.

Aunque el nudo argumental nos permite entrever desde el principio un final feliz donde triunfa el amor, se sanciona la maldad y se salvaguarda el bien común, no deja de inspirar consideraciones más importantes sobre la responsabilidad del médico y la ética profesional que en cierto momento puede determinar sobre la vida y la muerte, cobrando dimensiones casi sobrenaturales con el poder que tiene en sus manos. En la actualidad el tema es de gran polémica y el transplante de órganos ha despertado la incógnita de resolver en qué momento el ser vivo ha dejado de existir como humano, para convertirse en un vegetal del cual servirse para provecho de los otros. La película no entra en el campo moralizador y simplemente se presenta como un buen espectáculo de fantasticencia con buenos créditos de realización y emocionante suspenso.

3.- xxxx

"PARES O NONES"
Prod.- Italiana
Dir.- Sergio Corbucci

Este incomparable dueto de Terence Hill y Bud Spencer se han constituido a partir de los primeros "Trinity" en la pareja más clásica y simpática del cine cómico italiano. Sergio Corbucci un director muy prolífico que ha cobrado celebridad en el género del "spaghetti-wetern" es el responsable de esta realización, muy hábil en el relato de la aventura en este caso no niega esa condición aunque a veces estira demasiado el relato, reiterando situaciones que quedan salvadas por las posibilidades histriónicas de los protagonistas.

Bud Spencer el gigante de negra barba, es en ésta divertida comedia el hermano de un teniente de la Marina Norteamericana, que está destinado a averiguar el paradero de un Jefe de la Mafia. Aunque sin saber a ciencia cierta lo que hace y por qué, lo cierto es que al final el invencible binomio se sale con las suyas.

El ritmo del film está sostenido por las peleas espectaculares en que se enredan los dos hermanitos y los destrozos de todo lo que encuentran a su paso. Pese a lo conocido de sus "gags" hay una frescura que mueve a risa expontánea del público conquistando la simpatía general.

1 - xxx

"LOS PELIGROSOS"
Prod.- Norteamericana
Dir.- Richard Culp

Un film de aventuras violentas y acción que se desenvuelve entre traficantes de dinero, mafia y policía. "Los peligrosos" son dos investigadores privados al servicio de la policía oficial. Tan invulnerables como malos tiradores, no le aciertan una.

La copia es malísima, ya que causa repetidos saltos por falta de trozos de película. El color es malo por defectos de laboratorio. El montaje y sobre todo los encuadres son insólitos y complejos, lo que haría de la película una muestra novedosa y peculiar en el aspecto artesanal siempre que hubiera sido bien proyectada, evitando las silbatinas y disimulando el estado de la copia.

El autor del guión es Walter Hill, quién ultimamente ha incursionado en el campo de la dirección con muestras interesantes que están por verse en La Paz como: "The Warriors". Los Peligrosos está dirigida por Culp, que protagoniza a su vez a uno de los agentes privados, resultando tan mediocre en la interpretación como en la dirección.

1 - x

"MAC ARTHUR, EL GENERAL REBELDE"
Prod.- Norteamericana
Dir.- Joseph Sargent

El director Joseph Sargent, no se distingue precisamente por darle hondura a los temas que trata y especialmente en este film, ha desperdiciado una buena oportunidad de tocar más a fondo las diversas facetas de la personalidad del General Mac Arthur, que en su momento fue el mítico heroe de la Guerra del Pacífico y luego controvertido y casi relegado al olvido.

La película es una biografía muy lineal y medida, quedando distante del interés del espectador. El mayor mérito que en ella se descubre es la destacada personificación que hace Gregory Peck, realmente logra comunicar sus estados anímicos y la fuerza de voluntad que hicieron de él el valuarte en la derrota.

Hay tomas de marchas militares, grandes multitudes en los trazos documentales del apoteósico recibimiento que el pueblo norteamericano le brindó; así mismo las escenas de las batallas en Corregidor y la devastación producida por la bomba atómica le prestan cierto caracter al film. Del director Sargent recordadamos haber visto: Coloso 1980, El Soldado que declaró la paz, los Valientes mueren jóvenes, El Espía del Sombrero Verde, Un día de Sol y El hombre que vino a matar.

"LUGAR SIN LIMITES"
Prod.- Mexicana
Dir.- Arturo Ripstein

En la nueva corriente del cine latinoamericano de denuncias de injusticias sociales y estancamiento en el camino del desarrollo, el cine mexicano se desliza muy frecuentemente por la pendiente del clima sodomasoquista o erótico. Lo difícil es determinar que sirve y para qué.

La pintura del ambiente pueblerino, decadente y viciado de "El lugar sin límites" está muy bien dada y sobre todo la inteligencia de Donoso, el autor del libro, para retratar en medio de los abatares de un prostíbulo de ínfima categoría la anguastia de un ser homosexual, denigrado y humillado como la simbología de un conjunto social en descomposición.

Es muy expresiva la utilización del flash-back pintando en vista retrospectiva los detalles que ilustran la historia del lugar. La interpretación de Cobo, que mereció un premio en el Festival de Cartagena es impactante y admirable en un difícil papel lleno de matices y altibajos emotivos.

El director Ripstein es uno de los realizadores serios y comprometidos en el cine de denuncia y en la presente obra nos muestra sus posibilidades creativas para la imagen, aunque el tema es bastante fuerte.

3 - xxx

"LA CASA PRIVADA DE LOS SS"
Prod.- Italiana
Dir.- Jordan B. Mathews

Con el pretexto de denunciar los excesos cometidos al amparo del poder absolutista de las hordas hitlerianas, el cine muchas veces lo único que logra es producir muestras bosesivas, morbosas y sobre todo de una calidad que desmerece la calificación del cine como séptimo arte.

En esta obra el color es sucio, la interpretación teatral exagerada para un guión sin unidad que se complace en pintar las desviaciones sexuales más variadas, terminando en una orgía de muerte.

4 - 0

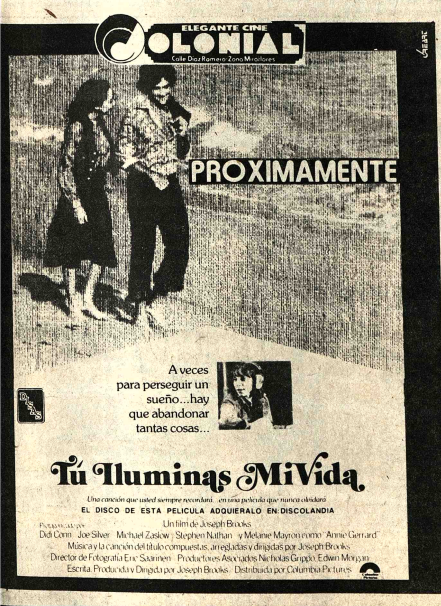
SU GIMNASIO AMBOS SEXOS
GIMNASIA
YORK Amplios Salos Separados
Comercio 1287 - Celon Tel. 341251

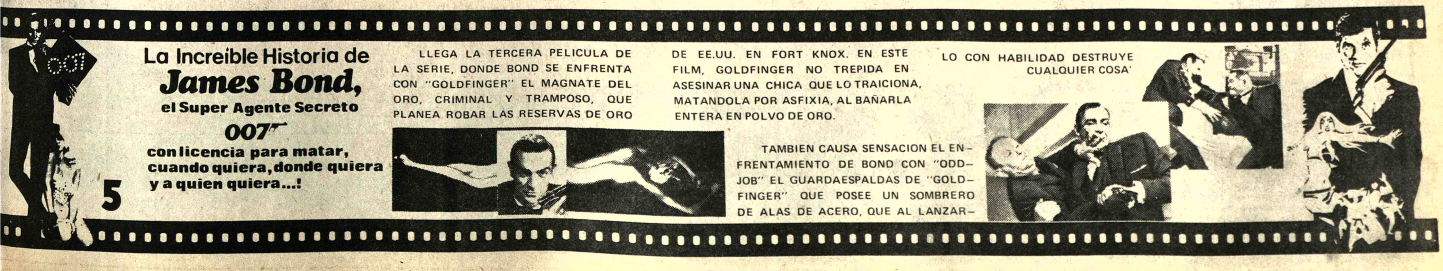
SHIMA-TOURS
SU AGENCIA AMIGA
CAMBIO DE Nos. TELEFONICOS

372001	Informaciones
372002	Sec. Pasajes
372003	" Pasajes
372004	" Turismo Operaciones
372005	" Contabilidad

PARA MAYOR FACILIDAD DE MEMORIZAR Y BRINDARLES UN MEJOR SERVICIO
GRACIAS ESTAREMOS ATENTOS A SUS LLAMADAS

CINEMATECA BOLIVIANA
Presenta al mayor cómico francés contemporáneo
Una película desopilante sobre el tráfico
El hombre como víctima de las modernas ciudades
TRAFICC
de Jacques Tatí
ESTRENO LUNES 30
Matinée tanda y noche
Pichincha esq. Indaburo





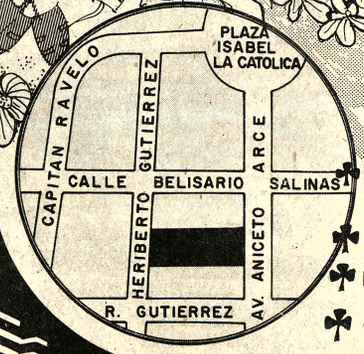
CINAL LE OFRECE DOS NUEVOS EDIFICIOS DE AVANZADA CONCEPCION ARQUITECTONICA EN EL MEJOR CENTRO RESIDENCIAL DE LA CIUDAD CON AREAS VERDES Y PISCINA PRIVADA DE USO EXCLUSIVO PARA SUS COPROPIETARIOS.

EDIFICIOS:

CALAMA

ANTOFAGASTA

- DOS BLOQUES INDEPENDIENTES CON DOS DEPARTAMENTOS EN CADA PISO.
- AMPLIA GALERIA COMERCIAL QUE COMUNICA LA AVENIDA ARCE CON LA CALLE H. GUTIERREZ.
- LOCALES COMERCIALES INDEPENDIENTES CO AMPLIAS VITRINAS Y BAÑO PRIVADO.
- COMODAS OFICINAS CON BAÑO PRIVADO.
- 4 ASCENSORES DE GRAN VELOCIDAD.
- AMPLIOS ESPACIOS DE ESTACIONAMIENTO.



- INGRESOS SOCIAL Y DE SERVICIO A LOS DEPARTAMENTOS COMPLETAMENTE DIFERENCIADOS.
- ARTEFACTOS SANITARIOS Y AZULEJOS DE COLOR.
- PISOS DE PARKET DE PRIMERA CALIDAD Y DISEÑO.
- AMPLIOS CLOSETS CON MALETERA, CAJONERIA Y COLGADORES CON ACABADOS DE PRIMERA.